

Rescherelle

Poche



Anglais



- Grammaire
- Conjugaison
- Dictionnaire de difficultés
- Vocabulaire

Pour corriger
rapidement
son anglais



Reschelle

Anglais



Poche

Michèle Malavieille

Agrégée de l'Université
Professeur h. au lycée Lakanal (Sceaux)

Wilfrid Rotgé

Agrégé de l'Université
Professeur de linguistique anglaise
à Sorbonne Université



Conception graphique : Massimo Miola
Adaptation de maquette : Clarisse Mourain
Mise en page : Jutta Hepke
© Hatier, Paris, 2024

Sous réserve des exceptions légales, toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle, faite, par quelque procédé que ce soit, sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit, est illicite et constitue une contrefaçon sanctionnée par le Code de la Propriété Intellectuelle. Le CFC est le seul habilité à délivrer des autorisations de reproduction par reprographie, sous réserve en cas d'utilisation aux fins de vente, de location, de publicité ou de promotion de l'accord de l'auteur ou des ayants droit.

P R É S E N T A T I O N

Le *Bescherelle poche anglais* est un ouvrage nomade destiné à tous ceux qui veulent consolider leur anglais. Il réunit **en un seul volume** les outils indispensables pour accompagner un apprentissage efficace de l'anglais.

Grammaire. Chaque chapitre traite le point concerné de façon synthétique et clairement hiérarchisée. La rubrique « À noter » cible les **sources d'erreurs fréquentes** et les particularités de l'anglais américain.

Du français à l'anglais : trouver le mot juste.

Classés par ordre alphabétique depuis le français, 100 points de passage « délicats » vers l'anglais avec, pour chaque entrée, les solutions et leurs exemples.

Vocabulaire. Organisé en vingt thèmes, le vocabulaire essentiel avec pour chacun :

- un test de **prononciation** (« Vous les connaissez déjà ») ;
- des **listes** de mots classés (noms, adjectifs, verbes) et une série d'**énoncés** pour les apprendre en contexte.

Conjugaison. 15 tableaux types et la liste des **verbes irréguliers**.

Retrouvez tous les fichiers audio de la partie Vocabulaire en flashant ce QR-Code ou en saisissant ce mini-lien :

hatier-clic.fr/2943826

Vous pouvez également y accéder par la saisie des mini-liens figurant au début de chaque chapitre de vocabulaire.



S O M M A I R E

GRAMMAIRE

LE GROUPE VERBAL

1 <i>Be</i>	8	14 <i>May/might</i>	35
2 <i>Have</i>	10	15 <i>Must</i> et <i>have to</i>	36
3 <i>Do</i>	12	16 <i>Shall/should</i> et <i>will/would</i>	38
4 Présent	14	17 <i>Used to/had better/</i> <i>would rather</i>	40
5 Présent simple ou en <i>be</i> + <i>-ing</i> ?	17	18 Impératif	41
6 Prétérit	18	19 Verbes + préposition	42
7 <i>Present perfect</i>	20	20 Verbes + particule	43
8 <i>Past perfect</i>	23	21 Verbes à deux compléments	45
9 Passif	25	22 Prépositions	47
10 Parler de l'avenir	27	23 Adverbes : généralités	50
11 Exprimer le conditionnel	29	24 Adverbes : place	52
12 Modaux : généralités	30		
13 <i>Can / could</i>	33		

LE GROUPE NOMINAL

25 Dénombrables et indénombrables	54	34 Pronoms personnels et possessifs	71
26 Pluriel des noms	56	35 Noms suivis d'un autre nom	73
27 Article zéro	58	36 Chiffres, nombres, dates	75
28 Articles <i>a</i> et <i>the</i>	60	37 Pronoms réfléchis et réciproques	77
29 Démonstratifs	62	38 Adjectifs	78
30 <i>No...</i> , <i>(a) little...</i> , <i>a lot (of)</i>	64	39 Comparatifs et superlatifs	80
31 <i>Some</i> et <i>any</i>	66		
32 <i>Each</i> et <i>every</i> , <i>all</i>	68		
33 <i>One</i> , <i>both</i> et <i>(n)either</i>	69		

LA PHRASE

- | | |
|---|---|
| 40 Exclamation, négation,
interrogation 83 | 44 Autres emplois de <i>V-ing</i> 92 |
| 41 <i>Question tags</i> , reprises brèves,
réponses brèves 86 | 45 Propositions relatives 93 |
| 42 Verbes + infinitif 88 | 46 Conjonctions 95 |
| 43 Verbes + <i>to</i> ou + <i>V-ing</i> 90 | 47 Discours direct et indirect ... 98 |

DU FRANÇAIS À L'ANGLAIS

Trouver le mot juste

- | | |
|--|---|
| 100 entrées en français classées
par ordre alphabétique 101 | Anglais britannique
et américain 162 |
|--|---|

VOCABULAIRE

- | | |
|--|---|
| 1 L'identité 166 | 10 Les courses 195 |
| 2 La famille 168 | 11 Les médias,
les loisirs 199 |
| 3 L'aspect physique,
la personnalité 170 | 12 Le sport, la santé 204 |
| 4 Les sentiments,
les émotions 174 | 13 Les lieux
qui nous entourent 207 |
| 5 Pensée, opinion,
croyance 178 | 14 Le temps qu'il fait 212 |
| 6 Prendre la parole,
téléphoner 181 | 15 Le temps qui passe 215 |
| 7 Écrire une lettre,
un courriel 184 | 16 Les voyages 219 |
| 8 La maison 187 | 17 L'éducation 224 |
| 9 La cuisine, les repas 191 | 18 Le travail 227 |
| | 19 La vie en société 232 |
| | 20 La politique 236 |

CONJUGAISON

- | | |
|---------------------------------|--|
| ● <i>Be, have, do</i> 240 | ● Principaux verbes
irréguliers 248 |
| ● Autres verbes 244 | |

INDEX 253

ALPHABET PHONÉTIQUE

Voyelles brèves

/ɪ/	big, which, England
/e/	bed, said
/æ/	hat, that
/ɒ/	got
/ʊ/	good, would
/ʌ/	luck, something, does
/ə/	an, again

Voyelles longues

/i:/	see, sea, believe
/ɑ:/	father, dance
/ɔ:/	pork, walk, taught, thought, law
/u:/	too, two, whose, rule
/ɜ:/	bird, work, heard

Diphtongues

/eɪ/	snake, mail
/aɪ/	cry, while, might
/ɔɪ/	toy
/əʊ/	goat, hope, ago, don't, those
/aʊ/	now, about, down, hour
/ɪə/	here, hear
/eə/	bear, there, rare
/ʊə/	tour

Consonnes

/θ/	thing
/ð/	this
/z/	dogs
/ʃ/	sugar, shall
/ʒ/	treasure
/tʃ/	choose
/dʒ/	just
/ŋ/	singing
/j/	yet

GRAMMAIRE

Abréviations utilisées

pers. : personne

sg : singulier

pl. : pluriel

masc. : masculin

fém. : féminin

sb : *somebody*

sth : *something*

qqn : quelqu'un

qqch. : quelque chose

Ø (zéro) : absence
de marqueur

Conjugaison de be

Présent

affirmation	I am	he is	we/you/they are
négation	I'm not	he's not	we/you/they're not
interrogation	am I?	is he?	are we/you/they?

Formes contractées fréquentes : **am not** → **'m not** ; **is not** → **'s not** ou **isn't** ; **are not** → **'re not** ou **aren't**.

Prétérit

affirmation	I/he was	we/you/they were
négation	I/he wasn't	we/you/they weren't
interrogation	was I/he?	were we/you/they?

Formes contractées fréquentes : **was not** → **wasn't** ; **were not** → **weren't**.

Be auxiliaire

Be auxiliaire sert dans la conjugaison des **temps en be + -ing**.

- **I must go now. It's getting late.** [*be + -ing* au présent]
Il faut que je parte. Il se fait tard.
- **Was it snowing when you landed?** [*be + -ing* au prétérit]
Est-ce qu'il neigeait quand vous avez atterri ?

Be auxiliaire sert aussi dans la conjugaison de la **voix passive**.

- **These toys are made by children who work over ten hours a day.** [*be* au passif]
Ces jouets sont fabriqués par des enfants qui travaillent plus de dix heures par jour.
- **All flights were cancelled.** [*be* au passif]
Tous les vols ont été annulés.

Autres emplois de *be*

 **Be** s'emploie souvent comme « être » en français.

● **I'm in London.**

Je **suis** à Londres.

● **He was furious when I left.**

Il **était** furieux quand je suis parti.

 **Be** en anglais/« avoir » en français

be hungry/thirsty : **avoir** faim/soif

be cold/warm/hot : **avoir** froid/chaud /très chaud

be afraid : **avoir** peur

be right/wrong : **avoir** raison/tort

● **I'm cold. Could we turn the heating up?**

J'**ai froid**. On pourrait augmenter le chauffage ?

● **We were right to start early.**

Nous **avons eu raison** de commencer tôt.

 On emploie **be** pour parler de l'**âge** ou dans les **mesures**.

● **I am 20 (years old), I'm 1 m 78 and I'm 72 kilos.**

J'**ai** vingt ans, je **mesure** 1,78 m et je **pèse** 72 kg.

 **There** + **be** conjugué se traduit par « il y a » + nom.

► p. 133

● **There's a fly in my soup.**

Il y a une mouche dans ma soupe.

● **As you know, there are several ways of cooking rice.**

Comme vous le savez, il y a plusieurs façons de cuire le riz.

À NOTER

« Comment **vas**-tu ? » se dit **How are you?**

Have auxiliaire

Have auxiliaire sert à former le *present perfect* et le *past perfect*.

- **I haven't seen that film.**

Je n'ai pas vu ce film.

- **Had you seen it before?**

Tu l'avais vu avant ?

► Conjugaison de *have* auxiliaire p. 241

Have lexical : conjugaison

Quand **have** a un sens (« avoir, posséder », « consommer, prendre »), c'est un verbe lexical. Dans ce cas, il se conjugue avec l'auxiliaire **do**.

Présent

affirmation	I have it	he has it	we/you/they have it
négation	I don't have it	he doesn't have it	we/you/they don't have it
interrogation	do I have it?	does he have it?	do we/you/they have it?

Formes contractées fréquentes : **do not have** → **don't have** ;
does not have → **doesn't have**.

Prétérit

affirmation	I... had it
négation	I... didn't have it
interrogation	did I... have it?

Forme contractée fréquente : **did not have** → **didn't have**.

Have lexical : emplois

 **Have** = « avoir, posséder »

● **Do you have a girlfriend?**

Tu as une petite amie ?

● **She didn't have a driving licence.**

Elle n'avait pas le permis de conduire.

 **Have** = « consommer, prendre »

● **Did you have lunch with your new colleagues?**

Tu as déjeuné avec tes nouveaux collègues ?

● **I didn't have a bath. I had a shower.**

Je n'ai pas pris de bain. J'ai pris une douche.

 Expressions avec **have** (« consommer, prendre »)

have a beer, a cup of tea : prendre

une bière, un thé

have breakfast, lunch, dinner : prendre

le petit déjeuner, déjeuner, dîner

have a dream : faire un rêve

have a holiday : prendre des vacances

have a good journey/trip :

faire un bon voyage

have a look : jeter un coup d'œil

have a good time : se payer

du bon temps

have a walk : se promener

Have got

Have got signifie « avoir, posséder » et peut remplacer **have** mais uniquement au présent. Dans **have got**, **have** est un auxiliaire et se conjugue **sans do**.

affirmation	I/we/you/they've (have) got it	he's (has) got it
négation	I/we/you/they haven't got it	he hasn't got it
interrogation	have I/we/you/they got it?	has he got it?

● **I don't have (= I haven't got) much money.**

Je n'ai pas beaucoup d'argent.

● **Does she have (= Has she got) your phone number?**

Est-ce qu'elle a ton numéro de téléphone ?

Do auxiliaire

 **Do auxiliaire** sert à construire les formes négatives et interrogatives du présent et du prétérit simples.

► p. 14 et 18

● **Liz doesn't understand.**

Liz ne comprend pas.

● **Does Liz understand?**

Est-ce que Liz comprend ?

● **I didn't understand.**

Je n'ai pas compris.

● **Did you like that film?**

Tu as aimé ce film ?

 **Do auxiliaire** permet aussi d'insister sur ce qu'on dit (*do* emphatique).

Dans ce cas, il est accentué.

● **I do like that car, but it's too expensive.**

J'aime beaucoup cette voiture, mais elle est trop chère.

● **"You should have called." "I did call."**

« Tu aurais dû téléphoner. – Mais j'ai bien téléphoné. »

À NOTER

Do ne s'emploie **pas** avec les auxiliaires *be* et *have* ni avec les modaux. Pour insister avec *be* et *have* et avec les modaux, on les souligne à l'écrit et on les accentue à l'oral.

"I thought you were single." "I am single."

« Je croyais que tu étais célibataire. – Mais je suis bien célibataire. »

I can't dive but I can swim.

Je ne sais pas plonger mais je sais nager.

 **Do auxiliaire** peut aussi servir à reprendre un verbe ou un groupe verbal.

● **You always say you'll stop smoking but you never do.**

Tu dis toujours que tu vas arrêter de fumer mais tu ne le fais jamais.

On peut aussi utiliser *do it* ou *do that* pour reprendre un verbe qui décrit une action volontaire.

- **I'd love to travel to space. I'll do that some day.**

J'adorerais voyager dans l'espace. Je le ferai un jour.

À NOTER

Avec les auxiliaires *be* et *have* et avec les modaux, la reprise se fait sans *do*.

She's better at maths than I am.

Elle est meilleure en maths que moi.

You can't speak Chinese. I can.

Tu ne parles pas chinois. Moi, oui.

Do lexical

● **Do lexical** désigne l'action de « faire » en général. Avec *make*, on pense plutôt à un produit ou un résultat. Comparez :

- **I'm bored. I don't know what to do.**

Je m'ennuie. Je ne sais pas quoi faire.

- **What do you do (for a living)?**

Qu'est-ce que tu fais dans la vie ?

- **If you make a cake, I'll make some tea.**

Si tu fais un gâteau, je ferai du thé.

- **You've made a mistake.**

Tu as fait une faute.

● Lorsque **do** signifie « faire », il se conjugue avec l'**auxiliaire do**.

- **I don't do the cooking every night.**

Je ne fais pas la cuisine tous les soirs.

- **Do you do a lot of sport?**

Tu fais beaucoup de sport ?

► Faire p. 129

Conjugaison du présent simple

affirmation	I/we/you/they work	he works
négation	I/we/you/they don't work	he doesn't work
interrogation	do I/we/you/they work?	does he work?

Formes contractées fréquentes : **do not** → **don't** ;
does not → **doesn't**.

À NOTER

Il faut penser à bien mettre un **-s** à la 3^e personne du singulier :
it works.

Aux formes négative et interrogative, il faut employer *do* ou *does* sauf avec *be* et les modaux.

Prononciation du **-s** de la 3^e personne :

- /s/ après /f/, /k/, /p/, /t/ : **thinks** /θɪŋks/, **cuts** /kʌts/
- /ɪz/ après /s/, /ʃ/, /z/, /dʒ/ : **kisses** /'kɪsɪz/, **catches** /'kætʃɪz/
- /z/ dans tous les autres cas et en particulier après une voyelle :
says /seɪz/, **cares** /keəz/, **falls** /fɔ:lz/

Emplois du présent simple

Le présent simple exprime une **vérité générale**, des **habitudes**.

- **Women live longer than men.** [vérité générale]
 Les femmes vivent plus longtemps que les hommes.
- **I always travel by train and I often sleep during the journey.**
 [habitude]
 Je voyage toujours en train et je dors souvent pendant le voyage.

 Il exprime un **fait** (plus ou moins) **permanent**.

- **We work in New York City but we live in New Jersey.**

[fait plus ou moins permanent]

Nous travaillons à New York mais nous vivons dans le New Jersey.

- **The Thames flows through London.** [fait permanent]

La Tamise coule à Londres.

 Il s'emploie avec des **verbes d'opinion ou de sentiment**, car ces verbes expriment un résultat et se trouvent donc rarement à la forme en *be* + *-ing*.

agree : être d'accord

believe : croire

belong : appartenir

consist : consister en

depend : dépendre de

deserve : mériter

doubt : douter

hate : détester

include : inclure

know : savoir

like, love : aimer

matter : avoir de l'importance

mean : vouloir dire

need : avoir besoin

own, possess : posséder

prefer : préférer

remember : se souvenir

seem : sembler

suppose : supposer

understand : comprendre

want : vouloir

wish : souhaiter

- **I think they understand.**

Je crois qu'ils comprennent.

 Il s'emploie aussi dans les cas suivants : titres de journaux, scripts de film, indications scéniques, récits (surtout à l'oral), blagues...

- **Prime Minister visits new station.** [titre de journal]

Le Premier ministre inaugure la nouvelle gare.

- **A young man appears at the door. He knocks.**

Lou rises, pauses a moment. [indication scénique]

Un jeune homme apparaît à la porte. Il frappe. Lou se lève, s'arrête un moment.

- **Four expectant fathers are in a hospital waiting room. The nurse arrives and announces to the first man...**

[début d'une blague]

Quatre futurs papas sont dans la salle d'attente d'un hôpital.

L'infirmière arrive et annonce au premier...

Conjugaison du présent en *be + -ing*

affirmation	I am working	he is working	we/you/they are working
négation	I'm not working	he's not working	we/you/they 're not working
interrogation	am I working?	is he working?	are we/you/they working?

Formes contractées fréquentes : **is not** → **isn't**; **are not** → **aren't**.

Emplois du présent en *be + -ing*

 Le présent en *be + -ing* exprime une action ou un fait **en cours au moment où l'on parle** (sous-entendu : « en ce moment »).

-  **Careful! You're going through a red light!**

Attention ! Tu grilles un feu rouge !

-  **"What are you doing, Liz?"**

"I'm revising for exams."

« Qu'est-ce que tu fais, Liz ?

– Je révise mes examens. »

 Il s'emploie aussi pour **quelque chose de vrai actuellement**, mais pas forcément au moment précis où l'on parle.

-  **I'm looking for a new job.**

Je cherche un nouvel emploi.

 Il s'emploie fréquemment pour **renvoyer à l'avenir**, pour parler de quelque chose qui est déjà prévu ou organisé.

-  **I'm working tonight and tomorrow morning.**

Je travaille ce soir et demain matin.

-  **When are your parents coming to dinner?**

Quand est-ce que tes parents viennent dîner ?

► Parler de l'avenir p. 27

5

Présent simple ou en *be + -ing* ?

Les deux formes ont parfois un sens un peu différent.

présent simple

I live in London. I teach English.

J'habite à Londres. J'enseigne l'anglais. [de manière plus ou moins permanente]

They are silly.

Ils sont idiots. [attribution d'une qualité, souvent durable, au sujet]

We have a new car.

Nous avons une nouvelle voiture. [have = possession]

I see what they mean.

Je vois ce qu'ils veulent dire. [see = « comprendre »]

It tastes nice.

Ça a bon goût. [fait intrinsèque]

I weigh 58 kilos.

Je pèse 58 kg. [donnée chiffrée]

I think you're wrong.

Je crois que tu as tort. [activité mentale]

présent en *be + -ing*

I'm living in London.

J'habite à Londres. J'enseigne l'anglais. [« en ce moment », de manière temporaire]

They are being silly.

Ils font les idiots. [comportement temporaire]

We're having lunch.

Nous sommes en train de déjeuner. [have lunch = eat]

I'm seeing Pat tomorrow.

Je vois Pat demain. [see = « avoir rendez-vous »]

I'm tasting to see if it's OK.

Je goûte pour voir si c'est bon. [action en cours]

I'm weighing the baby.

Je pèse le bébé. [action en cours]

Don't disturb me; I'm thinking.

Ne me dérange pas, je suis en train de réfléchir. [action de réfléchir]

Avec quelques verbes, il y a peu de différence.

● **How do you feel today?** ou **How are you feeling today?**

Comment te sens-tu aujourd'hui ?

● Le présent peut renvoyer à l'avenir.

présent simple

The train leaves at 10:35.

Le train part à 10 h 35. [programme objectif]

présent en *be + -ing*

We're going to Japan in June.

Nous allons au Japon en juin. [programme personnel]

Conjugaison du prétérit simple

Pour former le prétérit, on ajoute **-ed** aux verbes réguliers.

affirmation I /he/we/you/they **worked**

négation I /he/we/you/they **did not work**

interrogation **did** I/he/we/you/they work?

Forme contractée fréquente : **did not** → **didn't**.

-ed se prononce /ɪd/ après /t/ et /d/ : **waited**, **succeeded**.

Certains verbes ont un **prétérit irrégulier**.

► p. 248

Il n'existe qu'à l'affirmation : **I wrote/Did I write?/I didn't write.**

● **"I wrote a quick note to their friends."**

"Did you write it in English?"

"No, I didn't write it in English."

« J'ai envoyé un petit mot à leurs amis.

– Tu l'as écrit en anglais ?

– Non, je ne l'ai pas écrit en anglais. »

Emplois du prétérit simple

Le **prétérit simple** est la forme la plus employée pour parler d'un passé révolu. Il exprime une **rupture** par rapport au présent.

● **Mozart died young.**

Mozart est mort jeune.

● **My grandmother worked on a farm.**

Ma grand-mère travaillait dans une ferme.

Il exprime aussi des **habitudes passées** ou un **état passé**.

● **We always went to the sea when I was young. I swam every day.**

Nous allions toujours à la mer quand j'étais jeune. Je nageais tous les jours.

Conjugaison du prétérit en **be + -ing**

affirmation	I/he was working	we/you/they were working
négation	I/he wasn't working	we/you/they weren't working
interrogation	was I/he working?	were we/you/they working?

Formes contractées fréquentes : **was not** → **wasn't** ;
were not → **weren't**.

Emplois du prétérit en **be + -ing**

 Le prétérit en **be + -ing** décrit une action ou un fait **en cours à un moment du passé** (sous-entendu : « à ce moment-là »).
 Il se traduit presque toujours par un imparfait.

● **“What were you doing last night at 8?”**

“I was cooking for my wife.”

« Que faisiez-vous hier soir à 8 heures ?

– Je faisais la cuisine pour ma femme. »

 Quand on a deux prétérits dans une même phrase, souvent l'action la plus longue est décrite par le prétérit en **be + -ing**, la plus courte par le prétérit simple.

● **I was writing an email when the computer crashed.**

J'étais en train d'écrire un e-mail quand l'ordinateur a planté.

● **It was raining heavily when I arrived.**

Il pleuvait à verse quand je suis arrivé.

 **Comparaison entre les deux prétérits :**
 action terminée ≠ action en cours

● **They crossed the street fast.**

Ils ont traversé la rue rapidement.

[action terminée : ils ont traversé la rue]

● **They were crossing the street when the police saw them.**

Ils étaient en train de traverser la rue quand la police les a vus.

[action en cours à un moment du passé : ils ont pu rebrousser chemin]

Conjugaison du *present perfect simple*

Pour former le *present perfect*, on emploie *have* au présent suivi du participe passé. Pour former le participe passé, on ajoute **-ed** aux verbes réguliers.

affirmation	I/we/you/they have worked	he has worked
négation	I/we/you/they haven't worked	he hasn't worked
interrogation	have I/we/you/they worked?	has he worked?

Formes contractées fréquentes :

have not → **haven't** ou **'ve not** ; **has not** → **hasn't** ou **'s not**.

Certains verbes ont un **participe passé irrégulier** : ► p. 248
you have seen it/have you seen it?/you haven't seen it.

Emplois du *present perfect simple*

Très souvent, le *present perfect simple* exprime le **résultat présent** d'une action passée. On peut le paraphraser par un **présent**.

- Rick can't come with us because he's broken his leg.**

Rick ne peut pas venir avec nous car il s'est cassé la jambe.

[Sa jambe est cassée.]

Dans les bulletins d'information, on l'emploie pour rapporter des **faits récents**.

- A plane has crashed in the Amazonian jungle.**

Un avion s'est écrasé dans la jungle amazonienne.

On le trouve souvent avec **already** (déjà), **not yet** (pas encore), **ever** (jamais) et **never** (ne jamais), car ces adverbes sont associés au moment présent.

- I've already told Lawrence about the job.**

J'ai déjà parlé de cet emploi à Lawrence.

Employé avec **just**, il correspond à « venir de ».

- I've just talked to your mother.**

Je viens de parler à ta mère.

► Venir de p. 160

Present perfect ou prétérit ?

Il existe deux façons de parler du passé, soit avec le *present perfect*, soit avec le prétérit. Ces deux formes expriment deux points de vue bien différents. Le **prétérit** implique un **passé coupé du présent** : « à ce moment-là ». Le **present perfect** implique un **lien avec le présent**, par exemple un résultat présent ou un fait récent. Comparez :

- **I haven't seen your husband this morning.**

[Il est 10 heures ; je peux encore le voir.]

I didn't see your husband this morning.

[Il est 15 heures ; la matinée est terminée.]

Je n'ai pas vu ton mari ce matin.

Le prétérit est donc obligatoire avec les marqueurs d'un passé révolu.

- **I saw him yesterday.**

Je l'ai vu hier.

- **He resigned three years ago.**

Il a démissionné il y a trois ans.

- **She laughed when he told her the truth.**

Elle a ri quand il lui a dit la vérité.

► Il y a que... p. 133

Present perfect en *be + -ing*

affirmation	I/we/you/they have been working	he has been working
négation	I/we/you/they haven't been lying	he hasn't been lying
interrogation	have I/we/you/they been dreaming?	has he been dreaming?

Le *present perfect* en *be + -ing* signale qu'on voit encore des **traces** d'une activité passée.

- **It's been (It has been) raining.**

Il a plu. [traces présentes : la chaussée mouillée]

On l'utilise aussi pour dire qu'une activité **vient de se terminer**.

- **"You've been watching the nine o'clock news."**

« Vous venez de voir le journal de 21 heures. »

For, since et how long

Combinés avec le *present perfect*, **for** et **since** traduisent tous deux « **depuis** ».

► Depuis p. 116

For + durée souvent chiffrée : **for (ten) years, for (six) months**

Since + point de départ : **since 20 June, since the war**

- **It's 5 o'clock. I've been waiting here since 4:30/for thirty minutes.**

Il est 5 heures. J'attends depuis 4 h 30/depus trente minutes.

Avec **for** et **since**, on préfère nettement employer le *present perfect* en **be + -ing**.

- **Sales have been increasing for some time.**

Ça fait un certain temps que les ventes augmentent.

Cependant si un verbe n'est pas compatible avec *be + -ing*, on utilise le *present perfect* simple.

► p. 15

- **I've known her for ten months.**

Je la connais depuis dix mois. [~~I've been knowing...~~]

« Depuis combien de temps + présent » se traduit par **how long** + *present perfect*. À l'oral, on dit aussi *Since when?*

- **How long have you been working here?**

Depuis combien de temps est-ce que tu travailles ici ?

Ça fait combien de temps que tu travailles ici ?

► Depuis combien de temps ? p. 117

À NOTER

Le *present perfect* + *for* ou *since* se traduit par un **présent**.

Le prétérit + *for* ou *since* se traduit par un **passé composé**.

I've been working in London for twenty years.

Je **travaille** à Londres depuis vingt ans. [C'est encore vrai.]

I worked in London for twenty years.

J'ai **travaillé** à Londres pendant vingt ans. [C'est une période terminée.]

► Prétérit p. 18

Le past perfect simple

Pour former le **past perfect simple**, on emploie *have* au prétérit suivi du participe passé. ► p. 247

affirmation	I'd told him
négation	they hadn't read it
interrogation	had you seen him?

Formes contractées fréquentes : **had not** → **hadn't** ;
après un pronom personnel, **had** → **'d** : **I'd** ; **you'd** ; **he'd** ; **she'd** ;
we'd ; **they'd**.

Le **past perfect simple** permet de renvoyer à une action ou un fait antérieur à un moment du passé, comme le plus-que-parfait français. Il exprime souvent un **résultat dans le passé**.

- **I didn't want to read *Gone with the Wind* [moment du passé] because I had already seen the film [action antérieure à ce moment du passé].**

Je ne voulais pas lire *Autant en emporte le vent*, car j'avais déjà vu le film.

Le past perfect en **be + -ing**

affirmation	it had been raining
négation	it hadn't been raining
interrogation	had it been raining?

Avec le **past perfect en be + -ing**, on s'intéresse à une activité **en cours** à un moment du passé. Cette activité est antérieure à un autre moment du passé.

- **When I entered the room [moment du passé] I noticed that the kids had been bickering. [activité en cours avant I entered the room]**

Quand je suis entré dans la pièce, j'ai remarqué que les enfants s'étaient chamaillés.

La traduction du *past perfect*

La plupart du temps, le *past perfect* se traduit par le **plus-que-parfait**. Toutefois, dans les cas suivants, il se traduit par un **imparfait**.

 Avec **for**, **since** et **how long**

► p. 22

- **It happened on Christmas day. We had lived together since July/for six months.**

Ça s'est passé le jour de Noël. Nous **vivions** ensemble depuis juillet/depuis six mois.

- **How long had you been waiting?**

Depuis combien de temps **attendiez**-vous ?

 Avec **just** (venais, venait... de)

- **I had just mentioned his name when he called!**

Je **venais** (juste) **de** citer son nom quand il a appelé !

► Venir de p. 160

Formation du passif

-  Le **passif** se forme avec *be* conjugué + participe passé.
 -  **English is spoken by about a billion people.**
[présent simple]
L'anglais est parlé par environ un milliard de personnes.
 -  **They were questioned by the police.**
[prétérit simple]
Ils ont été interrogés par la police.
 -  **The match has been viewed by millions of viewers.**
[present perfect simple]
Le match a été vu par des millions de téléspectateurs.
-  Le **passif** se rencontre aussi avec *be* + *-ing* ou après un modal.
 -  **I was being followed.**
On me suivait.
 -  **You may have been deceived.**
Il est possible qu'on t'ait trompé.
(On a pu te tromper.)

Emplois du passif

-  Le **passif** s'emploie plus en anglais qu'en français. Le passif anglais se traduit souvent soit par un passif, soit par « on ».
 -  **They were questioned by the police.**
Ils ont été interrogés par la police.
 -  **Your application will be sent tomorrow.**
On enverra votre demande demain.
-  Le plus souvent, le **complément d'agent** est **omis**. En effet, dans une phrase passive on ne s'intéresse pas à l'agent, soit parce qu'il est évident, soit parce qu'il n'est pas connu.
 -  **She was re-elected in November.**
Elle a été réélue en novembre. [agent évident : les électeurs]
 -  **My motor scooter has been stolen.**
On m'a volé mon scooter. [agent inconnu]

Les verbes *believe*, *say*, *know*... peuvent être mis au passif.

● **It is believed/said/known that the minister will resign.**

On pense/On dit/On sait que le ministre va démissionner.

Le passif se forme parfois avec **get** + participe passé, en particulier lorsque l'action est inattendue ou désagréable.

● **My neighbour got killed in an accident.**

Mon voisin a été tué dans un accident.

● **They got arrested for drunkenness.**

Ils ont été arrêtés pour ivresse.

À NOTER

Certaines expressions en **get** + participe passé se traduisent souvent par « **se** + verbe ».

get dressed : s'habiller

get drowned : se noyer

get lost : se perdre

get married : se marier

get washed : se laver

Will

 Pour renvoyer à l'avenir, on emploie très souvent **will** + base verbale à toutes les personnes.

affirmation I/he/we/you/they **will** ('ll) **regret it.**

négation I/he/we/you/they **will not regret it.**

interrogation **will** I/he/we/you/they **regret it?**

Formes contractées fréquentes : **will not** → **won't** ;
après un pronom personnel, **will** → **'ll** : **I'll** ; **you'll** ; **he'll** ; **she'll** ;
we'll ; **they'll**.

 On emploie **will** quand on est **sûr** que quelque chose se produira.

 **They will regret it some day.**

Ils le regretteront un jour.

 On l'emploie aussi pour une **décision prise sur-le-champ** ou une **réaction spontanée** (« aller + verbe » en français).

 **"It's the phone again."**

"I'll get it."

« C'est encore le téléphone.

– Je vais répondre. »

[La décision de répondre est prise au moment où je parle.]

 **Oh, it's time to go! I'll just put on my shoes.**

Oh, il est temps de partir. Je mets juste mes chaussures.

Be going to

 **Be going to** correspond souvent à « aller + infinitif ».

affirmation I am/you are/he is **going to regret it**

négation I am not/you are not/he is **not going to regret it**

interrogation **am I/are you/is he going to regret it?**

On l'emploie quand on prédit quelque chose à partir d'indices visibles.

- **Paul looks so pale. He's going to faint.**

Paul est si pâle. Il va s'évanouir.

[indice visible : la pâleur]

- **Look at the satellite pictures. The heat wave is going to last.**

Regarde les images satellite. La vague de chaleur va durer.

[indice visible : les images satellite]

On utilise aussi **be going to** pour formuler une décision déjà prise.

- **I've already decided. I'm going to buy a new house.**

J'ai déjà pris ma décision. Je vais acheter une nouvelle maison.

Présent simple ou en **be + -ing**

Le **présent simple** s'emploie pour un programme **objectif** : des horaires ou des emplois du temps officiels.

- **Our train leaves at 10:15.**

Notre train part à 10 h 15.

- **The gym class starts at 4.**

Le cours de gym commence à 16 heures.

Le **présent en be + -ing** s'utilise pour quelque chose qu'on a déjà organisé **personnellement**.

- **I'm seeing Pat at the pub tonight.**

Je vois Pat ce soir au pub.

► **Présent simple ou en be + -ing p. 17**

Be conjugué + to

Be conjugué + to s'emploie dans un style formel pour parler d'un **projet officiel**.

- **The minister is to visit his counterpart in Washington.**

Le ministre doit rencontrer son homologue à Washington.

- **The talks are to start soon.**

Les négociations doivent commencer prochainement.

Would

-  Très souvent, **would** + verbe traduit le **conditionnel** français.
-  **I/you/he/we/you/they would** (ou 'd) **be**
je serais/tu serais/il serait/nous serions/vous seriez/ils seraient
-  Il s'emploie avec les propositions en **if** + **prétérit**.
-  **We would live in London if we had the choice.**
Nous habiterions à Londres si nous avions le choix.
-  On utilise **would** pour **demander** ou **proposer** quelque chose.
-  **I'd like some advice.**
Je voudrais des conseils.
-  **Would you like some tea?**
Voudriez-vous du thé ?
-  On l'emploie au **discours indirect**, après un verbe introducteur au prétérit. ▶ p. 98
-  **Tom said that he would arrive late.**
Tom a dit qu'il arriverait tard.
-  Le conditionnel passé se traduit à l'aide de **would have** + participe passé.
-  **I would have sung** : j'aurais chanté
you would have wanted : tu aurais voulu
they would have thought : elles auraient pensé

Autres équivalents du conditionnel

-  « **Devoir** » au **conditionnel** se traduit souvent par **should** pour exprimer un conseil. ▶ p. 38
-  **You should walk more often.**
Tu **devrais** marcher plus souvent.
-  « **Pouvoir** » au **conditionnel** se traduit souvent par **could** ou **might** pour exprimer une possibilité. ▶ p. 33 et 35
-  **I could meet you on Monday morning.**
Je **pourrais** vous rencontrer lundi matin.

Les principaux modaux sont **can**, **may**, **must**, **shall** et **will**.

Avec un modal, celui qui parle ne décrit pas des faits.

Ce qui l'intéresse, c'est le possible, le devoir, la volonté ou l'habitude.

Formes des modaux

affirmation	I/he/she/it/we/you/they can
négation	I/he/she/it/we/you/they must not
interrogation	may I/he/she/it/we/you/they?

Formes contractées très fréquentes : **cannot** → **can't** ;

could not → **couldn't** ; **must not** → **mustn't** /mʌsnt/ ;

will not → **won't** /wəʊnt/ ; **shall not** → **shan't** /ʃɑ:nt/ ;

should not → **shouldn't** ; **would not** → **wouldn't**

À NOTER

Can + **not** s'écrit le plus souvent en un seul mot : **cannot**.

 Prononciation :

can /kæn/, forme faible /kən/ ; **may** /meɪ/ ;

must /mʌst/, forme faible /məst/ ;

shall /ʃæl/, forme faible /ʃəl/ ; **will** /wɪl/

 Quatre modaux ont une forme de **prétérit**. Ce prétérit se traduit soit par un temps du passé, soit par un conditionnel.

► p. 29

présent	can	may	shall	will
prétérit	could	might	should	would

À NOTER

- Un modal n'est jamais précédé de **to**.
- On ne peut pas ajouter **-ing** à un modal.
- On ne rencontre jamais « modal + modal ».
- Un modal n'a pas de participe passé.

Valeurs des modaux

can

capacité	I can carry my suitcase. Je peux porter ma valise.
permission	"Mum, can I go out now?" "Yes, you can." « Maman, je peux sortir maintenant ? – Oui. »

can't

incapacité	I'm afraid I can't help you. Je suis désolé, mais je ne peux pas vous aider.
interdiction	You can't smoke here. Tu ne peux pas fumer ici.
impossibilité	It can't be true. Ça ne peut pas être vrai.

could / couldn't

capacité dans le passé	I couldn't start my car this morning. Je n'ai pas pu faire démarrer ma voiture ce matin.
capacité hypothétique	I could go out with you but I feel so tired Je pourrais sortir avec vous, mais je me sens si fatigué.
possibilité	Sam could be having lunch. Sam est peut-être en train de déjeuner.

may

possibilité théorique	You may be right. Tu as peut-être raison.
permission	You may borrow up to 4 books. Vous pouvez emprunter jusqu'à quatre livres.

might

possibilité théorique	Hannah might be in her office. Il se pourrait que Hannah soit dans son bureau.
--------------------------	--

must

obligation

You must tell me the truth.

Tu dois me dire la vérité

probabilité

You must be tired after such a hard day.

Tu dois être fatiguée après une journée si dure.

mustn't

interdiction

You mustn't lie.

Tu ne dois pas mentir.

shall

suggestion

Shall I shut the window?

Veux-tu que je ferme la fenêtre ?

should

conseil/
suggestion

You should go out more often

Tu devrais sortir plus souvent.

probabilité

Ask Jane. She should know.

Demande à Jane. Elle devrait savoir.

will

volonté

Will you marry me?

Veux-tu m'épouser ?

renvoi
à l'avenir

They will regret it some day.

Ils le regretteront un jour.

would

habitude passée

"Trust me", my father would say.

« Fais-moi confiance », disait mon père.

emploi
conditionnel

How would you describe her?

Comment la décririez-vous ?

Can / can't

Can exprime deux types de possibilités : « être capable de » et « avoir la permission de ».

« Être capable de » (« pouvoir » ou « savoir »)

● **I can carry my suitcase.**

Je **peux** porter ma valise.

● **Can you pilot a plane?**

Tu **sais** piloter un avion ?

À NOTER

On emploie souvent **can** devant les **verbes de perception**.

Dans ce cas, la plupart du temps, on ne le traduit pas.

Where are you? I can hear you but I can't see you!

Où es-tu ? Je t'entends mais je ne te vois pas.

« Avoir/Ne pas avoir la permission de »

● **"Mum, can I go out now?"**

"Yes, you can."

« Maman, je peux sortir maintenant ?

– Oui. »

● **You can't smoke here.**

Tu ne peux pas fumer ici.

À NOTER

Can't peut aussi exprimer une impossibilité logique. Il est dans ce cas le contraire de *must*.

She can't be in London. She flew to Sydney yesterday.

Elle ne peut pas être à Londres. Elle a pris l'avion pour Sydney hier.

► p. 36

Could

Could, comme **can**, exprime plusieurs types de possibilité, mais au **passé** ou au **conditionnel**.

 Il exprime soit une capacité **dans le passé**, soit une capacité hypothétique.

● **I couldn't start my car this morning.**

Je **n'ai pas pu** faire démarrer ma voiture ce matin. [passé composé]

● **I could go out with you but I feel so tired.**

Je **pourrais** sortir avec vous, mais je me sens si fatigué.

[conditionnel]

 Il s'emploie dans les **requêtes** pour demander ou donner une **permission**.

● **"Could I have some more tea?" "Yes, of course, you can."**

« Est-ce que je pourrais avoir un peu plus de thé ? – Oui, bien sûr. »

 Il peut signifier que quelque chose **pourrait** ou **aurait pu être** vrai.

● **Don't go away. They could arrive anytime now.**

Ne t'éloigne pas. Ils **pourraient** arriver à tout moment maintenant.

● **You could have hurt yourself.**

[have + participe passé : concerne un moment passé]

Tu **aurais pu** te blesser.

Can et be able to

On emploie **be able to** (être capable de) là où **can** est impossible.

● **I'd like to be able to sing.**

J'aimerais pouvoir chanter. [to + can impossible → to be able to]

● **I've never been able to lie.**

Je n'ai jamais pu mentir. [can n'a pas de participe passé → been able to]

● **Sorry for not being able to help you.**

Désolé de ne pas pouvoir t'aider. [can + -ing impossible → being able to]

● **Some day I'll be able to forgive you.**

Un jour je pourrai te pardonner. [will + can impossible → will be able to]

À NOTER

je pourrai... (je serai capable de) : **I will be able to...**

je pourrais... (je serais capable de) : **I could (I would be able to)...**

j'aurais pu... (j'aurais été capable de) : **I could have...**

► Pouvoir p. 146

May

 Avec **may**, on dit que quelque chose est logiquement possible. L'équivalent en français est « peut-être » ou « il se peut que ».

● **You may be right.**

Tu as peut-être raison.

● **Hannah may be in her office.**

Il se peut que Hannah soit dans son bureau.

● **They may have won.**

[have + participe passé : concerne un moment passé]

Ils ont peut-être gagné.

 On emploie aussi **may** pour demander ou accorder une permission, mais **can** est plus courant.

● **You may borrow up to four books.**

(You can borrow...)

Vous pouvez emprunter jusqu'à quatre livres.

 Pour une permission passée, on emploie **was/were allowed to**.

● **I was allowed to watch TV until midnight yesterday!**

J'ai pu regarder la télé jusqu'à minuit hier !

À NOTER

je pourrai... (j'aurai la permission de) : **I will be allowed to...**

je pourrais... (j'aurais la permission de) : **I would be allowed to...**

j'aurais pu... (j'aurais eu la permission de) : **I would have been allowed to...**

Might

Might signale que quelque chose **pourrait être vrai**.

Il est très proche de *could*.

► *Could* p. 33

● **Hannah might be in her office.**

Il se pourrait que Hannah soit dans son bureau.

● **I'm glad you didn't go. You might have been sick on the boat.**

Je suis content que tu n'y sois pas allé. Tu aurais pu être malade dans le bateau.

Must

Must est lié à l'idée de **nécessité**. Il exprime deux types de « devoir » : « c'est obligé » ou « c'est probable ».

 **Must** exprime l'**obligation** et **mustn't** l'**interdiction**.

 **You must tell me the truth.**

Tu dois me dire la vérité.

 **You mustn't lie.**

Tu ne dois pas mentir.

À NOTER

Mustn't se prononce /məʊnt/. **Must** se prononce souvent dans sa forme faible : /məst/ ou /məs/.

 **Must** exprime une **forte probabilité**.

 **You must be tired after such a hard day.**

Tu dois être fatiguée après une si dure journée.

 **They must have missed their train.**

[have + participe passé : concerne un moment passé]

Ils ont dû rater leur train.

À NOTER

Ne confondez pas !

Ils ont dû partir car il y avait trop de bruit. [obligation]

They had to leave because there was too much noise.

Ils ont dû partir : je ne vois plus leur voiture. [forte probabilité]

They must have left: I can't see their car any more.

 Le contraire du *must* de probabilité est **can't**

(« ça ne peut pas être vrai »).

► p. 33

 **Come on, you can't be tired. You haven't done anything all day.**

Allons, tu ne peux pas être fatigué. Tu n'as rien fait de toute la journée.

 **They can't have seen me. They would have said hello.**

Ils n'ont pas dû me voir. Ils m'auraient dit bonjour.

[can't have + participe passé : concerne un moment passé]

Have to

affirmation	I/we/you/they have to go	he has to go
négation	I/we/you/they do not have to go	he does not have to go
interrogation	do I/we/you/they have to go?	does he have to go?

 Au présent, on rencontre soit *must*, soit *have to*.
Avec **have to** (ou **have got to**), l'obligation provient de **règles**
ou d'une **autre personne**. Comparez :

-  **I must stop drinking coffee.**
Je dois arrêter de boire du café.
[Je m'impose d'arrêter.]
-  **I have (got) to stop drinking coffee.**
Il faut que j'arrête de boire du café.
[C'est le médecin qui me l'ordonne.]

 **Must** n'existe qu'au présent. On emploie **have to** dans tous les autres cas.

-  **I had to quit my job.**
J'ai dû quitter mon emploi.
[pour parler du passé → *had to*]
-  **We'll have to rent a smaller house.**
Nous devons louer une maison plus petite.
[pour parler du futur → *will have to*]
-  **You would have to get a job if I left mine.**
Tu devrais trouver un emploi si je quittais le mien.
[comme équivalent du conditionnel → *would have to*]
-  **It's difficult to have to tell the truth all the time.**
Il est difficile de devoir dire la vérité tout le temps.
[à l'infinitif → *to have to*]

À NOTER

En anglais américain, on emploie de moins en moins **must**,
au profit de **have to**.

Shall

Shall I...? ou **Shall we...?** s'emploient pour faire une **suggestion**.

- **Shall I shut the window?**
Veux-tu que je ferme la fenêtre ?
- **Shall we ask them to come?**
Et si on leur demandait de venir ?

Should

Should se traduit le plus souvent par « devoir » au conditionnel.

- On l'emploie pour un **conseil** ou une **suggestion**.
 - **You should go out more often.**
Tu devrais sortir plus souvent.
 - **You should have called me.**
[have + participe passé : concerne un moment passé]
Tu aurais dû me téléphoner.
- Il peut aussi exprimer une **probabilité** qui concerne le présent.
 - **Ask Jane. She should know.**
Demande à Jane. Elle devrait savoir.
[Il est probable qu'elle sait.]
 - **It's five o'clock, they should have arrived by now.**
Il est cinq heures, ils devraient être arrivés maintenant.

À NOTER

Ought to s'emploie comme **should** mais *should* est beaucoup plus courant.

You ought to go out more often.

Will

- On emploie souvent **will** pour parler de l'**avenir**, mais il a d'autres valeurs.

► p. 27

 **Will** est parfois proche de « **vouloir** », surtout dans des questions/réponses et après *if*.

- **“Will you marry me?” “Yes, I will.”**
« Veux-tu m'épouser ? – Oui, je le veux. »
- **If you will follow me...**
Si vous voulez bien me suivre...

 **Will not/won't** peut signifier un **refus**.

- **My dad won't talk to me.**
Mon père ne veut pas me parler.

À NOTER

À la forme négative, **won't** est plus courant que **will not**.

 **Will** peut exprimer une **caractéristique**, une **habitude**. Dans ce cas, il peut se traduire par « pouvoir ».

- **This machine will wash 4 kilos.** [caractéristique de la machine]
Cette machine **peut** laver 4 kilos de linge.
- **Sean will watch TV alone for hours.** [habitude de Sean]
Sean **peut** rester tout seul devant la télé pendant des heures.

Would

Would s'emploie souvent comme équivalent du conditionnel français, mais il a d'autres valeurs.

► p. 29

 Il s'emploie dans les **requêtes**.

- **Would you please sit down!**
Veuillez-vous bien vous asseoir, s'il vous plaît !

 On peut utiliser **would not** pour parler d'un **refus dans le passé**.

- **Ava wouldn't open the door.**
Ava ne voulait pas/refusait d'ouvrir la porte.

 On utilise **would** pour parler d'une **habitude passée**.

- **When I lived with my parents, I would always feed the dog before dinner.**
Quand j'habitais chez mes parents, je donnais toujours à manger au chien avant le dîner.

► Used to p. 40

Used to / had better / would rather

Used to

-  **Used to** /ju:stə/ est comparable à *would*. ▶ p. 39
-  **When I was a child I used to** ou **I would walk to school.**
Quand j'étais enfant, j'allais à l'école à pied.
-  **Used to** insiste sur le fait que les **choses ont changé**.
On le traduit souvent par « autrefois/avant + imparfait ».
-  **We used to see them every week.**
Avant, on les voyait toutes les semaines.
-  **I didn't use to like sport.**
Autrefois, je n'aimais pas le sport.

Had better

I'd better (I had better) + verbe équivaut à « **je ferais bien de**, il vaudrait mieux que je... » Bien que *had* soit un prétérit, on emploie **had better** pour donner un conseil **présent ou futur**.

-  **You'd better (not) tell Mum.**
Tu ferais bien de (ne pas) le dire à maman.

Would rather

I'd rather (I would rather) + verbe équivaut à « **je préférerais**, j'aimerais mieux ».

-  **I'd rather be on a beach than in my kitchen.**
Je préférerais être sur une plage (plutôt) que dans ma cuisine.
-  **Would you rather eat here or outside?**
Vous aimeriez mieux manger ici ou dehors ?
-  **They'd rather not go now.**
Ils préféreraient ne pas partir maintenant.

À NOTER

« Préférer » se traduit aussi par **prefer to**.

I'd rather Ø ou **I'd prefer to be on a beach.**

18 L'impératif

Conjugaison de l'impératif

À la deuxième personne (Mange !, Mangez !), on utilise simplement le verbe, sans *to*.

affirmation	négation
Open the letter. Ouvre/Ouvrez cette lettre.	Don't read the letter. Ne lis pas/Ne lisez pas cette lettre.
Be happy. Sois/Soyez heureux.	Don't be shy. Ne sois pas/Ne soyez pas timide.

Pour renforcer la valeur de l'**impératif**, on peut le faire précéder de **do**. Comparez :

- Tell him I miss him.**
Dis-lui qu'il me manque.
- Do tell him I miss him.**
Dis-lui **bien** qu'il me manque.

À la première personne du pluriel (Mangeons !), on emploie **Let's** devant le verbe.

affirmation	négation
Let's go straight away. Partons immédiatement.	Let's not talk about it. N'en parlons pas.

Valeurs de l'impératif

L'**impératif**, en anglais comme en français, peut exprimer un **ordre**, une **suggestion** ou une **consigne**.

ordre	Hang up immediately. Raccroche immédiatement.
suggestion	Open the window if you want. Ouvre la fenêtre si tu veux.
consigne	Put the verbs in brackets into the correct tense. Mettez le verbe entre parenthèses au temps qui convient.

Rôle et place des prépositions

La **préposition** sert à relier un verbe et son complément.
La place de la préposition est souvent la même en anglais et en français. Mais dans les questions et les relatives, elle apparaît le plus souvent à la **fin de la proposition**.

- **We talked *about* the past.**
Nous avons parlé du passé.
- **What did you talk *about*?**
De quoi avez-vous parlé ?
- **He's the one I was talking *about*.**
C'est de lui que je parlais.

Préposition en anglais, pas en français

aim at sth : viser qqch.	look at sth/sb : regarder qqch./qqn
deal with sth : traiter qqch.	look for sth/sb : chercher qqch./qqn
hope for sth : espérer qqch.	pay for sth : payer qqch.
listen to sth/sb : écouter qqch./qqn	wait for sth/sb : attendre qqch./qqn

- **How can you account for his behaviour?**
Comment pouvez-vous expliquer Ø sa conduite ?

Préposition en français, pas en anglais

ask sb : demander à qqn	obey sb : obéir à qqn
discuss sth : discuter de qqch.	remember sth/sb : se souvenir de qqch./qqn
doubt sth : douter de qqch.	tell sb : dire à qqn
enter sth : entrer dans qqch.	trust sb : faire confiance à qqn
forgive sb : pardonner à qqn	
lack sth : manquer de qqch.	

- **Come on, answer Ø your brother!**
Allez, réponds **à** ton frère !

Rôle et place des particules

Certains verbes sont en deux parties : le verbe lui-même + un petit mot qui s'appelle « **particule** ». La particule **fait partie du verbe**. Elle en modifie le sens. Comparez le sens de base d'un verbe et son sens lorsqu'il est modifié par une particule :

verbe de base	verbe + particule
bring : apporter	bring back : rapporter, ramener bring up : élever
put : mettre	put off : remettre à plus tard put on : enfiler [un vêtement] put sb up : héberger qqn
take : prendre	take after sb : ressembler à qqn take back : reprendre take down : noter take sth off : enlever qqch.

Deux places sont possibles pour la **particule** : **après** le verbe et son complément ou **entre** le verbe et son complément.

● **Turn the lights off.**

Turn off the lights.

Éteins la lumière.

Principales particules

particule	sens général	exemple
about	dans différentes directions	walk about : se promener
across	à travers [espace à deux dimensions]	walk across : traverser
along	le long de	move along : avancer
around, round	circularité	look round : regarder autour de soi
away	éloignement	take sth away : emporter qqch.

particule	sens général	exemple
back	retour	come back : revenir
down	mouvement vers le bas/diminution	turn the radio down : baisser la radio
in	intérieur	come in : entrer
off	séparation/coupure	take off : décoller
on	mouvement vers une surface/continuité/mise en marche	try clothes on : essayer des habits work on : continuer à travailler turn sth on : allumer [ordinateur]
out	mouvement vers l'extérieur	hand sth out : distribuer qqch.
over	mouvement au-dessus de	lean over : se pencher en avant
through	à travers [espace à trois dimensions]	go through : traverser
up	vers le haut/achèvement	look up : lever les yeux drink up : vider son verre

Verbes + particule + préposition

Voici les verbes les plus fréquents qui sont suivis d'une particule puis d'une préposition.

catch up with sb : rattraper qqn
do away with sth : se débarrasser de qqch.
cut down on sth : réduire qqch.
get on with sb : s'entendre avec qqn
look down on sth/sb : mépriser qqch./qqn
look forward to sth : attendre qqch. avec impatience
look out for sth : être à la recherche de qqch.
make up for sth : compenser qqch.
put up with sth/sb : supporter, tolérer qqch./qqn
stand up to sth/sb : résister à qqch./qqn

- **We've run out of gas [US]/petrol [GB].**
 Nous sommes tombés en panne d'essence.

Les verbes à deux compléments

Give somebody something

Dans cette structure, on nomme d'abord la **personne** à qui on donne l'objet, puis l'**objet**. En français, c'est l'inverse.

● I gave **John** the keys.

I gave the keys **to John**. [moins fréquent]

J'ai donné les clés à John.

● Verbes qui se construisent comme **give**

bring : apporter

feed : nourrir

lend : prêter

offer : offrir

pay : payer

present : présenter

promise : promettre

read : lire

sell : vendre

send : envoyer

show : montrer

take : apporter

tell : raconter

write : écrire

● I teach **my son** maths.

J'enseigne les maths à mon fils.

● I teach **him** maths.

Je lui enseigne les maths.

● Si le complément d'objet direct est un pronom, on utilise obligatoirement une structure en **to**.

● I gave the keys **to John**.

→ I gave **them** to John. [gave John them]

→ I gave **them** to him. [gave him them]

Buy somebody something

● **Buy** se construit comme **give**.

Mais si on utilise une préposition, c'est **for** (et non **to**).

● I bought **my parents** a poodle.

I bought a poodle **for my parents**. [to my parents]

J'ai acheté un caniche à mes parents.



Verbes qui se construisent comme **buy**

book : réserver

build : construire

choose : choisir

cook : cuisiner

do : faire

fetch : aller chercher

find : trouver

get : obtenir

keep : garder

leave : laisser

make : faire

order : commander

reserve : réserver

save : mettre de côté

- **They cooked my brother a special meal.**
They cooked a special meal for my brother.

Ils ont cuisiné un repas spécial pour mon frère.

Préposition obligatoire

Certains verbes sont obligatoirement suivis d'une préposition.
Retenez en particulier **describe**, **explain**, **hide**, **open**, **suggest**.
Il est impossible de calquer la structure française.

- **Describe your house to me.**
Décris-moi ta maison.
- **I've already explained the problem to you.**
Je t'ai déjà expliqué le problème.
- **Don't hide the truth from me.**
Ne me cache pas la vérité.
- **Could you open the door for me?**
Vous pourriez m'ouvrir la porte ?
- **Could you suggest a nice restaurant to me?**
Pourriez-vous me suggérer un bon restaurant ?

Prépositions de lieu

above : au-dessus de	near : près de
across [espace à deux dimensions] : de l'autre côté de, à travers	next to : à côté de
along : le long de	off : au large de / séparé de
among : parmi	on : sur
at : à / dans	opposite : en face de
behind : derrière	out of : hors de
below : au-dessous de	outside : à l'extérieur de
beside : à côté de	over [sens dynamique] : par-dessus / au-dessus de
between : entre	past : devant
by : près de	round : autour de
close to : tout près de	through [espace à trois dimensions] : à travers
down : en bas de	to [sens dynamique] : à / en
from [point de départ] : de	towards : vers
in : dans	under : sous
in front of : devant	up : en haut de
inside : à l'intérieur de	
into [sens dynamique] : dans	

- **I'm from Hong Kong.**
Je suis de Hong Kong.
- **They walked into the gym.**
Ils sont entrés dans la salle de gym.
- **I'm going to the airport. ≠ I'm at the airport.**
Je vais à l'aéroport. ≠ Je suis à l'aéroport.

Prépositions de temps

- **On** + jour de la semaine, date
on Sunday
on February 12
- **On** + moment où une action s'est produite
on my arrival : à mon arrivée

-  **At** + heure
at 8 o'clock : à 8 heures
-  **At** + nom de fête
at Christmas : à Noël
-  **In** + mois, saisons, années, siècles
in June : en juin
in winter : en hiver
in 2030 : en 2030
-  **In** + moment de la journée
in the morning : le matin
in the afternoon : l'après-midi
mais
at night : la nuit
during the day : dans la journée
-  **In** + période de temps dans l'avenir
in two months ou **in two months' time** : dans deux mois
-  **By** + heure, date, période (pas plus tard que)
by 8 : à 8 heures au plus tard
by the end of the week : avant la fin de la semaine
-  **During** : durant, pendant (à l'intérieur d'une période de temps)
during the war : pendant la guerre
during our holidays : durant nos vacances
-  **For** = « **pendant** », quand on parle du passé ou de l'avenir
-  **I lived there for two years.**
 J'y ai vécu (pendant) deux ans.
-  **For** = « **depuis** », quand l'action décrite n'est pas terminée
-  **I've been working here for four weeks.**
 Je travaille ici depuis quatre semaines.

À NOTER

For répond à la question *How long...* ? (Depuis combien de temps ?) et **during** à *When...* ? (Quand ?).

► *For* et *since* p. 22

► Depuis combien de temps ? p. 117

Until, up to

until now, up to now, so far : jusqu'à présent

until 1999, till 1999 : jusqu'en 1999

up to the age of 20 : jusqu'à l'âge de 20 ans

Autres prépositions**Cause**

because of : à cause de

owing to : en raison de

considering, given : étant donné

Contraste

contrary to, unlike : contrairement à

in spite of, despite : malgré

instead of : au lieu de

Argumentation

according to : selon

as for : quant à

regarding, as regards : en ce qui concerne

about : à propos de

À NOTER

– « Selon » se dit **according to**, mais « selon moi » se dit **in my opinion** ou **to my mind**.

– **Before** et **after** peuvent être préposition (avant/après) ou conjonction (avant que/après que).

I did it before you.

Je l'ai fait avant toi.

I did it before you were born.

Je l'ai fait avant que tu ne sois né.

Formation des adverbes

De nombreux **adverbes** sont formés par **adjectif + -ly** :
slow → **slowly**, **quick** → **quickly**, **easy** → **easily** (notez le changement de -y en -i).

Certains **adverbes** sont des mots autonomes : **never** (jamais), **often** (souvent), **perhaps** (peut-être), **soon** (bientôt)...

Certains mots peuvent être adjectifs ou adverbes :
fast (rapide/rapidement), **hard** (dur/durement, fort)...

● **These are hard times.**

Les temps sont durs.

● **They're working hard.**

Ils travaillent beaucoup.

Principaux adverbes

Adverbes de lieu

here : ici

upstairs : en haut

there : là, là-bas

Adverbes de temps

afterwards : après, par la suite

already : déjà

at the moment : actuellement

[≠ *actually* : en réalité]

the day before : le jour d'avant

eventually : finalement

now : maintenant

soon : bientôt

still : encore

then : alors

today : aujourd'hui

Adverbes de fréquence

always : toujours

hardly ever : presque jamais

now and then : de temps à autre

never : ne... jamais

sometimes : parfois

often : souvent

rarely, seldom : rarement

usually : d'habitude

Adverbes de degré

a little, a bit, slightly : un peu
a lot : beaucoup
almost, nearly : presque
enough : assez
even : même
fairly : relativement
hardly : à peine

not at all : pas du tout
quite : tout à fait/plutôt [parfois]
rather : plutôt
too : trop
utterly : complètement
very much : beaucoup
very well : très bien

Adverbes d'ajout

also, too : aussi
as well : également

also [en début de phrase] : en outre
in addition : de plus

Adverbes de liaison

actually : en fait
anyway : de toute façon
besides : d'ailleurs, de plus
incidentally : à propos

moreover : de plus
so : ainsi
therefore : par conséquent
thus : ainsi

Adverbes de contraste

all the same : quand même
(and) yet : (et) pourtant
however : cependant
nevertheless : néanmoins

otherwise : sinon
still : cependant
though [en fin de phrase] : pourtant

Adverbes de phrase

certainly : certainement
clearly : de toute évidence
definitely : sans aucun doute
hopefully : je l'espère
maybe, perhaps : peut-être
obviously : manifestement

of course : bien sûr
personally : à mon avis
possibly : peut-être
probably : vraisemblablement
simply : absolument
surely : sûrement

Cas général

Les **adverbes** se placent souvent juste **devant le verbe**.

● **I never go to the opera.**

Je ne vais jamais à l'opéra.

● **He probably missed his train.**

Il a probablement raté son train.

● **I even knew his date of birth.**

Je connaissais même sa date de naissance.

● **Exception** : l'adverbe se place **après** *am, is, are, was* et *were* (be conjugué).

● **They are often at home.**

Ils sont souvent à la maison.

● S'il y a un auxiliaire, l'adverbe se place **entre l'auxiliaire et le verbe**.

● **I have always wanted to visit Singapore.**

J'ai toujours voulu visiter Singapour.

● **I would certainly have warned you.**

Je vous aurais certainement prévenu.

[*Certainly* se place après le premier auxiliaire.]

● Dans les reprises, lorsque l'auxiliaire apparaît seul, l'adverbe se place **avant l'auxiliaire**.

● **"Do you ever watch TV?" "I sometimes do./I never can."**

« Ça t'arrive de regarder la télé ? – Parfois./Je ne peux jamais. »

► p. 86

● Certains adverbes de phrase peuvent se placer **en début de phrase**, notamment **admittedly, frankly, honestly, surprisingly**.

● **Frankly, I don't care.**

Franchement, ça m'est égal.

● **Perhaps** et **maybe** (peut-être) se placent le plus souvent en début de phrase.

● **Maybe, you're right.**

Tu as peut-être raison.

Cas particuliers

 Les **adverbes de degré** se placent **devant** les mots qu'ils modifient.

► p. 51

- **The table is too big for here.** [*too* + adjectif]

La table est trop grande pour ici.

- **I'm a little tired.** [*a little* + adjectif]

Je suis un peu fatigué.

Exception : **enough** se place **après** l'adjectif qu'il modifie.

- **You're not good enough to play with us.**

Tu n'es pas assez bon pour jouer avec nous.

 **Very well, a lot** et **at all** se placent généralement **en fin de phrase**.

- **You speak French very well.**

Tu parles très bien français.

- **I like it a lot.**

Je l'apprécie beaucoup.

- **I don't like chemistry at all.**

Je n'aime pas du tout la chimie.

 **Very much** se place en fin de phrase ou entre le sujet et le verbe.

- **I very much like cooking.**

I like cooking very much.

J'aime beaucoup cuisiner.

 Les **adverbes de lieu et de temps** se placent **souvent en fin de phrase**. D'une manière générale, on énonce d'abord le lieu puis le temps.

► p. 50

- **I'll meet you at the station at 5.**

Je te retrouverai à 5 heures à la gare.

Dénombrables et indénombrables

Définitions

En français, on peut mettre l'article « un, une » devant pratiquement n'importe quel nom commun. Ce n'est pas le cas de l'anglais, qui distingue nettement les noms **dénombrables** et les noms **indénombrables**. Les dictionnaires le précisent.

Les noms **dénombrables** sont des noms qu'on peut compter à l'aide de *a, two, many*.

a house : une maison

two houses : deux maisons

many houses : beaucoup de maisons

Les noms **indénombrables** ne peuvent pas être comptés. Ils ne peuvent pas être précédés de *a, two, many*.

Advice (conseil) est indénombrable. On ne peut donc pas dire *an advice*, mais on peut dire *a piece of advice* pour traduire « un conseil ».

À NOTER

Les noms indénombrables n'ont pas de pluriel. On ne peut donc pas dire *advices*, mais on peut dire *some advice* pour traduire « des conseils ».

What is the news?

Quelles sont les nouvelles ?

I need a piece of advice ou some advice.

J'ai besoin d'un conseil.

We had nice/awful weather.

On a eu un beau/sale temps.

À NOTER

Les noms indénombrables sont suivis d'un **verbe au singulier**.

The luggage is in the car, isn't it?

Les bagages sont dans la voiture, n'est-ce pas ?

Des indénombrables à connaître

jamais *a* devant le nom

accommodation : le logement

advertising : la publicité

advice : conseil(s)

bread : du pain

fruit : des fruits

furniture : des meubles

homework : les devoirs

information :

des renseignements

luck : la chance

luggage : des bagages

news : des nouvelles

progress : le progrès

travel : les voyages

weather : le temps

work : le travail

pour dire « un... »

un logement : **a place to live**

une publicité : **an advertisement**

un conseil : **a piece of advice**

un pain : **a loaf of bread**

un fruit : **a piece of fruit, some fruit**

un meuble : **a piece of furniture**

un devoir : **an exercise**

un renseignement : **a piece of information**

une chance : **a piece of luck, a stroke of luck**

un bagage : **a piece of luggage**

une nouvelle : **a piece of news**

un progrès : **a step forward**

un voyage : **a journey, a trip**

un travail : **a job**

Dénombrable ou indénombrable

emploi indénombrable

business : les affaires

chicken : le poulet

chocolate : le chocolat

coffee : le café

glass : le verre

hair : les cheveux

paper : le papier

stone : la pierre

work : le travail

emploi dénombrable

a business : un commerce, une affaire

a chicken : un poulet

a chocolate : un chocolat

a coffee : un café

a glass : un verre

a hair : un cheveu, un poil

a paper : un journal

a stone : une pierre

a work (of art) : une œuvre (d'art)

● Your hair looks great.

Tes cheveux sont magnifiques. [Quand on parle des cheveux de quelqu'un, *hair* est indénombrable (toujours au singulier).]

● There were two grey hairs on your pillow.

Il y avait deux cheveux gris sur ton oreiller.

Pluriels réguliers

Le pluriel régulier se forme en ajoutant **-s** au nom :
a street → **two streets**.

Les noms se terminant par **-o**, **-ch**, **-s**, **-sh**, **-x** et **-z** font leur pluriel en **-es** : **a tomato** → **two tomatoes**, **a match** → **two matches**, **a boss** → **two bosses**, **a box** → **two boxes**, **a quiz** → **two quizzes** mais : **piano** → **pianos**, **photo** → **photos**.

Prononciation du **-s** du pluriel

– /s/ après les consonnes sourdes /f/, /k/, /p/, /t/ : **cliffs**, **cooks**

– /z/ après les autres consonnes et toutes les voyelles : **kids** /kɪdz/, **cars** /kɑːz/, **ideas** /aɪdɪəz/

Prononciation du **-es** du pluriel

/ɪz/ après les sons /s/, /z/, /ʃ/ et /ʒ/ : **bus** → **buses** /ˈbʌsɪz/, **brush** → **brushes** /ˈbrʌʃɪz/, **badge** → **badges** /ˈbædʒɪz/

Quelques pluriels irréguliers

man (homme) → **men**

woman (femme) → **women** /ˈwɪmɪn/

child /tʃaɪld/ (enfant)

→ **children** /ˈtʃɪldrən/

foot (pied) → **feet**

tooth (dent) → **teeth**

mouse (souris) → **mice**

fish (poisson) → **fish**

sheep (mouton) → **sheep**

aircraft (avion) → **aircraft**

Noms toujours pluriels

Vêtements

clothes : les vêtements

pants, trousers : un pantalon

pyjamas : un pyjama

shorts : un short

tights : un collant

Si on veut parler d'une unité, on peut utiliser **a pair of**, **two pairs of**...

● **I want a new pair of jeans and three pairs of shorts.**

Je veux un nouveau jean et trois shorts.

Instruments

glasses : des lunettes

scales : une balance

nail scissors : des ciseaux à ongles

Et aussi

contents : le contenu

outskirts : la périphérie

customs : la douane

savings : les économies

goods : les marchandises

stairs : l'escalier

groceries : les provisions

surroundings : les environs

the Middle Ages : le Moyen Âge

Looks aren't everything.

Il n'y a pas que la beauté qui compte.

People et police

Les noms **people** et **police** sont **toujours** suivis d'un **verbe au pluriel**. Ils sont repris par le pronom **they**.

The police have arrived. They're talking to my brother.

La police est arrivée. Elle parle à mon frère.

On peut dire **many police** (de nombreux policiers) et **many people** (beaucoup de gens) mais pas ~~much police~~, ~~much people~~.

Différences anglais / français

Les **noms de famille** prennent un **-s** au pluriel.

The Browns have invited the Martins.

Les Brown ont invité les Martin.

Les **noms de pays** au pluriel sont suivis d'un verbe au singulier.

The United States is 17 times as big as France.

Les États-Unis sont 17 fois plus grands que la France.

L'article zéro (« absence d'article »)

Cas général

Pour exprimer une généralité, on emploie le nom **sans article (Ø)**.
Si le nom est dénombrable, il est au pluriel. S'il est indénombrable, il est au singulier.

- Ø **Life is beautiful but Ø computers drive me crazy.**

La vie est belle mais les ordinateurs me rendent fou.

Pas d'article en anglais, article en français

● **Man** et **society** s'emploient sans article et au singulier pour parler d'une généralité (alors qu'ils peuvent être dénombrables).

- Ø **Man is stronger than nature, but Ø society is stronger than Ø man.**

L'homme est plus fort que **la** nature, mais **la** société est plus forte que l'homme.

● Les **noms de repas** s'utilisent sans article.

- Ø **Dinner's ready!**

Le dîner est servi !

● Les noms de **langues** et de **sports** s'emploient sans article.

- Ø **English is an official language here.** ● **Do you play Ø tennis?**

L'anglais est une langue officielle ici.

Tu joues **au** tennis ?

● Les noms de **continents** et de **pays** s'emploient sans article.

Ø **Africa** : l'Afrique

Ø **France** : la France

Ø **Britain** : la Grande-Bretagne

Ø **Quebec** : le Québec

À NOTER

Les noms de pays au pluriel ou qui incluent un nom commun s'emploient avec **the**.

the United States : les États-Unis

the United Kingdom : le Royaume-Uni

the United Arab Emirates : les Émirats arabes unis

the West Indies : les Antilles

Les noms de **lacs**, de **montagnes** et de **rues** s'utilisent sans article : **Ø Lake Victoria**, **Ø Mount Everest**, **Ø Oxford Street**.

À NOTER

On trouve **the** devant des noms de chaînes de montagnes : **the Alps** (les Alpes), **the Rockies** (les Rocheuses).

Les autres noms géographiques s'emploient avec **the**.
the Thames : la Tamise
the Saint Lawrence : le Saint-Laurent
the Mediterranean : la Méditerranée
the Atlantic Ocean : l'océan Atlantique

On n'emploie pas d'article devant un **titre suivi d'un nom propre** : **Ø King Charles**, **Ø President Biden** (mais **the King**, **the President**).

« Le lundi, le mardi » : **on Ø Mondays**, **on Ø Tuesdays**

I always go to work on Ø Sundays!

Je vais toujours au travail **le** dimanche !

Expressions à retenir

- **go to bed, to school, to university, to prison, to hospital, to war, to work** : aller au lit, à l'école, à l'université, en prison, à l'hôpital, à la guerre, au travail
- **be in bed, at school, at university, in prison, in hospital, at war, at work** : être au lit, à l'école, à l'université, en prison, à l'hôpital, en guerre, au travail
- **go home** : rentrer chez soi
- **be (at) home** : être à la maison
- **be on holiday** : être en vacances
- **by train / by car** : en train / en voiture
- **on television** : à la télévision
- **watch television** : regarder la télévision mais **listen to the radio, go to the cinema** : écouter la radio, aller au cinéma

Article **a**

A ou **an** ?

a /ə/ devant un son de consonne

a nice meal : un bon repas

a human being : un être humain

a European country : un pays européen [*European* commence par le son /j/ qui est une consonne.]

an /ən/ devant un son de voyelle

an incredible meal : un repas incroyable

an honest person : une personne honnête

an hour : une heure

[*An hour, an honest person* car on ne prononce pas le **h** dans *hour* et *honest*.]

A (an) : « un, une »

L'article **a (an)** s'emploie souvent comme « **un, une** ».

● **I'd like a glass of water, please.**

Je voudrais **un** verre d'eau, s'il vous plaît.

● **A child requires affection.**

Un enfant a besoin d'affection.

A (an) mais pas d'article en français

– Devant les noms de **métier** et de **fonction**

● **My mother is a judge.**

Ma mère est **Ø** juge.

– Dans les **négations** et les **appositions**

● **I haven't got a mobile phone.**

Je n'ai pas de téléphone portable.

● **John Camm, a political analyst, has published an article on the subject.**

John Camm, **Ø** politologue, a publié un article sur ce sujet.

A (an) mais pas « un/une » devant une **unité de temps** ou **de mesure**

60 kilometres an hour :

60 kilomètres à l'heure

\$10 a litre : dix dollars le litre

twice a week : deux fois par semaine

€500 a month : 500 € par mois

Traduction de « des »

L'article **a** (**an**) n'a pas de pluriel. L'article « des » (ou « de ») se traduit par **some** + **nom au pluriel** quand « des » signifie « quelques », c'est-à-dire une quantité un peu vague mais pas très importante.

● I need **some shelves** for my bedroom.

Il me faudrait des étagères pour ma chambre.

Article *the*

The se prononce /ðə/ devant un son de consonne et /ði/ devant un son de voyelle.

The (comme « le, la, les ») renvoie à un **élément connu**.

● **Where's the cat?**

Où est le chat ? [le chat de la maison]

● **The spider has four pairs of legs.**

L'araignée a quatre paires de pattes.

The s'emploie également :

– devant un **élément unique** (culturellement connu) : **the sun** (le soleil), **the world** (le monde), **the sea** (la mer), **the mass media** (les médias), **the future** (l'avenir), **the cinema** (le cinéma), **the environment** (l'environnement), **the country** (la campagne), **the Queen** (la reine).

– devant des **groupes humains connus** désignés par un adjectif : **the rich** (les riches), **the unemployed** (les chômeurs), **the blind** (les aveugles), **the young** (les jeunes), **the elderly** (les personnes âgées), **the English**, **the Americans**, **the French**.

► Adjectifs p. 78

– devant un adjectif substantivé désignant une **notion abstraite** : **the necessary** (le nécessaire), **the unexpected** (l'inattendu), **the unknown** (l'inconnu).

À NOTER

The se traduit par « le, la, les » mais « le, la, les » ne se traduit pas toujours par **the**. Quand « le, la, les » renvoie à une généralité, on n'emploie pas l'article en anglais.

► p. 58

Formes

singulier	pluriel
this	these /ði:z/
that	those /ðəʊz/
this one : celui-ci/celle-ci	these : ceux-ci/celles-ci
that one : celui-là/celle-là	those : ceux-là/celles-là
that of : celui de/celle de	those of : ceux de/celles de

- Take **these**. They are fresher. [*These ones* est familier.]
Prends celles-ci, elles sont plus fraîches.
- My task is more difficult than **that of** my colleagues.
Ma tâche est plus difficile que celle de mes collègues.

Emplois

 Avec **this**, celui qui parle se sent proche de quelque chose ou de quelqu'un. Avec **that**, il ne se sent pas proche.

– Dans l'espace

- Do you want to taste **this** soup?
Tu veux goûter cette soupe ?
- **This** is Sophie and Mary.
Voici Sophie et Marie.
- Did you see **those** stars?
Tu as vu ces étoiles ?
- [au téléphone] Hi. **This** is Paul. Is **that** Liz?
Bonjour. Ici Paul. C'est Liz ?

– Dans le temps

- Listen to **this**. It's a new song.
Écoute ça. C'est une nouvelle chanson.
- **That** was interesting. What was the name of the journalist again?
C'était intéressant. Comment il s'appelait déjà, le journaliste ?

Retenez :

these days : ces jours-ci

in those days : en ce temps-là

this morning : ce matin

that morning : ce matin-là

this time : cette fois-ci

this summer : cet été (prochain)

last summer : cet été (l'été dernier)

À NOTER

tonight : cette nuit (la nuit prochaine)

last night : cette nuit (la nuit dernière)

Parfois, **this** témoigne d'un **intérêt** pour un sujet et **that** d'un **rejet**.

● **I'm really into this kind of music.**

Ce genre de musique me branche vraiment.

● **Let's not go into that again!**

Ne revenons pas là-dessus !

● **And that's that!**

Un point, c'est tout !

● **This** et **that** peuvent reprendre les paroles d'autrui.

● **"We're getting married!"**

"That's ou **This is great!"**

« On va se marier.

– C'est génial ! »

À NOTER

It ne peut pas reprendre les paroles d'autrui, mais peut renvoyer à ce que je viens de dire.

So, she decided to shave her hair. But it ou **this** ou **that didn't bother her parents.**

Et donc elle a décidé de se raser la tête. Mais ça n'a pas dérangé ses parents.

No, none, not any

 **No + nom** : « aucun » + nom

 **You, liar. You have no proof.**

Menteur ! Tu n'as aucune preuve.

 **None** : « aucun » pronom (sans nom)

 **"How many of these series have you watched?"**

"None."

« Combien de ces séries as-tu regardées ?

– Aucune. »

 **Not any** : « ne... pas de » (forme la plus courante) ; on rencontre aussi **no + nom** (le verbe est alors à la forme affirmative).

 **I haven't got any problems.**

I've got no problems.

Je n'ai pas de problèmes.

 **In the end, I didn't get any money.**

In the end, I got no money.

Je n'ai finalement pas eu d'argent.

 **Not any more** : « ne plus »

 **I don't like it any more** [US: *anymore*].

Ça ne me plaît plus.

 **We haven't got any more bread.**

Nous n'avons plus de pain.

Les composés en no-

 Les principaux sont : **nothing = not... anything** (ne... rien), **no one, nobody = not... any one, not... anybody** (ne... personne), **nowhere = not... anywhere** (nulle part).

 Les formes en **not... any** sont plus fréquentes que les formes en **no-**.

 **I didn't see anything.** [verbe à la forme négative + *anything*]

I saw nothing. [verbe à la forme affirmative + *nothing*]

Je n'ai rien vu.

Little et few, a little et a few

 **Little + singulier, few + pluriel** : « peu (de) »

● **He paid little attention to what I was saying.**

Il a prêté peu d'attention à ce que je disais.

● **Few people come to see him.**

Peu de gens viennent le voir.

 **A little + singulier** : « un peu (de) » (ne pas confondre avec *little* : « peu, peu de »)

● **Could I have a little more coffee?**

Est-ce que je pourrais avoir un peu plus de café ?

 **A few + pluriel** : « quelques » (ne pas confondre avec *few* : « peu, peu de »)

● **He'll call you back in a few minutes.**

Il vous rappellera dans quelques minutes.

► Peu p. 144
► Quelque(s) p. 151

A lot (of), much, many (beaucoup de)

 **A lot (of)**

● **I go out a lot.**

Je sors beaucoup.

● **A lot of tourists** ou **Lots of tourists want to cancel their trip.**

Beaucoup de touristes veulent annuler leur voyage.

● **I don't have a lot of money with me.**

Je n'ai pas beaucoup d'argent sur moi.

 **Much + singulier et many + pluriel** s'emploient surtout dans les phrases **interrogatives** et **négatives**. Le nom peut être sous-entendu.

● **I haven't got much time, I'm afraid.**

Je regrette, mais je n'ai pas beaucoup de temps.

● **"Did you buy many souvenirs?" "No, not many."**

« Tu as acheté beaucoup de souvenirs ? – Non, pas beaucoup. »

► Beaucoup p. 109
► Tant, tellement (de)... que p. 157
► Trop p. 159

Dans les phrases affirmatives et négatives

 **Some** s'emploie dans les phrases **affirmatives**, **any** dans les phrases **négatives**. Ils se traduisent par « du, de la, des, de ».

- “I’d like **some butter with my meal.**”
 “I’m sorry, we **haven’t got any butter.**”
 « J’aimerais du beurre avec mon repas.
 – Désolé, nous n’avons pas de beurre. »

► De, de la, du, des p. 116

À NOTER

Never est un adverbe négatif. Il s’emploie donc avec un verbe à la forme affirmative + **any**.

I’ve never seen anyone so helpful.

Je n’ai jamais vu quelqu’un d’aussi serviable.

 Le nom après **some** et **any** peut être **sous-entendu** s’il est évident.

- “I bought too much milk. Would you like **some?**”
 “No, I don’t need **any.**”
 « J’ai acheté trop de lait. Tu en voudrais ?
 – Non, je n’en ai pas besoin. »
- **I didn’t want any of them.**
 Je n’en voulais aucun.

Dans les phrases interrogatives

 Avec **some**, on s’attend plutôt à une réponse positive. **Any** est plus neutre.

- **Did we get some mail today?**
 [Je m’attends plutôt à une réponse positive.]
Did we get any mail today?
 [Je ne présume aucune réponse.]
 On a reçu du courrier aujourd’hui ?

● Quand on **offre quelque chose** dans une interrogative, on utilise donc **some**.

● **Would you like some more tea?**

Tu voudrais un peu plus de thé ?

Emplois particuliers

● **Some** + nom : « un certain », « certains »

● **That's what some philosopher said.**

C'est ce qu'a dit un certain philosophe.

● **Some people are obsessed with diets, others with games.**

Certaines personnes sont obsédées par les régimes, d'autres par les jeux.

● **Any** : n'importe quel

● **Any child knows that.**

N'importe quel enfant sait ça.

● **Call me (at) any time.**

Appelle-moi à n'importe quelle heure.

● Les composés en **some-** et **any-** s'emploient de la même façon que **some** et **any** : **something/anything** (quelque chose), **somebody** ou **someone/anybody** ou **anyone** (quelqu'un), **somewhere/anywhere** (quelque part).

● **Did you talk to someone?**

Tu as parlé à quelqu'un ?

[Je pense que oui.]

● **Is anyone home?**

Est-ce qu'il y a quelqu'un à la maison ?

[Je ne sais pas.]

● Dans une phrase affirmative, les composés en **any-** se traduisent par « n'importe... » : **anything** (n'importe quoi), **anybody, anyone** (n'importe qui), **anywhere** (n'importe où), **anyhow** (n'importe comment).

● **I'd give anything to be with her.**

Je donnerais n'importe quoi pour être avec elle.

Each et every

 **Each** (chaque) et **every** (« chaque » ou « tout/tous ») sont suivis d'un **nom au singulier**.

-  **She shook the hand of each candidate.**
Elle serra la main de chaque candidat.
-  **Every shop assistant worked very hard and each one got a rise.**
Tous les vendeurs ont travaillé très dur et chacun a obtenu une augmentation.

 **Every** est **obligatoirement** suivi par un nom. **Each** peut ne pas être suivi par un nom.

-  **I warned each of my friends/each of them.**
J'ai prévenu chacun de mes amis/chacun d'entre eux.

-  Notez les **composés** de **every**.
- everyone, everybody** : tout le monde, chacun
 - everything** : tout
 - everywhere** : partout

All

 **All** (« tout »/« tous ») est suivi d'un nom singulier ou pluriel.

-  **All my life is summed up in this book.**
Toute ma vie est résumée dans ce livre.
-  **All my friends were there.**
Tous mes amis étaient là.

 Dans les expressions temporelles, **all** exprime la durée, **every** la fréquence.

- all day** : toute la journée
- every day** : chaque jour

À NOTER

The est **facultatif** dans **all (the) morning/afternoon/week/** mais **impossible** dans **all day** et **all night**. Avec l'adjectif **long**, on n'emploie pas **the** : **all night/summer/year long**.

► Tout p. 158

One

-  **One** est un numéral ; il signifie *not two*.
-  **I just need one aspirin.**
Je n'ai besoin que d'une aspirine.
-  **One** peut aussi reprendre un nom dénombrable. Il peut alors se mettre au pluriel : **ones**.
-  **I've got several cameras. I can lend you one.**
J'ai plusieurs appareils photo. Je peux t'en prêter un.
-  **I don't like these glasses. I prefer the round ones.**
Je n'aime pas ces lunettes. Je préfère les rondes.
[En anglais, contrairement au français, il faut un nom ou *one* après l'adjectif.]

The two et both

-  **Both** (tous les deux) et **the two** (les deux) sont souvent interchangeables. **Both** est plus insistant (pas seulement l'un).
-  **The two books are very different but both are worth reading.**
Les deux livres sont très différents mais tous les deux valent la peine d'être lus.
-  **Both** peut aussi se mettre devant un verbe.
-  **Our parents both like cooking.**
Both our parents like cooking.
Nos parents aiment tous les deux faire la cuisine.

À NOTER

Both... and signifie « à la fois... et ».

Both George and Michelle went to Greece.

George et Michelle sont tous deux (l'un et l'autre) allés en Grèce.

Either et neither

-  **Either** /'aɪðə/ ou /'iːðə/ + **nom** : « l'un ou l'autre »
-  **Either day suits me.**
L'un ou l'autre jour me convient.

 **Neither** /'naɪðə/ ou /'niːðə/ + **nom** : « ni l'un ni l'autre »

 **Neither team deserved to win.**

Ni l'une ni l'autre des équipes ne méritait de gagner.

À NOTER

Neither a un sens **négatif** et s'emploie donc avec un verbe à la forme affirmative.

 **Either... or** : « soit... soit » / **neither... nor** : « ni... ni »

 **You can either come with me or stay here.**

Tu peux soit venir avec moi soit rester ici.

 **They can neither read nor write.**

Ils ne savent ni lire ni écrire.

 **Not... either** : « (ne... pas) non plus »

 **“I don't like wasting my time.”**

“I don't like it either.”

« Je n'aime pas perdre mon temps.

– Je n'aime pas ça non plus. »

Les pronoms personnels, les possessifs

pronoms personnels sujets	pronoms personnels compléments	déterminants possessifs + nom	pronoms possessifs
I	me	my	mine
you	you	your	yours
he/she/it	him/her/it	his/her/its	his/hers/its
we	us	our	ours
they	them	their	theirs

Pronoms personnels

De façon générale, ils fonctionnent comme en français, mais il existe un genre neutre. **He** renvoie à des personnes de genre masculin, **she** à des personnes de genre féminin, **it** à des animaux ou des objets.

Les pronoms indéfinis *anybody, anyone, everybody, everyone, nobody, no one* et *somebody, someone* peuvent être repris par **they**, surtout à l'oral.

● **If somebody phones, tell them I'll be back at 10.**

Si quelqu'un téléphone, dis-lui que je serai de retour à dix heures.

► C'est p. 110

Déterminants possessifs (my, your...)

Le choix entre **his**, **her** et **its** dépend du « possesseur ».

- On parle de John : **his suitcase** (sa valise), **his office** (son bureau).
- On parle de Jacqueline : **her suitcase** (sa valise), **her office** (son bureau).
- On parle d'une voiture : **its value** (sa valeur), **its boot** (son coffre).

En anglais, on utilise le déterminant possessif devant les **parties du corps** et les **vêtements**. En français, on préfère l'article défini.

● **Take your hands out of your pockets.**

Sors **les** mains des poches.

● **I broke my leg skiing.**

Je me suis cassé **la** jambe en faisant du ski.

Après un déterminant possessif au pluriel (**our, your, their...**), on emploie généralement un nom au **pluriel**.

● **Raise your hands before speaking!**

Levez **la** main avant de parler !

Pronoms possessifs (*mine, yours...*)

mine [à moi] : le mien, la mienne, les miens, les miennes

yours [à toi] : le tien, la tienne, les tiens, les tiennes

his [à lui] : le sien, la sienne, les siens, les siennes

hers [à elle] : le sien, la sienne, les siens, les siennes

ours [à nous] : le nôtre, la nôtre, les nôtres

yours [à vous] : le vôtre, la vôtre, les vôtres

theirs [à eux] : le leur, la leur, les leurs

À NOTER

On n'emploie surtout pas *the* devant les possessifs.

My e-bike is no good. Ø Yours is better than Ø mine.

Ø Hers is even better. And Ø theirs is great!

Mon vélo électrique n'est pas bon. **Le** tien est meilleur que **le** mien.

Le sien [à elle] est encore meilleur. Et **le** leur est génial !

« Un de mes/tes... + nom » peut se dire **a + nom + of + pronom possessif**.

un de mes amis → **a friend of mine**

une de tes collègues → **a colleague of yours**

Noms composés

La plupart des noms composés sont formés d'un nom suivi directement d'un autre nom. L'ordre des mots est souvent l'inverse de l'ordre français.

a weather report : un bulletin météo

the office hours : les heures de bureau

Les noms composés s'écrivent parfois en un seul mot, moins souvent avec un trait d'union : **policeman** (policier), **taxpayer** (contribuable), **car-maker** (constructeur automobile).

Génitif : formes

nom au singulier	→ 's	my friend's car : la voiture de mon ami
nom au pluriel irrégulier	→ 's	these women's cars : les voitures de ces femmes
nom au pluriel régulier	→ '	my parents' car : la voiture de mes parents

Le **s** du génitif se prononce comme le **-s** du pluriel des noms.

► p. 56

On ajoute **'s** à un nom au singulier qui se termine par un **-s**.

my boss's office : le bureau de mon patron

Chris's brother : le frère de Chris

Le nom à droite du génitif est souvent sous-entendu lorsqu'il correspond à *church*, *cathedral*, *shop* ou *house*.

Saint-Paul's : la cathédrale Saint-Paul

at Joe and Cathy's : chez Joe et Cathy

Génitif : emplois

Le génitif joue le même rôle vis-à-vis du nom que le déterminant possessif.

Paul's motorbike : la moto de Paul

his motorbike : sa moto

Seul un nombre **limité** de noms peut être employé au génitif : noms désignant des **personnes**, des **institutions**, des **animaux**, des **lieux**, des **pays**.

Lada Gaga's concerts : les concerts de Lady Gaga

India's exports : les exportations de l'Inde

On rencontre aussi le génitif après une **date**.

yesterday's papers : les journaux d'hier

On l'emploie également pour désigner une **sous-catégorie**.

catégorie	sous-catégorie
clothes : des habits milk : du lait	children's clothes : des vêtements pour enfants sheep's milk : du lait de brebis

Nom + of + nom

Quand on ne peut pas utiliser le génitif, on emploie **nom + of + nom**.

the roof of the house : le toit de la maison

the love of money : l'amour de l'argent

C'est particulièrement le cas avec :

un contenant
a cup of coffee : une tasse de café ≠ a coffee cup : une tasse à café
une quantité
a slice of bread : une tranche de pain a group of students : un groupe d'étudiants
un terme qui permet de localiser
the top of the page : le haut de la page the back of the car : l'arrière de la voiture the end of the story : la fin de l'histoire

Nombres cardinaux et ordinaux

cardinaux	ordinaux
1 one	1st first
2 two	2nd second
3 three	3rd third
4 four	4th fourth
5 five	5th fifth
6 six	6th sixth
7 seven	7th seventh
8 eight	8th eighth
9 nine	9th ninth
10 ten	10th tenth
11 eleven	11th eleventh
12 twelve	12th twelfth
13 thirteen	13th thirteenth
20 twenty	20th twentieth
21 twenty-one	21st twenty-first
22 twenty-two	22nd twenty-second
30 thirty	30th thirtieth
40 forty	40th fortieth
100 a/one hundred	100th hundredth
1000 a/one thousand	1000th thousandth
1,000,000 a/one million	1,000,000th millionth
1,000,000 a/one billion	1,000,000,000th billionth

On utilise les **ordinaux** dans les fractions, sauf pour « quart » (*quarter*) et « demi » (*half*) .

$\frac{4}{5}$: four fifths

$\frac{1}{2}$: one half

$\frac{3}{4}$: three quarters

À NOTER

Notez l'ordre des mots et l'accord avec *half*.

half an hour ou **a half-hour** : une demi-heure

an hour and a half ou **one and a half hours** : une heure et demie

 En anglais, le cardinal se place après l'ordinal et aussi après *last*, *next*, *other* et les quantifieurs. Comparez avec le français.

the next few days : les **quelques** jours à venir

Lire les chiffres et les nombres

 Les **décimales** se lisent chiffre par chiffre. On utilise un **point** devant les décimales et non une virgule comme en français.

6.56 : **six point five six**

6,56 : six virgule cinquante-six

 On emploie **and** devant les dizaines et les unités.

356 : **three hundred and fifty six** [*And est facultatif en anglais américain.*]

 On emploie des ordinaux pour les noms de rois et de papes.

King Charles III : **King Charles the Third**

mais

World War II : **World War Two** ou **the Second World War**

Lire et écrire les dates

 Les **dates** se lisent par groupes de deux chiffres.

1800 : **eighteen hundred**

1908 : **nineteen oh eight** ou **nineteen hundred and eight**

1980 : **nineteen (hundred and) eighty**

mais

2028 : **two thousand and twenty-eight**

 Les **jours** se lisent de deux façons :

27 ou **27th May 1999** [plutôt britannique]

→ **the twenty-seventh of May, nineteen ninety-nine**

May 27, 1999 [plutôt américain]

→ **May (the) twenty-seventh, nineteen ninety-nine**

À NOTER

2.9.24 ou 2/9/24 signifie le 2 septembre 2024 en anglais britannique et le 9 février 2024 en anglais américain.

Les pronoms réfléchis et réciproques

Les pronoms réfléchis

myself	yourself [une personne]	himself, herself, itself
ourselves	yourselves [plusieurs personnes]	themselves

Un **pronom réfléchi** est un pronom qui renvoie à une personne déjà mentionnée.

● **He was looking at himself in the mirror.**

Il se regardait dans le miroir.

[He (John) was looking at him signifierait que John regardait un autre homme.]

Un pronom réfléchi se traduit très souvent par « **se** (+ verbe) » : **burn oneself** (se brûler), **clean oneself** (se laver), **cut oneself** (se couper), **defend oneself** (se défendre), **help oneself** (se servir), **look at oneself** (se regarder).

Inversement, « se + verbe » ne se traduit pas toujours par un pronom réfléchi : **get bored** (s'ennuyer), **relax** (se détendre).

Le pronom réfléchi peut aussi avoir une valeur d'**insistance** (moi-même, toi-même, lui-même...).

● **Do it yourselves.**

Faites-le vous-mêmes.

● **I'll open it myself.**

Je vais l'ouvrir moi-même.

Les pronoms réciproques

Each other et **one another** expriment l'idée de « **mutuellement** » (l'un l'autre ; les uns les autres). Ils s'utilisent de la même façon, mais **each other** est plus fréquent.

● **We love each other but we don't tell each other everything.**

Nous nous aimons mais nous ne nous disons pas tout.

Certains verbes anglais impliquent l'idée de réciprocité. On ne les emploie donc pas avec **each other/one another** : **fight** (se battre), **meet** (se rencontrer).

► Se + verbe p. 153

Nature et fonction des adjectifs

La plupart des **adjectifs** sont des mots simples : *big, nice, small*. Les **adjectifs** sont invariables : jamais de **-s** au pluriel.

Certains **adjectifs** sont formés à partir du **participe passé** ou du **participe présent** (V-*ing*). Les adjectifs en **-ed** ont un sens **passif** ; ceux en **-ing** ont un sens **actif**.

adjectifs en -ed

amazed : étonné
confused : dérouté
interested : intéressé
bored : qui s'ennuie
worried : soucieux

adjectifs en -ing

amazing : étonnant
confusing : déroutant
interesting : intéressant
boring : ennuyeux
worrying : inquiétant

Certains **adjectifs** sont employés comme des **noms**. Ils sont précédés de **the** et désignent un **groupe humain**. Ils ne prennent pas le **-s** du pluriel mais sont suivis d'un **verbe au pluriel**.

► p. 61

● The unemployed are unhappy with these measures.

Les chômeurs sont mécontents de ces mesures.

the dead : les morts

the injured : les blessés

the handicapped : les handicapés

the old : les vieux

the poor : les pauvres

the rich : les riches

Les adjectifs épithètes modifient directement le nom. On les oppose aux adjectifs attributs, reliés au nom par un verbe (**be, become, feel, look, seem, taste...**).

a large blue hat : un grand chapeau bleu [*The hat was large and blue.*]

Place des adjectifs épithètes

L'**adjectif épithète** se place **avant le nom**, même lorsqu'il est modifié par un adverbe comme *very*.

● It's a (very) funny film.

C'est un film (très) drôle.

L'ordre des adjectifs va **du plus subjectif** (le plus loin à gauche du nom) **au plus objectif** (le plus près à gauche du nom).

jugement	taille	âge	couleur	origine	matière	nom
clever lovely	big small	old	black brown	American Belgian	wooden	guy toy

Retenez l'ordre jugement + **TACOM** (Taille Âge Couleur Origine Matière).

S'il y a plus de deux adjectifs, ils sont souvent séparés par des virgules, sauf s'ils sont courts.

a nice little red car : une petite voiture rouge sympa

a stupid, incompetent, lazy creep : un pauvre type stupide, incompétent et paresseux

Place des adjectifs attributs

Lorsque plusieurs **adjectifs attributs** se suivent, le dernier est souvent précédé de **and**.

The film was long, boring and pretentious.

Le film était long, ennuyeux et prétentieux.

Les adjectifs attributs peuvent être suivis d'une **préposition + complément**.

I feel very close to my sister.

Je me sens très proche de ma sœur.

Quelques adjectifs + préposition

angry (mécontent), sorry (désolé)	+ about sth
angry, mad (en colère), good (bon)	+ at sth
shocked (choqué), surprised (surpris)	+ at ou by sth
famous (célèbre), responsible (responsable)	+ for sth
different (différent), separate (séparé)	+ from sth
interested (intéressé), disappointed (déçu)	+ in sth/sb
afraid, frightened, scared, terrified (effrayé); proud (fier)	+ of sth
keen (enthousiasmé), dependent (dépendant)	+ on sth/sb
close (proche), grateful (reconnaissant)	+ to sb
disappointed (déçu), be fed up (en avoir assez de)	+ with sth/sb

► Verbes + préposition p. 42

Comparatifs d'égalité

-  **As... as** : « aussi... que »
-  **I'm as tall as you/as my brother.**
Je suis aussi grand que toi/que mon frère.
-  **I can do it as quickly as you (can).**
Je peux le faire aussi vite que toi.

À NOTER

Quand **as** est suivi d'un **pronom personnel**, on utilise le pronom complément.

You're as late as me.

Tu es aussi en retard que moi.

► Pronoms personnels p. 71

-  **Not as** (ou **so**)... **as** : « pas aussi... que »
-  **Ben is not as** (ou **so**) **tall as Corrie.**
Ben n'est pas aussi grand que Corrie.
-  **As much + singulier/many + pluriel ... as** : « autant de ... que »
-  **We have as much work as them but not as many customers.**
Nous avons autant de travail qu'eux mais pas autant de clients.

► Autant de p. 107

Comparatifs de supériorité

-  On ajoute **-er** aux adjectifs courts (adjectifs d'une syllabe ou adjectifs de deux syllabes se terminant par **-y**) : **strong** → **stronger**, **small** → **smaller**, **happy** → **happier** (le **-y** se transforme en **-i**).
-  Les adjectifs longs (adjectifs de deux syllabes sauf ceux en **-y** ou adjectifs de plus de deux syllabes) se construisent avec **more** : **more patient**, **more polite**, **more intelligent**.
-  **New York is bigger than San Francisco and more cosmopolitan.**
New York est plus grand que San Francisco et plus cosmopolite.

À NOTER

Attention à bien employer **than** et non *that* après les comparatifs de supériorité.

Comparatifs irréguliers

good, well → **better** : bon, bien → meilleur
 bad → **worse** : mauvais → plus mauvais, pire
 far → **further, farther** : loin → plus loin
 old → **elder** : l'aîné de deux
 old → **older [régulier]** : plus vieux

The more..., the more... : « plus..., plus... »

On a systématiquement **the... the** en anglais.

● **The more I hear her, the more I like her.**

Plus je l'entends, plus je l'apprécie.

► Plus p. 145

Comparatifs d'infériorité

Less... than ne s'emploie pas autant que « moins... que ».

On préfère souvent utiliser **not as** (ou **not so**)... **as**.

● **This one is less expensive than that one.**

This one is not as (ou not so) expensive as that one.

Celui-ci est moins cher que celui-là.

Less + singulier, fewer ou **less + pluriel** : « moins de »

● **I've got less time than you and fewer (ou less) friends too.**

J'ai moins de temps que toi et aussi moins d'amis.

À NOTER

À l'écrit, on préfère **fewer + pluriel** mais à l'oral **less + pluriel** s'impose de plus en plus.

Less and less : « de moins en moins »

● **We go out less and less.**

Nous sortons de moins en moins.

● **They are less and less tolerant.**

Ils sont de moins en moins tolérants.

► Moins p. 138

Superlatifs de supériorité

On ajoute **-est** aux adjectifs courts. Les adjectifs longs se construisent avec **the most**.

- **Hong Kong is the largest and most fascinating city I've ever seen.**

Hong Kong est la ville la plus grande et la plus fascinante que j'aie jamais vue.

Superlatifs irréguliers

good, well → **the best** : le meilleur
bad → **the worst** : le plus mauvais, le pire
far → **the furthest, the farthest** : le plus loin
old → **the eldest** : l'aîné de plusieurs
old → **the oldest** [régulier] : le plus vieux

Superlatifs d'infériorité

The least : « le moins »

- **This is the least attractive city I've ever visited.**

C'est la ville la moins attirante que j'aie jamais visitée.

As little... as possible : « le moins... possible »

- **I see them as little as possible.**

Je les vois le moins possible.

Exclamation, négation, interrogation

Exclamation

 **What** (quel) et **such** (tel) sont suivis d'un **nom**.

● **What a fool I was!** [*what + a*]

Quel idiot j'ai été !

● **He's such a liar!** [*such + a : « un + tel »*]

C'est un tel menteur !

 **How** (comme) et **so** (si, tellement) sont suivis d'un **adjectif** ou d'un **adverbe**.

● **How hot it was!**

Comme il faisait chaud !

● **It was so hot!**

Il faisait si chaud !

Négation

 Un auxiliaire (ou un modal) est **obligatoire** dans la phrase négative. L'ordre des mots est **sujet + auxiliaire + not + verbe**.

● **We don't want to stay.**

Nous ne voulons pas rester.

● **They may not agree.**

Il est possible qu'ils ne soient pas d'accord.

► *No, not any* p. 64

 Il ne peut y avoir **qu'une négation** dans une phrase. Lorsqu'on emploie un mot négatif comme *never, nobody, nothing, nowhere*, le verbe est à la forme **affirmative**.

● **I've never been to Japan.**

Je ne suis jamais allé au Japon.

● **I can go nowhere.**

Je ne peux aller nulle part.

Interrogation

S'il n'y a pas de mot interrogatif

L'ordre est : **auxiliaire** (ou modal) + **sujet** + **verbe**.

L'intonation est **montante**.

Did you like the film?

Tu as aimé le film ?

Avec un mot interrogatif

L'ordre est : **interrogatif** + **auxiliaire** + **sujet**.

L'intonation est **descendante**, comme dans une phrase affirmative.

interrogatif	auxiliaire	sujet	verbe
What	were	you	doing there?
Who	did	they	talk to?

Si le mot interrogatif est **sujet**, on n'utilise pas l'auxiliaire *do*.

What happened?

Qu'est-ce qui s'est passé ? [*What est sujet de happened.*]

Les **prépositions** se placent habituellement **en fin de question**.

What are you thinking about?

À quoi penses-tu ?

- Verbes + préposition p. 42
- Interrogation indirecte p. 99

Interrogatifs en *wh-*

what : que	when : quand	where : où	which : quel
who : qui	whose : à qui	why : pourquoi	

What + **nom** et **which** + **nom** se traduisent par « quel ? ».

Avec *which*, le choix est restreint.

What colour is the sky?

De quelle couleur est le ciel ?

Which colour do you prefer: red or blue?

Quelle couleur préfères-tu : le rouge ou le bleu ?

Whose sert à demander à qui appartient quelque chose.

Whose video game is it?

À qui appartient ce jeu vidéo ?

 **What** pronom signifie « (qu'est-ce) que ? ».

 **What do you want?**

Que veux-tu ?

 **Which** pronom ou suivi de **one(s)** signifie « lequel ? ».

 **Which (one) do you want?**

Lequel veux-tu ?

 **Which ones do you want?**

Lesquels veux-tu ?

Interrogatifs avec **how**

 **How much** + singulier et **How many** + pluriel (combien ?)

 **How much is it?**

Combien ça coûte ?

 **How many pets have you got?**

Combien d'animaux domestiques as-tu ?

 **How long** + *present perfect* ou *past perfect* (depuis combien de temps ?)

 **How long have you been together?**

Depuis combien de temps êtes-vous ensemble ?

 **How long had you been together?**

Depuis combien de temps étiez-vous ensemble ?

► *For, Since et How long* p. 22

 **How long** + **prétérit** ou **présent** (pendant combien de temps ?)

 **How long did you live in Germany?**

Pendant combien de temps as-tu vécu en Allemagne ?

 **How long are you here for?**

Tu es ici pour combien de temps ?

 **How** + adjectif

 **How old are you?**

Quel âge as-tu ?

 **How far is it?**

C'est à quelle distance ?

► *Combien ?* p. 114

Question tags, reprises brèves, réponses brèves

Question tags

Les **(question) tags** se traduisent par « n'est-ce pas ? », « hein ? », « non ? », « pas vrai ? ». On les forme en reprenant dans le tag l'auxiliaire de la phrase de départ.

 **Phrase affirmative** → tag négatif : auxiliaire + **n't** + pronom

 **You're exhausted, aren't you?**

Tu es épuisé, non ?

Si la phrase n'a pas d'auxiliaire, on a recours à **do** dans le tag.

 **He looks young, doesn't he?**

Il fait jeune, hein ?

 **Phrase négative** → tag positif : auxiliaire + pronom

 **They haven't arrived yet, have they?**

Ils ne sont pas encore arrivés, hein ?

Si la phrase n'a pas d'auxiliaire, on a recours à **do** dans le tag.

 **Nobody signed the petition, did they?**

Personne n'a signé la pétition, n'est-ce pas ?

À NOTER

This/that est repris par *it*, les pronoms en *-body* et *-one* par *they*.

That's nice, isn't it?

C'est sympa, non ?

Reprises brèves

 « Moi/toi/elles aussi » se traduit le plus souvent par **so + auxiliaire + sujet**. Quand il n'y a pas d'auxiliaire dans la phrase de départ, on emploie **do** après **so**.

À l'oral, « moi aussi » se dit souvent **me too**.

- “I’m fed up.” “**Me too** ou **So am I.**”

« J’en ai marre. – Moi aussi. »

- “I love you.” “**Me too** ou **So do I.**”

« Je t’aime. – Moi aussi. »

« Moi/toi/elles non plus » se traduisent souvent par **Neither** (ou **Nor**) + **auxiliaire** + **sujet**.

À l'oral, « moi non plus » se dit souvent **me neither** ou **nor me**.

- “I’ve never been to Scotland.”

“**Me neither** ou **Neither have I** ou **Nor have I.**”

« Je ne suis jamais allé en Écosse. – Moi non plus. »

- “We don’t go out much.”

“**Neither do our parents** ou **Nor do our parents.**”

« Nous ne sortons pas beaucoup. – Nos parents non plus. »

À NOTER

Neither se prononce /'naɪðə/ ou /'ni:ðə/.

Réponses brèves

À une question appelant une réponse par « oui » ou « non », on peut répondre simplement *Yes* ou *No*. Souvent, on préfère répondre par **Yes/No** + **sujet** + **auxiliaire** (le même dans la réponse que dans la question).

- “Is she home?” “**Yes, she is.**”

« Elle est à la maison ? – Oui. »

- “Did you enjoy the show?” “**No, I didn’t.**”

« Tu as aimé le spectacle ? – Non. »

Autres réponses brèves

- “Is she home?” “**I think so.**”

« Elle est à la maison ? – Oui, je crois. »

À NOTER

On dit *If you want* ou *If you want to*, mais *If you like* (**sans to**).

Verbes + infinitif sans to

 Let et help

 Let me do it.

Laisse-moi faire.

 Can you help me (to) carry my bag?

Pouvez-vous m'aider à porter mon sac ?

 Make sb do sth

 You make me work hard and you make the whole group work hard.

Vous me faites travailler dur et vous faites travailler dur tout le groupe.

► Faire + verbe p. 130

 Les verbes de perception **feel** (ressentir), **hear** (entendre), **listen** (écouter), **notice** (remarquer), **see** (voir), **watch** (regarder, observer) sont suivis soit de l'**infinitif sans to**, soit de **V-ing**.

Avec l'infinitif sans to, l'action est vue de **façon globale**.

 I saw him enter the bank.

Je l'ai vu entrer dans la banque.

[He entered the bank.]

Avec **V-ing**, on parle d'une action **en cours de déroulement**.

 I heard her closing the safe.

Je l'ai entendue fermer le coffre-fort.

[She was closing the safe.]

Verbes + infinitif avec to

 Certains verbes sont suivis de **to + verbe**. Assez souvent, **to + verbe** exprime une intention, un but : on dit que quelque chose est encore **à réaliser**.

Principaux verbes concernés

agree : être d'accord	learn : apprendre
choose : choisir de	manage : réussir à
consent : consentir à	plan : avoir l'intention de
decide : décider de	refuse : refuser de
fail : omettre de	swear : jurer de
hope : espérer	want : vouloir

 Certains verbes peuvent être suivis d'un complément + **to** + verbe.

 **I want to go.**

Je veux partir.

 **He wants them to go.**

Il veut qu'ils partent. [~~He wants that...~~ est impossible.]

Principaux verbes concernés

ask : demander	offer : proposer
arrange to do sth : s'arranger pour faire qqch.	prefer : préférer
expect : s'attendre à	promise : promettre
help : aider	propose : proposer
intend : avoir l'intention de	wait : attendre
mean : vouloir que	want : vouloir
	wish : souhaiter

 Certains verbes **exigent** un complément avant **to** + verbe.

 **She persuaded him to read the letter.**

Elle l'a persuadé de lire la lettre.

Principaux verbes concernés

advise : conseiller	order : ordonner
allow : autoriser	persuade : persuader
compel : contraindre	recommend : recommander
force : forcer	teach : enseigner
invite : inviter	tell : dire
oblige : obliger à	warn : prévenir

Verbes suivis de *to* + verbe ou de *V-ing*

Certains verbes sont suivis soit de **to + verbe**, soit de **V-ing**.

● **It started to rain** ou **It started raining**.

Il s'est mis à pleuvoir.

Principaux verbes concernés

begin, start : commencer
can't bear : ne pas supporter
continue : continuer
hate : détester
intend : avoir l'intention de

like, love : aimer
prefer : préférer
regret : regretter
try : essayer

● **I like to dance** ou **I like dancing**.

J'aime danser.

À NOTER

Would like, would love et **would hate** sont toujours suivis de **to + verbe**.

I would like to dance. [*I would like dancing.*]

J'aimerais danser.

Verbes suivis de *V-ing*

Certains verbes sont suivis de *V-ing*. Avec cette structure, on parle d'une expérience **déjà** vécue, d'une action **déjà** commencée ou d'un projet **déjà** envisagé.

● Verbes qui expriment une expérience **déjà** vécue

acknowledge : reconnaître
admit : admettre
appreciate : apprécier
be worth : valoir la peine
can't help : ne pas pouvoir, s'empêcher de
deny : nier, refuser

dislike : ne pas aimer
enjoy : prendre plaisir à
hate : détester
it's no use : il est inutile de
spend time : passer du temps
tolerate : tolérer

- **I miss going to the cinema but I can't stand living in a city.**

Je regrette de ne plus aller au cinéma mais je ne supporte pas de vivre dans une ville.

● Verbes qui expriment une action déjà commencée

finish : finir

give up : cesser de, abandonner

go on : continuer

keep (on) : ne pas arrêter de, continuer à

stop : arrêter

- **You keep making the same mistake.**

Tu continues à faire la même erreur.

- **I gave up smoking long ago.**

Ça fait longtemps que j'ai arrêté de fumer.

● Verbes qui expriment du déjà envisagé

avoid : éviter

consider : envisager

contemplate : songer à

imagine : imaginer

involve : impliquer

mind : voir une objection à

prevent : empêcher

risk : risquer

suggest : suggérer

Notez aussi **stop sb (from) doing sth** (empêcher qqn de faire qqch.).

- **I stopped him (from) talking nonsense.**

Je l'ai empêché de dire des bêtises.

À NOTER

On utilise **go + V-ing** pour décrire des activités (surtout sportives) :

go climbing (faire de la montagne), **go cycling** (faire du vélo),

go shopping (faire des courses).

Prépositions + V-ing

Si on veut utiliser un verbe après une **préposition**, il apparaît à la forme V-ing, y compris après *to*.

- **I feel like learning new languages.**
J'ai envie d'apprendre de nouvelles langues.
- **We look forward to seeing you soon.**
Nous nous réjouissons de vous voir bientôt.

Principaux verbes suivis de *to* + V-ing

be used to doing sth :

être habitué à faire qqch.

get round to doing sth :

arriver à faire qqch.

object to doing sth :

ne pas vouloir faire qqch.

take to doing sth :

se mettre à faire qqch.

Déterminants + V-ing

V-ing peut être précédé de *the*, de *this/that*, d'un possessif (*my, your, his...*) ou d'un génitif (*John's*).

- **The building of the house took years.**
La construction de la maison a pris des années.
- **My suggesting it troubled them.**
Le fait que je le suggère les a troublés.

Propositions introduites par V-ing

Elles peuvent exprimer la **cause** ou la **simultanéité**.

- **Having eaten more than usual, I felt sick.**
Comme j'avais mangé plus que d'habitude, j'avais mal au cœur.
- **She was sitting at the window, brushing her hair.**
Elle était assise à la fenêtre et se brossait les cheveux.

V-ing sujet : dans ce cas, on a souvent **proposition en V-ing + *is* + adjectif**.

- **Driving in the dark is sometimes dangerous.**
[sujet] [verbe]

Conduire la nuit est parfois dangereux.

Emploi des pronoms relatifs

Le pronom **who** renvoie à une **personne** (ou à un animal domestique). On emploie **that** ou **which** dans les autres cas.

- **The woman who was here is my lawyer.**
La femme qui était là est mon avocate.
- **The car that** ou **which is parked over there is mine.**
La voiture qui est garée là-bas est à moi.

À NOTER

On rencontre de plus en plus **that** à la place de *who* :
the woman that...

Quand le pronom relatif est **complément**, il est très souvent sous-entendu.

- **The guy (who ou that) I married is John.**
[who ou that : complément du verbe *married*]
Le type que j'ai épousé est John.

Quand il y a une préposition, elle se place généralement **à la fin de la relative**. Le pronom relatif est très souvent sous-entendu.

- **The guy (who ou that) I was talking to is John.**
Le type à qui je parlais est John.
- **I'll show you the college (that ou which) I studied in.**
Je vais te montrer l'université dans laquelle j'ai étudié.

What ou which ?

« Ce qui/ce que » se traduit le plus souvent par **what**.

- **You're telling me what everybody knows.**
Tu me racontes ce que tout le monde sait.
- **What I want is to be left alone.**
Ce que je veux, c'est qu'on me laisse tranquille.

► Ce que, ce qui p. 111-112

Quand « ce qui/ce que » commente une proposition qui précède, il se traduit par **which** **obligatoirement précédé d'une virgule**.

● The plane was empty, **which** puzzled me.

L'avion était vide, ce qui m'a rendu perplexe.

À NOTER

« Tout ce qui/que » se traduit par *all (that)* ou *everything (that)* + relative. Attention : on ne trouve jamais ~~*all/what*~~ !

All I want is to be your friend.

Tout ce que je veux, c'est être votre ami.

Whose

Whose (dont) est un pronom relatif au génitif.

On l'emploie entre deux noms.

the man whose wife is here : l'homme dont la femme est là

the play whose name I forgot : la pièce dont j'ai oublié le nom

À NOTER

« Dont » ne se traduit pas toujours par *whose*.

Quand « dont » complète un verbe ou un adjectif, il se traduit par un autre pronom relatif.

As-tu rencontré l'homme dont je t'ai parlé ?

[parler de → *tell about*, « dont » complète un verbe]

Have you met the man (whom) I told you about?

C'est une erreur dont ils ne sont pas responsables.

[responsable de → *responsible for*, « dont » complète un adjectif]

It's a mistake (that) they are not responsible for.

► Dont p. 121

Conjonctions de temps

when : quand**after** : après que**before** : avant que**as** : alors que, comme**as long as** : tant que**as soon as** : dès que**since** : depuis que**until** : jusqu'à ce que**while** : pendant que

Quand ces conjonctions introduisent une subordonnée à valeur de futur, elles sont **suivies du présent** et non de *will*.

En français, on emploie un futur dans ce cas.

Correspondances entre l'anglais et le français

when + présent

Call us **when/as soon as**
you are there.

« quand... + futur »

Appelle-nous quand/dès que
tu y **seras**.

when... + present perfect

Send me a text
when you've arrived.

« quand... + futur antérieur »

Envoie-moi un SMS
quand tu **seras arrivé**.

Conjonctions de condition

if : si**as long as** : à condition que**unless** : à moins que**in case** : au cas où**provided (that)** : à condition que**supposing** : imagine que

Le fonctionnement des verbes est comparable en anglais et en français après **if** et « si ».

if + présent : c'est encore réalisable

We won't go **if it rains**.
Nous n'irons pas s'il pleut.

if + prétérit : c'est peu probable

I would do it **if they asked me**.
Je le ferais s'ils me le demandaient.

if + past perfect : ça ne s'est pas réalisé dans le passé

If you had told me I would have done something about it.
Si tu m'avais prévenu, j'aurais fait quelque chose.

Conjonctions de but

to + verbe : pour

in order to, so as to + verbe :
afin de

so (that) + proposition : pour que

in order that + proposition :
afin que [formel]

● I'll do it to please you.

Je le ferai pour te faire plaisir.

Conjonctions de cause

because : parce que, car

as : comme

given that, inasmuch as :
étant donné que

insofar as : dans la mesure où

since : puisque

for [à l'écrit] : car

● As it was late, I went into a hotel.

Comme il était tard, je suis allé à l'hôtel.

Conjonctions de conséquence

so : aussi, de sorte que

so + adjectif + that : si... que

such + nom... that :

tellement... que

La structure la plus fréquente est **so + adjectif + that**.

● I was so tired (that) I went to sleep on the train.

J'étais si fatigué que je me suis endormi dans le train.

Conjonctions de contraste

though, although : bien que

while : tandis que

whereas : alors que

even if, even though : même si

whether... or not : que... ou non

● Whether they come or not, I'll have to cook.

Qu'ils viennent ou non, il faudra que je cuisine.

Conjonctions de manière

as, like : comme

as if, as though + prétérit :
comme si + imparfait

● As ou Like I said...

Comme je l'ai dit... [*like plus oral*]

That

● On traduit souvent « verbe + que » par **verbe + that**.

That est donc comparable à la conjonction « que », mais il est **souvent sous-entendu**.

● I think (that) she's right.

Je pense qu'elle a raison.

● **It is + adjectif + that** : dans ce cas, *that* n'est pas sous-entendu.

● It's strange that they (should) still like me.

Il est bizarre qu'ils m'aient encore.

À NOTER

Avec *want*, il est impossible de calquer la structure française.

I want you to leave. [*I want that you leave.*]

Je veux que tu partes.

► Que p. 147-148

And, or, but

● **And, or** et **but** s'emploient comme « et, ou, mais » en français.

Notez toutefois qu'il est possible de ne pas répéter les articles, les prépositions et les pronoms après **and** et **or**.

a chair **and** stool :

une chaise et un tabouret

in America **and** Japan :

en Amérique et au Japon

● Les verbes *come*, *go*, *try* et *wait* peuvent être suivis de **and** + verbe à la place de *to* + verbe.

● Try and relax.

Essaie de te détendre.

● Come and have some tea.

Venez prendre le thé.

Marques du discours indirect

discours direct

Lorraine said: "Tristan looks tired." [deux-points après *said* ; guillemets]

discours indirect

Lorraine said (that) Tristan looked tired.

[pas de deux-points ; pas de guillemets]

On trouve d'autres verbes introducteurs que *say*, notamment : **admit** (admettre), **advise** (conseiller), **answer** (répondre), **ask** (demander), **forbid** (interdire), **inquire** (se renseigner), **point out** (signaler), **state** (déclarer), **tell** (dire), **wonder** (se demander).

À NOTER

That est souvent sous-entendu au discours indirect.

She said Ø it was too late.

[Plus fréquent que *She said that it was too late.*]

Elle a dit qu'il était trop tard.

► Dire p. 120

Temps de la subordonnée

Si le verbe introducteur est au passé, le temps du verbe de la subordonnée change. Le fonctionnement des temps est comparable en anglais et en français.

discours direct

présent

(She said:) "I **am** in London."

prétérit

(Sue said:) "Tony **called** his father."

present perfect

(Lila said:) "I've **seen** it."

will

(Ryan said:) "I'll **do** it."

impératif

(He said:) "**Don't** listen."

discours indirect

prétérit	She said (that) she was in London.
past perfect	Sue said (that) Tony had called his father. [had + participe passé]
past perfect	Lila said (that) she had seen it.
would	Ryan said (that) he would do it.
to + verbe	He told me not to listen .

Si les propos rapportés s'appliquent encore au moment où l'on parle, on préfère ne pas changer le temps de la subordonnée.

Ryan said this morning he will do it next week.

Ryan a dit ce matin qu'il le ferait /fera la semaine prochaine.

Autres modifications

Passage de la première à la troisième personne

I	→	he/she	we	→	they
me	→	him/her	us	→	them
my	→	his/her	our	→	their
mine	→	his/hers	ours	→	theirs
myself	→	himself/herself	ourselves	→	themselves

Changement de marqueurs temporels

discours direct

now

yesterday

last week/month/year

next week/month/year

discours indirect

then

the day before

the week/month/year before

the following week/month/year

Interrogation indirecte

interrogation directe

Are you English?

Do you like it?

[ordre auxiliaire + sujet]

interrogation indirecte

She asked me if I was English.

She asked me if I liked it.

[ordre sujet + auxiliaire]

 L'interrogation **indirecte** suit l'ordre de la phrase affirmative : **sujet + auxiliaire**. On n'emploie pas *do/did*. Il n'y a pas de point d'interrogation.

 **Whether** peut s'employer à la place de *if* dans une interrogation indirecte, notamment avant **or not**.

 **I wonder whether** ou **if she has arrived or not**.

Je me demande si elle est arrivée ou non.

À NOTER

Attention à l'ordre des mots quand l'interrogation indirecte commence par un mot en **wh-**.

I inquired where her mother was. [sujet + verbe]

J'ai demandé où était sa mère. [verbe + sujet]

► p. 84

DU FRANÇAIS À L'ANGLAIS

Trouver le mot juste

Abréviations utilisées

sb : *somebody*

sth : *something*

qqn : quelqu'un

qqch. : quelque chose

V : verbe

sg : singulier

pl. : pluriel

À (lieu)

-  à + lieu géographique précis → **in**
 Elvis Presley a vécu à Memphis, aux États-Unis.
Elvis Presley lived **in** Memphis, **in** the United States.
-  à + lieu d'activités collectives/point précis → **at**
 Ils se sont rencontrés à l'université.
They met **at** university.
-  Je t'attendrai à l'arrêt du bus.
I'll wait for you **at** the bus stop.
-  à + localisation horizontale → **on**
 Assieds-toi à ma gauche.
Sit **on** my left, will you?
-  à + lieu où l'on va → **to**
 Il va à la piscine le lundi.
He goes **to** the swimming pool on Mondays.

À (temps)

-  à + heure/nom de fête → **at**
 Les cours commencent à huit heures.
Classes start **at** eight.
-  Je ne sais pas où il sera à Noël.
I don't know where he will be **at** Christmas.
-  à + saison/siècle → **in**
 Est-ce que cet arbre perd ses feuilles à l'automne ?
Does this tree shed its leaves **in** autumn?
-  Shakespeare est né au ^{xvi}e siècle.
Shakespeare was born **in** the sixteenth century.

À NOTER

- à la radio : **on** the radio
- à la télévision : **on** television
- à pied : **on** foot

Accord (être d'accord)

-  « avoir le même avis » → **agree with sb/agree that**
+ proposition
-  Elle est toujours **d'accord** avec lui.
She always agrees with him.
-  Je ne suis **pas d'accord** avec eux.
I do not (don't) agree with them.
-  Ils sont tous **d'accord** pour dire que ça a été un échec.
They all agree that it was a failure.

À NOTER

On ne dit surtout pas ~~I am agree~~. « D'accord ! » se dit **OK!**

-  « accepter » → **agree to sth**
-  A-t-il été **d'accord** avec ta proposition ?
Did he agree to your proposal?

Aller

-  aller (mouvement) → **go to**
-  Il **va** souvent **aux** États-Unis.
He often goes to the United States.
-  Je suis **allée** **en** Alaska il y a dix ans.
I went to Alaska ten years ago.

À NOTER

Have / has been implique que l'on est rentré,
have / has gone implique que l'on n'est pas revenu.

Où es-tu allé ?

Where have you been?

« Où est-il ? – Il est allé à la poste. »

“Where is he?” “He has gone to the post office.”

-  aller + activité → **go + V-ing**
-  J'aimerais **aller faire des courses** avec elle.
I'd like to go shopping with her.

► Verbes + V-ing p. 90-91

 aller (avenir proche) → **be going to/be about to/will** + verbe

 Tu **vas** encore **être** en retard.

You're going to be late again.

► Parler de l'avenir p. 27

Arriver

 arriver à + ville /pays → **arrive in**

 Ils arriveront à New York demain.

They will arrive in New York tomorrow.

 arriver à + autre lieu → **arrive at**

 Ils arriveront à l'aéroport Kennedy.

They will arrive at JFK airport.

 « se produire » → **happen**

 Il **est arrivé** quelque chose de bizarre hier.

Something strange happened yesterday.

 arriver à qqn → **happen to sb**

 Ça peut **arriver** à n'importe qui.

It can happen to anyone.

 « réussir à » → **can + verbe/manage to + verbe/
succeed in + V-ing**

 Elle **n'arrive pas** encore à s'habiller seule.

She can't dress herself yet.

 J'**arriverai** à ne pas être à découvert à la fin du mois.

I'll manage to stay in the black at the end of the month.

 **Arrivera-t-on** à trouver un médicament contre le cancer ?

Will they succeed in finding a cure against cancer?

Assez

« suffisamment » → **enough**

- L'eau n'est pas **assez** chaude.
The water is not warm enough.
- Il parlait **assez** fort pour que je l'entende.
He spoke loud enough for me to hear him.

À NOTER

Enough se place **après** l'adjectif, l'adverbe, le verbe.

« plutôt » → **quite/rather/pretty** (familier)

- Ce livre est **assez** intéressant.
This book is quite interesting.
- Elle m'a raconté une histoire **assez** incroyable.
She has told me quite an incredible story.
[Remarquez la structure *quite + a (an) ou Ø + nom*]
- On s'est levés **assez** tôt, alors on est plutôt fatigués.
We got up pretty early, so we are rather tired. [familier]
- C'est une idée **assez** bête.
It's a rather stupid idea.

À NOTER

En américain, **quite** signifie « tout à fait ».

« relativement » → **fairly**

- Vos résultats sont **assez** bons mais ils pourraient être meilleurs.
Your results are fairly good but they could be better.
- Elle chante **assez** bien mais ce n'est pas une professionnelle.
She sings fairly well but she is no professional.

assez de + nom → **enough + nom**

- Est-ce qu'on a **assez** de temps pour passer au bureau ?
Do we have enough time to call at the office?

en avoir assez de → **have/had enough of**

- J'en ai **assez** de leurs revendications !
I've had enough of their demands!

Attendre, s'attendre à

 attendre qqn/qqch. → **wait for sb/sth**

- Tu m'as **attendu** combien de temps ?

How long did you wait for me?

- J'**attends** sa réponse.

I am waiting for his answer.

 attendre qqn/qqch. de prévu → **expect sb/sth**

- Elle **attend** un bébé pour le 8 décembre.

She's expecting a baby for December 8th.

- Je n'**attendais** pas un tel cadeau de sa part.

I did not expect such a lovely present from him.

 attendre que qqn fasse qqch. → **wait for sb to do sth**

- Ils ont **attendu que** Jimmy parte.

They waited for Jimmy to leave.

 s'attendre à ce que → **expect sb to + verbe**

- Tout le monde **s'attend à ce que** Mark revienne.

Everybody expects Mark to come back.

► Verbes + infinitif avec to p. 88

Aucun

 aucun(e) + nom → **not any/no + nom**

- Je n'ai pris (absolument) **aucune** photo.

I didn't take any photos (at all). (I took no photos).

 aucun (de + nom/pronom) → **none (of)**

- « Y a-t-il un message ? – **Aucun.** »

"Is there a message?" "None."

- Aucun** de ces régimes ne lui convient.

None of these diets suit him.

 sans aucun(e) + nom → **without any + nom**

- Tu as fait ça **sans aucune** aide ?

Did you do it without any help?

► No, none, not... any p. 64

Autant

- « tellement » (quantité) → **so much**

Je ne pensais pas qu'il m'aimait **autant**.
I didn't think he loved me so much.
- « tellement » (nombre) → **so many**

Il a pris beaucoup de photos. Je ne pensais pas qu'il en prendrait **autant**.
He has taken lots of pictures. I didn't think he would take so many.
- en + verbe + autant → **the same, as much**

Essaie d'en faire **autant**.
Try to do the same. (Try to do as much.)

Autant de

- autant de → **so much, such + sg / so many, such a lot of + pl.**

Je ne m'attendais pas à ce qu'il montre **autant de** courage.
I did not expect him to show so much (such) courage.

Pourquoi as-tu acheté **autant de** livres ?
Why did you buy so many (such a lot of) books?
- autant de... que → **as much + sg + as / as many + pl. + as**

Prends **autant de** temps **que** tu veux.
Take as much time as you like.

Est-ce qu'il y avait **autant de** gens **qu'**hier au stade ?
Were there as many people at the stadium as yesterday?

À NOTER

À la forme négative, on emploie aussi **not so much / many as**.

Elle n'a **pas autant d'**argent de poche.

She hasn't got so much pocket money.

Elle n'achète **pas autant de** livres **que** son frère.

She does not buy so many books as her brother.

► Beaucoup de p. 110

Autre + nom

« différent » → **other**

- Le chroniqueur du *Times* a fait l'éloge de ce concert, **d'autres** critiques l'ont démolé.

The Times columnist praised this concert, **other** critics tore it to pieces.

[*Other* est ici adjectif et donc invariable.]

- Pourquoi est-ce que tu n'essaies pas **un autre** jour ?

Why don't you try another day?

[Deux mots en français, un seul en anglais.]

« en plus » → **more**

- On voudrait deux **autres** espressos, s'il vous plaît.

We'd like two more espressos, please.

autre chose/autre part → **something, anything else/ somewhere else**

- Est-ce que je peux faire **autre chose** pour t'aider ?

Can I do anything else to help you?

- Je voudrais aller **autre part**.

I'd like to go somewhere else.

pas d'autre(s) → **no other**

- Il n'y a **pas d'autre** chemin pour y aller.

There is no other way to get there.

- Je n'avais **pas d'autres** chaussures à mettre.

I had no other shoes to wear.

Autre (pronom)

un autre/l'autre/les autres → **another (one)/the other (one)/ the others**

- Ce parapluie est cassé, prends-en **un autre**.

This umbrella is broken, take another (one).

- Un de ses fils vit aux États-Unis, **l'autre** vit en France.

One of his sons lives in the United States, the other (one) lives in France.

- Ces gâteaux sont faits maison, j'ai acheté **les autres** au supermarché.
These cakes are home-made, I bought the others at the supermarket.

d'autres → others

- Certains étudiants écoutaient, **d'autres** discutaient.
Some students were listening, others were chatting.

les autres en général → other people

- Il croit toujours que ce sont **les autres** qui ont tort.
He always thinks other people are wrong.

l'un... l'autre/les uns... les autres → each other/one another

- Mes deux chats ont peur **l'un de l'autre**.
My two cats are afraid of each other.

**quelqu'un/personne d'autre (que)
→ someone/nobody else (but)**

- Demande à **quelqu'un d'autre**.
Ask someone else.
- Personne d'autre que** lui n'a le code d'accès.
Nobody else but him has the entry code.

rien d'autre (que) → not anything/nothing (else) (but)

- Tu n'as **rien d'autre** à faire **que** de regarder la télévision ?
Don't you have anything (else) to do but watch TV?
- Je n'ai **rien** acheté **d'autre que** du fromage.
I've bought nothing (else) but cheese.

► Any p. 66

Beaucoup

« une grande quantité » → very much, a great deal, a lot

- Merci **beaucoup** d'être venu.
Thank you very much for coming.
- Il voyage **beaucoup**.
He travels a great deal ou a lot.

« un grand nombre de personnes » → **many**

- Beaucoup pensaient qu'il était mort.
Many thought he was dead.

Beaucoup de

much + sg/many + pl./a lot of, lots of + sg ou pl.

- Est-ce qu'il passe **beaucoup de** temps à faire la cuisine ?
Does he spend much time cooking?
- Il n'y a pas eu **beaucoup de** visiteurs étrangers.
There were not many foreign visitors.
- Beaucoup de** gens pensent qu'il a raison.
Lots of people think he is right.

a great deal/a great amount of + sg

- Il dépense **beaucoup d'**argent à acheter des livres.
He spends a great amount of money on books.

a great number/a large number of + pl.

- Beaucoup de** téléspectateurs ont été déçus par la nouvelle émission.
A large number of viewers were disappointed by the new programme.

► *A lot of, much, many* p. 65

C' (c'est)

simple pronom de rappel → Ø

- Regarder la télévision tout le dimanche, **c'est** abrutissant.
Watching TV all Sunday Ø is mind-numbing.

À NOTER

Quand on peut supprimer « c' » dans « c'est », on **ne** le traduit **pas**.

reprise d'un nom de personne → he/she

- C'était la plus jolie fille qu'il ait jamais rencontrée.
She was the most attractive girl he had ever met.

À NOTER

Surtout **ne pas** employer *it* pour traduire « C'était » ici.

 reprise dans une réponse brève → nom/pronom + auxiliaire

- Qui a gagné le concours ? C'est Larry. / C'est lui.

Who won the contest? Larry did. / He did.

 en référence à une situation → it

- C'est encore loin ?

Is it still a long way?

- C'est l'heure de partir.

It's time to go now.

 annonce ce qui suit → it

- C'est difficile de se garer dans cette rue.

It's difficult to park in this street.

 reprise d'un segment qui précède → le plus souvent it

- Tu continues à fumer. C'est irritant.

You keep smoking. It is annoying.

À NOTER

L'emploi de **this** ou **that** implique une insistance sur ce à quoi on renvoie.

Je ne voulais pas le blesser, c'est pourquoi je lui ai menti.

I didn't want to hurt his feelings. That's why I lied to him.

► This et that p. 62

Ce que

 la/les chose(s) que → what

- Je ne crois pas ce qu'il dit.

I don't believe what he says.

- Ce que je veux, c'est qu'on me laisse tranquille.

What I want is to be left alone.

 tout ce que (globalement) → **all** Ø

- Tout ce que je sais, c'est qu'il est parti à 5 heures.

All I know is that he left at 5.

 tout ce que (individuellement) → **everything** Ø

- Elle approuve tout ce qu'il dit.

She agrees with everything he says.

 pour reprendre toute une proposition → **which**

- Il m'a envoyé une gerbe de roses, ce que j'ai beaucoup apprécié.

He sent me a bunch of roses, which I enjoyed a great deal.

► Propositions relatives p. 93

Ce qui

 la (les) chose(s) qui → **what**

- Ce qui me plaît le plus chez elle, c'est qu'elle est toujours de bonne humeur.

What I like most about her is that she's always good-humoured.

 tout ce qui (globalement) → **all that**

- Tout ce qui brille n'est pas d'or.

All that glitters is not gold.

 tout ce qui (individuellement) → **everything that**

- Tout ce qui s'est passé doit rester secret.

Everything that happened must remain secret.

 pour reprendre toute une proposition → **which**

- Il a dit qu'il n'avait pas d'argent, ce qui est faux.

He said he had no money, which is wrong.

► Propositions relatives p. 93

Chaque

-  si chaque élément est important → **each** + sg
 ● Chaque minute qui passe nous rapproche du but.
*With **each** minute, we are drawing closer to the goal.*
-  pour exprimer la fréquence ou la totalité → **every** + sg
 ● Je le vois **chaque** semaine.
*I see **him** **every** week.*

► *Each et every p. 68*

Chez

-  chez + lieu où l'on est → **at**
 ● Il est **chez** sa copine.
*He is **at** his girlfriend's (house/flat/place).*
- Je suis restée deux jours **chez** lui.
*I spent two days **at** his place.*

À NOTER

(rester) chez soi : **at home**

être chez soi : **be (at) home**

Il aime rester chez lui.

*He likes staying **at home**.*

Faites comme chez vous.

*Make yourself **at home**.*

-  chez + lieu où l'on va → **to**
 ● J'allais **chez** le dentiste quand je l'ai rencontré.
*I was going **to the dentist's** (surgery) when I met him.*
- J'irai **chez** les Martin en voiture.
*I'll drive **to the Martins'** (house/flat/place).*

À NOTER

(aller, rentrer) chez soi : **Ø home**

Nous sommes rentrés chez nous à deux heures du matin.

*We went back **home** at two o'clock in the morning.*

Si tu n'es pas content, rentre chez toi.

*If you're not pleased, go **home**.*

 **chez + lieu d'où l'on vient → from**

- Ça m'a pris trois heures d'aller **de chez** Terry à l'aéroport.
It took me three hours to go from Terry's (place) to the airport.

À NOTER

(venir, être loin) **de chez soi : from home**

Je me sens loin **de chez moi**.

I feel a long way from home.

► Prépositions de lieu p. 47

Combien ?

 **caractéristique → how + adjectif**

- **Combien** pèse ce chargement ?
How heavy is this load?
- **Combien** y a-t-il de kilomètres entre New York et Los Angeles ?
How far is it from New York to L.A.?
- **Combien** mesure le plus haut gratte-ciel du monde ?
How tall is the world's tallest skyscraper?
- Tu as attendu **combien** de temps ?
How long did you wait?

 **quantité → how much + sg**

- **Combien** (d'argent) as-tu dépensé ?
How much (money) did you spend?
- Je me demande **combien** de lait il faut dans cette recette.
I wonder how much milk is needed for this recipe.
- Tu as besoin de **combien** de temps encore ?
How much more time do you need?

 **nombre → how many + pl.**

- **Combien** de cartouches d'encre doit-on acheter ?
How many ink cartridges should we buy?
- **Combien** de fois faut-il que je le répète ?
How many times shall I have to repeat it?

 **fréquence → how often**

- Tous les **combien** vas-tu la voir ?
How often do you visit her?

Dans (lieu)

 lieu/situation où l'on se trouve → **in/inside**

- Elle vit **dans** une petite maison, **dans** un petit village du Yorkshire.
*She lives **in** a cottage, **in** a small Yorkshire village.*
- Ils sont **dans** une situation catastrophique.
*They are **in** dire straights.*
- Le chèque était **dans** une enveloppe adressée à Brian.
*The cheque was **inside** an envelope addressed to Brian.*
[inside = idée de fermeture]

 « vers » → **to/into**

- Va **dans** la salle de bains pour te laver les mains.
*Go **to** the bathroom to wash your hands.*
- Je l'ai vu se précipiter **dans** le pub.
*I saw him rush **into** the pub.*
[into = idée de mouvement vers l'intérieur d'un lieu]

Dans (temps)

 dans + moment à venir → **in**

- Je le recevrai **dans** deux heures.
*I'll see him **in** two hours.*
- Elle devrait être ici **dans** quelques minutes.
*She should be here **in** a few minutes.*

 dans + période de temps → **in/during**

- Cette chanson était très à la mode **dans** les années 60.
*This song was all the rage **in/during** the 60s.*
- dans + délai → **within**
- Tu devrais recevoir les résultats **dans** les 24 heures.
*You should get the results **within** 24 hours.*

De, de la, du, des

-  **une certaine quantité/un certain nombre**
→ **some** (phrases affirmatives et parfois interrogatives)

-  Il faut que je retire **de** l'argent avant de partir.
I must withdraw some money before leaving.
-  Tu veux **des** frites ?
Would you like some chips?

-  **une certaine quantité/un certain nombre**
→ **any** (phrases interrogatives)

-  Vous avez **des** questions ?
Do you have any questions? [pluriel obligatoire
avec un nom dénombrable : *Do you have any question?*]

► *Some et any* p. 66

À NOTER

Quand « de/de la/du/des » ne signifie **pas** « une certaine quantité/un certain nombre », on n'emploie pas **some**.

Je mange **des** pommes tous les jours.

I eat apples every day.

J'ai oublié d'acheter **de la** lessive.

I've forgotten to buy washing powder.

-  **pas de** → **no/not... any** + nom

-  Ils n'ont **pas de** point de vente à New York.
They have no retail outlet in New York.
-  Je n'ai **pas d'**avis (pas le moindre avis) sur cette question.
I do not have any opinions on the matter.

Depuis (que)

-  **depuis + lieu** → **from**

-  Ce concert sera retransmis en direct **depuis** Londres.
This concert will be broadcast live from London.

-  **de(puis)... jusqu'à** → **from... to**

-  Ils vendent des livres **de** deux **jusqu'à** 500 euros.
They sell books from two to 500 euros.

 depuis + date/moment → **since**

- Je ne l'ai pas vue **depuis** le 6 mai/l'été dernier.
I have not seen her since May 6th/last summer.

 depuis + durée de l'action → **for**

- Le photocopieur est en panne **depuis** une semaine.
The photocopier has been out of order for a week.
- Elle travaillait dans cette entreprise **depuis** dix ans lorsqu'elle a décidé de changer de cap.
She had been working for this firm for ten years when she decided to change course.
[imparfait + depuis → *past perfect*]

 depuis que → **since**

- Il est grognon **depuis qu'**il est sorti du lit.
He has been grumpy since he got out of bed.
[since + verbe au prétérit : action terminée]
- Elle se sent beaucoup mieux **depuis qu'**elle vit à la campagne.
She has felt far better since she has been living in the country.
[since + verbe au *present perfect* : action inachevée]

► For et since p. 22

Depuis combien de temps ?

- Depuis combien de temps est-il à l'hôpital ?
How long has he been in hospital?
[verbe au *present perfect*]
- Depuis combien de temps vivait-il en Chine lorsqu'il a émigré ?
How long had he been in China when he decided to emigrate?
[verbe au *past perfect*]

À NOTER

On trouve aussi **how long is it since** + verbe d'action au **prétérit**.
Depuis combien de temps Kennedy est-il mort ?
How long is it since J.F. Kennedy died?

► How long p. 22

Devant

 dans l'espace → **in front (of sb/sth)**

- La voiture de **devant** a brûlé le feu rouge.

The car in front has gone through the red light.

- Je n'ai rien vu parce qu'il était assis **devant** moi.

I could not see anything because he was sitting in front of me.

À NOTER

« Devant » au sens de « à l'extérieur de » se dit **outside**.

La voiture est **devant** la maison.

The car is outside the house.

 « à l'avant (de) » → **in/at the front (of)**

- J'entendais bien, j'avais une place **devant**.

I could hear very well, I had a seat at the front.

- Va t'asseoir **devant** (à l'avant de la voiture).

Go and sit in the front (of the car).

 avec idée de déplacement → **past**

- Je passe en voiture **devant** chez lui tous les jours.

I drive past his house every day.

 « en tête » → **ahead (of sb/sth)**

- Elle est **devant** dans les sondages.

She is ahead in the polls.

- Nous sommes loin **devant** nos concurrents.

We are far ahead of our competitors.

Devoir

 « avoir une dette » → **owe**

- Combien est-ce que je vous **dois** ?

How much do I owe you?

 « avoir pour cause » → **be due to**

- Notre retard **est dû** aux grèves.

Our being late is due to the strikes.

 pour exprimer un conseil
→ **should/ought to/had better** + verbe

- Tu **devrais** aller voir cette pièce, c'est génial.
You should go and see this play, it's great.
- Il est trop fatigué, il **ne devrait pas** conduire.
He is too tired, he ought not to drive.
- Votre rendez-vous est à onze heures, vous **devriez** (feriez mieux de) partir maintenant.
Your appointment is at eleven, you'd (had) better go now.

► *Should et ought to p. 38*

► *Had better p. 40*

 pour exprimer une interdiction → **must not** + verbe

- On **ne doit pas** se garer à cet endroit.
You mustn't park here.

 pour exprimer une obligation
→ **must** + verbe, **have to** + verbe

- Vous **devez** attacher votre ceinture.
You must/have to buckle up.

► *Must et Have to p. 36-37*

 pour exprimer une forte certitude
→ **must/should/ought to** + verbe

- On **doit** être en train de survoler l'Écosse.
We must be flying over Scotland.
- Ne t'inquiète pas, tout **devrait** bien se passer.
Don't worry, everything should be all right.

► *Should et ought to p. 38*

► *Must p. 36*

 « c'est prévu », « c'est fatal » → **be to** + verbe

- Je ne peux pas le voir demain, je **dois** assister au conseil d'administration.
I can't see him tomorrow, I am to sit at the board of administrators.
- Il est né à Salzburg en 1756 et **devait** mourir à Vienne à l'âge de 35 ans.
He was born in Salzburg in 1756 and was to die in Vienna aged 35.

Dire

« **prononcer des paroles** » (l'interlocuteur n'est pas mentionné)
→ **say**

« Asseyez-vous, je vous en prie », **dit**-elle.

"Do sit down," she said.

Ils ont **dit** que ça pouvait attendre.

They said it could wait.

dire à qqn → **say to sb**

Alors, Fred **dit** à Mary : « Tu peux toujours essayer. »

Then, Fred said to Mary: "You can always try."

dire à qqn que → **tell sb (that)/say to sb (that)**

Il lui **a dit** que ça valait la peine d'y aller.

He told her (that) it was worth going. [plus fréquent]

He said to her (that) it was worth going.

dire à qqn de (ne pas) → **tell sb (not) to**

Le médecin lui **a dit** de rester au lit trois jours.

The doctor has told him to have total bed rest for three days.

Dis-lui de ne pas venir à l'improviste la prochaine fois.

Tell her not to drop in unexpectedly next time.

► Discours direct et indirect p. 98

dire (expressions)

dire bonjour/au revoir/merci

say hello/goodbye/thank you

dire quelque chose/n'importe

quoi/quelques mots

say something/anything/a few words

dire la vérité/des mensonges/

un secret

tell the truth/lies/a secret

dire l'heure/dire une plaisanterie

tell the time/tell a joke

C'est difficile à **dire**.

It's hard to tell.

Dire (on dit)

 on m'a dit que → I was told (that)/they told me (that)

- On m'avait dit que ce serait long.

I was told (that) it would be long.

- On vous dira sans doute qu'il n'est jamais trop tard.

They will certainly tell you (that) it's never too late.

► Passif p. 25

 à ce qu'on dit... → they/people say that

- À ce qu'on dit, il mène une vie trépidante.

They/People say that he is in the fast lane.

 on dit/disait de qqn que → sb is/was said to

- On disait d'eux qu'ils étaient les meilleurs.

They were said to be the best.

 on dirait du... → be/look/sound/taste/feel like + nom

- On dirait du velours.

It feels (looks) like velvet.

- On aurait dit un rêve.

It was like a dream.

Dont

 complément d'un verbe ou d'un adjectif

→ Ø/that/which/whom

- As-tu rencontré l'homme dont je t'ai parlé ?

[parler de → tell about]

Have you met the man (whom) I told you about?

- C'est une erreur dont ils ne sont pas responsables.

[responsable de → responsible for]

It's a mistake (which/that) they are not responsible for.

À NOTER

Le choix de la préposition dépend du verbe ou de l'adjectif.

► Propositions relatives p. 93

 **lien entre deux noms** → nom + **whose** + Ø + nom

- Est-ce que tu connais la personne **dont** la voiture est garée à ma place ?
Do you know the person whose Ø car is parked on my parking space?

- L'Australie est un pays **dont** les gastronomes connaissent les vins.
Australia is a country whose Ø wines are known by gourmets.

 **pour désigner une partie d'un groupe de personnes**
→ **of whom**

- Mary a trois filles **dont deux** vivent au Guatemala.
Mary has three daughters, two of whom live in Guatemala.
- J'ai guidé des touristes **dont certains** étaient Japonais.
I have guided tourists, some of whom were Japanese.

 **pour désigner une partie d'un ensemble inanimé** → **of which**

- J'ai des livres anciens **dont trois** ont été publiés avant 1700.
I've got ancient books, three of which were published before 1700.

En + nom

 **en + localisation dans l'espace ou le temps** → **in/into/within**

- L'ornithorynque vit **en** Australie.
Platypuses live in Australia.
- L'Eurostar en provenance de Londres entre **en** gare.
The Eurostar from London is coming into the station.
[into = « à l'intérieur de »]
- Tu peux faire ça **en** deux jours ?
Can you do this within two days? [within = « dans un délai de »]

 **en + matière** → **mot composé**

- Cette monture **en** titane est très légère.
This titanium frame is very light.

 **en + moyen** → **by**

- Il aime voyager **en** train.

He likes travelling by train.

► À p. 102
► Dans p. 115

En + participe présent

 **pour exprimer le moyen** → **by + V-ing**

- Vous apprendrez beaucoup **en** lisant.

You'll learn a lot by reading.

 **pour exprimer la manière** → **Ø + V-ing**

- Il est entré dans mon bureau **en** hurlant.

He came into my office Ø screaming.

À NOTER

Avec les verbes de mouvement, la manière est très souvent rendue par un verbe suivi d'une particule.

Ne descends pas l'escalier **en** courant !

Don't run down the stairs!

► Verbes + particule p. 43

 **« quand »** → **when + V-ing**

- Il s'est brûlé la main **en** sortant le plat du four.

He burnt his hand when taking the dish out of the oven.

 **« pendant que »** → **while + V-ing**

- Tu peux écouter de la musique **en** travaillant ?

Can you listen to music while working?

► Pendant p. 143

En (pronom)

-  pour désigner une quantité ou un nombre non précisés
→ **some/not... any**

-  J'adore les cerises. Tu m'**en** donnes ?
I love cherries. Would you give me some?
-  « Je voudrais du riz complet.
– Désolé, nous **n'en** avons **pas**. »
"I'd like brown rice, please."
"Sorry, we haven't got any."

► *Some et any dans les questions p. 66*

-  pour désigner un nombre précis
→ **Ø + nombre (+ of + pronom)**

-  « Combien de réponses ?
– J'**en** ai eu cinquante. »
"How many answers?"
"I got Ø fifty."
-  Il y **en** a trois qui n'écoutent pas.
Three of you/them are not listening.

-  complément d'un verbe → **préposition + adverbe/pronom**

-  J'**en** viens.
I've just come from there.
-  On **en** reparlera plus tard.
We'll talk about it later.

► *Verbes + préposition p. 42*

-  complément d'un adjectif → **préposition + pronom**

-  Sa fille est née hier ; il **en** est très fier.
His daughter was born yesterday; he is very proud of her.
-  « Que pensez-vous de nos ventes ?
– J'**en** suis très satisfaite. »
"What do you think of our sales?"
"I'm very satisfied with them."

À NOTER

Le choix de la préposition dépend du verbe ou de l'adjectif.

► *Adjectifs + préposition p. 79*

Encore (temps)

-  « toujours » (action qui se prolonge) → **still**
 ● Est-ce qu'il vit **encore** chez ses parents ?
 Does he **still** live with his parents?
-  « pas encore » / « toujours pas » → **not... yet / still... not**
 ● « Il a donné signe de vie ?
 – Non. **Pas encore.** »
 “Has he given sign of life?”
 “No, **not yet.**”
- Elle n'est **pas encore** arrivée.
 She **has not arrived yet.**
- Je vois bien que tu n'as **pas encore** (toujours pas) compris.
 I **can see you still have not understood.**
 [still not = nuance d'exaspération, comme « toujours pas » en français]

-  « de nouveau » (répétition) → **again / once more**
 ● J'ai **encore** eu une contravention ce matin.
 I **got a ticket again this morning.**
- Vous êtes **encore** en retard.
 You're **late, once more.**
 [littéralement = « une fois de plus »]

Encore (quantité)

-  « davantage » (approximation) → quantifieur + **more** (+ nom)
 ● Tu en veux **encore** ?
 Do you **want some more?**
- Il me faut **encore** quelques minutes.
 I **need a few more minutes.**
-  « de plus » (nombre précis) → **another**
 ● Il nous faut **encore** dix chaises.
 We **need another ten chairs.**
- Il reste **encore** sept kilomètres.
 We **have another seven kilometres to go.**

« qqch./qqn d'autre » → **else**

- Tu veux **encore** quelque chose ?
Do you want anything else?

À NOTER

Cette tournure est employée dans les phrases interrogatives essentiellement.

Ennuyer, s'ennuyer

« préoccuper » → **worry**

- Il n'est pas encore rentré. Ça **m'ennuie**.
He is not back yet. It worries me.
- Le fait qu'elle parte à l'étranger **ennuie** ses parents.
Her parents are worried about her going abroad.

« déranger » → **bother**

- Si ça ne t'**ennuie** pas trop, tu peux me montrer comment ça marche ?
If it doesn't bother you too much, can you show me how it works?

« harceler » → **pester**

- Jimmy, arrête d'**ennuyer** ta sœur !
Jimmy, stop pestering your sister!

« interrompre » → **disturb**

- Désolé de vous **ennuyer** maintenant mais j'ai besoin d'utiliser votre ordinateur.
Sorry to disturb you now, but I need to use your computer.

« gêner » → **sb minds sth/minds + V-ing/minds if**

- Le froid ne m'**ennuie** pas, en fait j'aime plutôt ça.
I don't mind the cold, in fact, I quite like it.
- Ça t'**ennuie** si j'ouvre la fenêtre ?
Do you mind my opening the window/if I open the window?

 **s'ennuyer → be/get bored**

- Je ne **m'ennuie** jamais quand je suis à la campagne.

I am never bored when I am in the country.

- Ça l'**ennuie de** faire la cuisine tous les jours.

He gets bored with cooking every day.

À NOTER

ennuyeux : **boring** (adjectif)

J'ai trouvé ce film **ennuyeux**.

I found this film boring.

Entrer / monter dans

 **entrer dans → enter sth, go into, get into/come into sth**

- Vous ne devez pas **entrer dans** son bureau sans frapper.

You must not enter his office without knocking.

- Vous ne devez pas **entrer dans** mon bureau sans frapper.

You must not go (get) into my office without knocking.

[Celui qui parle est à l'extérieur.]

You must not come into my office without knocking.

[Celui qui parle est à l'intérieur.]

À NOTER

Ne jamais dire ~~enter in~~.

 **monter dans (train, voiture, autobus) → get into**

- Il **est monté dans** la voiture et a démarré en trombe.

He got into the car and roared off.

Être + participe passé

 **voix passive → be + participe passé**

- Deux cents personnes **sont employées** par cette société.

Two hundred people are employed by this company.

► Passif p. 25

 **passé composé de certains verbes**
→ **have** + participe passé ou prétérit

- Il n'**est** pas encore **arrivé**.
He has not arrived yet.
- Il **est tombé** dans l'escalier.
He fell down the stairs.
- Je **suis** souvent **allé** aux États-Unis.
I have often been to the United States.
- Je **suis allé** aux États-Unis l'année dernière.
I went to the United States last year.

► Aller p. 103

- Est-ce qu'il **est revenu** d'Irlande?
Has he come back from Ireland?
- Il **est revenu** hier du Japon.
He came back from Japan yesterday.

► Prétérit p. 18

► Present perfect p. 20

Être parti

 « être absent » (état) → **be gone**

- Tu ne pourras pas la voir : elle **est partie**.
You won't be able to see her: she is gone.

 « être parti » (action)

→ **have (has) left, have (has) gone/left, went away**

- « Où est-elle ?
– Elle **est partie** se coucher. »
"Where is she?"
"She has gone to bed."
- Ils **sont partis** sans laisser d'adresse.
They left (went away) without leaving an address.
- Elle **est partie** il y a deux jours (depuis deux jours).
She left two days ago.

Faire

 idée d'activité/d'effet → do

- Que **fais**-tu ce soir ?
What are you doing tonight?
- Il faudrait **faire** quelque chose pour l'aider.
We should do something to help him.
- Une semaine de vacances te **fera** du bien.
A week's holiday will do you good.

► Do p. 12

 faire → do

faire de son mieux do one's best	faire son devoir do one's duty	faire du bien/du mal do good/harm
faire la cuisine do the cooking	faire les courses do the shopping	faire des affaires do business
faire la vaisselle do the dishes	faire du sport do sport	faire une faveur do a favour

 idée de production/de construction → make

- Cette société **fait** seulement des produits haut de gamme.
This company makes only top-of-the-range products.
- J'ai bien peur que tu aies **fait** une erreur.
I'm afraid you've made a mistake.

 faire → make

faire un effort make an effort	faire des progrès make progress	faire de l'argent make money
faire un lit make a bed	faire du bruit make a noise	faire des histoires make a fuss
faire un voyage make a journey	faire du thé make some tea	faire la paix make peace

Faire + verbe à sens actif

make sb do sth

- Il ne me **fait** plus rire.

He no longer **makes me laugh**.

- Cela te **fera changer** d'avis.

This **will make you change your mind**.

be made to + verbe

- On les **faisait travailler** comme des esclaves.

They **were made to work like slaves**.

have sb do sth

- Il m'a **fait faire** la vaisselle avant de partir.

He **had me do the dishes before leaving**.

[Avec *have*, la pression est moins forte qu'avec *make*.]

get sb to do sth

- Je n'ai jamais pu lui **faire ranger** ses affaires.

I **have never been able to get him to put his things away**.

[*Get* exprime l'idée qu'on essaie d'obtenir quelque chose.]

autres équivalents de « faire + verbe »

faire attendre qqn

keep sb waiting

faire cuire qqch.

cook sth

faire démarrer

start

faire savoir qqch. à qqn

let sb know sth

faire entrer/sortir qqn

let sb in/out

faire venir qqn

call ou get sb in/ call ou send for sb

► *Do et make* p. 13

Faire + verbe à sens passif

have sth + participe passé

- Il faut que je **fasse vérifier** les freins.

I **must have the brakes checked**.

- Il est en train de **faire construire** une piscine.

He is **having a swimming pool built**.

 get sth + participe passé

- Elle a **fait réaménager** son bureau et c'est beaucoup moins bien qu'avant.

She's got her office refurbished and it's not nearly as nice as it was.

- Quand vas-tu **faire réparer** le toit ?

When are you going to get the roof repaired?

[Avec *get*, on insiste sur le résultat de l'action.]

Falloir (il faut, faudrait + nom)

 il faut qqch. → sth is/was... needed

- Est-ce qu'il **faut** un visa ?

Is a visa needed?

- Il **faudra** quelqu'un pour réparer l'ordinateur.

Somebody will be needed to repair the computer.

 il me/te... faut (avoir besoin de) → sb needs sth

- Il **te faut** encore combien de temps ?

How much more time do you need?

- C'était tout ce qu'il lui **fallait**.

That was all she needed.

- Il **leur faudrait** un appartement plus grand.

They'd need a larger flat.

Falloir (il faut, faudrait que)

 il faut (que) → sb must/have (got) to + verbe

- Il **faut** rentrer avant minuit.

We/You must be back by midnight.

- Il **faut** qu'ils se lèvent à six heures.

They have to get up at six.

- Il **ne faut pas** que vous l'appeliez maintenant.

You must not call him now.

- À quelle heure **faut-il** que nous soyons à l'aéroport ?

What time shall we have to be at the airport?

► *Must et have to p. 36*

 il faudrait (que) → **sb should** + verbe

- Il faudrait que tu te bouges un peu.

You should get moving.

- Tu crois qu'il faudrait l'appeler ?

Do you think we should call him?

 il ne faudrait pas (que) → **must not** + verbe

- Il ne faudrait pas que le GPS tombe en panne.

The GPS must not break down.

À NOTER

Il ne s'agit pas d'un conseil mais d'une possibilité négative.

► *Must p. 36*

 il fallait, il aurait fallu (que) → **sb should have** + participe passé

- Il fallait que (Il aurait fallu que) tu partes plus tôt.

You should have left earlier.

- Est-ce qu'il aurait fallu lui en dire un mot ?

Should we have mentioned it to him?

Avoir l'habitude de, s'habituer à

 avoir l'habitude de qqch. → **be used to sth**

- Je n'ai pas l'habitude de ce logiciel.

I am not used to this piece of software.

- Est-ce que tu as l'habitude des longs voyages en avion ?

Are you used to long flights?

 avoir l'habitude de + verbe → **be used to + V-ing**

- Il a l'habitude d'arriver en avance.

He is used to arriving early.

- Elles n'ont pas l'habitude de conduire à gauche.

They are not used to driving on the left.

À NOTER

Au passé, on préfère *would* à *was/were used to*.

Maman avait l'habitude de me réveiller en jouant du piano.

Mum would wake me up by playing the piano.

► *Would et used to p. 40*

 s'habituer à → **get used to + nom/V-ing**

- Je m'habitue à leur rythme de travail.

I am getting used to their working pace.

- Penses-tu que tu vas t'habituer à vivre seule ?

Do you think you'll get used to living on your own?

Il y a + nom

 pour poser l'existence de → **there is (are/was/were...) sb/sth**

- Il y a des embouteillages entre 7 heures et 9 heures.

There are traffic jams between 7 and 9.

- Il doit y avoir des glaçons dans le congélateur.

There must be ice cubes in the freezer.

À NOTER

Be s'accorde avec le nom qui suit.

 pour marquer la distance → **it is... from... to**

- Il y a cinq kilomètres d'ici à Édimbourg.

It is five kilometres from here to Edinburgh.

 pour donner un repère dans le passé (comme une date)

→ **durée + ago**

- Il y a un mois, j'étais à Londres. **A month ago, I was in London.**

À NOTER

Avec **ago**, on emploie le **prétérit**, jamais le *present perfect*.

Il y a... que

 pour donner un repère dans le passé (comme une date)

→ **durée + ago**

- Il y a trois heures qu'il est parti.

He left three hours ago.

- Il y a dix ans qu'il est mort.

He died ten years ago.

À NOTER

Question correspondante : **How long ago...?**

Il y a combien de temps qu'il est arrivé ?

How long ago did he arrive?

 pour marquer la durée d'une action → **for** + durée

- Il y a trente ans qu'il se sert d'un ordinateur.
He has been using a computer for thirty years.

À NOTER

Question correspondante : **How long... ?**

Il y a combien de temps que tu attends ?

How long have you been waiting?

► *For et since p. 22*

Jamais

 « à aucun moment » → **never** (again)

- C'est le moment ou **jamais**.
It's now or never.
- Ce distributeur de café **ne** marche **jamais**.
That coffee dispenser never works.
- Tu **ne** le verras **jamais** plus.
You'll never see him again.

À NOTER

Si un mot négatif apparaît dans la phrase (**no one, nobody, hardly**), on emploie **ever** et non **never**.

Il ne se passe **jamais** rien.

Nothing ever happens.

Personne ne m'a **jamais** donné de réponse.

No one has ever given me an answer.

Ils ne se plaignent presque **jamais**.

They hardly ever complain.

 « à un moment quelconque » → **ever**

- Si **jamais** il rappelle, dis-lui que je ne pourrai pas venir.
If he ever calls again, tell him I won't be able to come.
- As-tu **jamais** (déjà) sauté en parachute ?
Have you ever made a parachute jump?

« jusqu'à présent » → **ever**

- C'est le meilleur ténor que j'aie **jamais** entendu.
He is the best tenor I have ever heard.

Laisser (qqn / qqch.)

laisser qqch. à qqn → **leave sb sth/sth to sb**

- Je pense que j'ai **laissé** mon parapluie dans le bus.
I think I've left my umbrella on the bus.
- Il **laissa** toute sa fortune à son fils.
He left his son his whole fortune.
(He left his whole fortune to his son.)

laisser qqch./qqn + adjectif → **leave sb/sth + adjectif**

- Laisse-moi tranquille !
Leave me alone!
- Ne **laisse** pas la fenêtre **ouverte** en partant.
Don't leave the window open when you leave.

Laisser + verbe

laisser qqch./qqn en train de → **leave sb/sth + V-ing**

- Ne **laisse** pas le robinet **couler**.
Don't leave the tap running.

« permettre » → **allow sb to / let sb + verbe**

- Ils le **laissent regarder** la télévision comme il veut.
They let him (allow him to) watch TV as he likes.

laisser + verbe de mouvement → **let sb + particule**

- Laissez-moi **passer**.
Let me through.
- Tu peux **laisser entrer** le chat.
You can let the cat in.

Manquer

- « rater » → **miss**
 - Tu l'as **manqué** de cinq minutes.
You missed him by five minutes.
- « sauter volontairement » (un repas, une réunion) → **skip**
 - Il a **manqué** la réunion pour partir plus tôt.
He skipped the meeting in order to leave earlier.
- X manque à Y → **Y misses X**
 - Tu me **manques**.
I miss you.
 - Nos longues promenades dans la campagne me **manquent**.
I miss our long country walks.

Manquer de

- manquer de + qualité → **lack, be lacking in**
 - Il est intelligent mais il **manque d'**ambition.
He is bright but he lacks ambition.
 - Le centre de Chicago **manque d'**animation le week-end.
Downtown Chicago is lacking in animation on weekends.
- manquer de + notion concrète (idée de pénurie) → **be short of**
 - Ce rapport est incomplet. Je dois dire que j'ai **manqué de** temps.
This report is incomplete. I must say I was short of time.
 - Il ne **manque** jamais **d'**argent à la fin du mois.
He is never short of money at the end of the month.

Même

- pour marquer une insistance (adverbe) → **even**
 - Il n'a **même** pas dit bonjour.
He didn't even say hello.

« précis » (adjectif) → **very**

- Ce motel est l'endroit **même** où il a été assassiné.
This motel is the very spot where he was murdered.

moi-même/toi-même... → **myself/yourself...**

- Elle ne pourra pas venir, c'est **elle-même** qui me l'a dit.
She won't be able to come, she told me so herself.
- Les spécialistes **eux-mêmes** ne sont pas d'accord.
Specialists themselves do not agree.
- Est-ce qu'il a fait tout le travail **par lui-même** ?
Did he do the whole job by himself?

► Pronoms réfléchis p. 77

même si → **even if, even though**

- Il faudra bien qu'ils parviennent à un accord **même si** l'idée leur déplaît.
They will have to come to an agreement, even if they don't like the idea.

Mieux

mieux (que) → **better (than)**

- Il se sent beaucoup **mieux** qu'hier.
He feels far better than yesterday.
- Les choses vont **de mieux en mieux**.
Things are getting better and better.

le mieux → **(the) best**

- Le mieux** que tu puisses faire, c'est de revenir sur ta position.
The best you can do is back down.
- Ils ont fait **de leur mieux** mais ils n'y sont pas arrivés.
They did their best but they didn't make it.

d'autant mieux que → **all the better as/since/because**

- Il se sent **d'autant mieux** que l'affaire est bouclée.
He feels all the better since the deal is settled.

Moins

 moins... que → less... than

- Nous gaspillons moins que dans les années 90.

We waste less than in the nineties.

- Il a été moins catégorique que la dernière fois.

He was less adamant than last time.

À NOTER

L'anglais préfère cependant souvent utiliser le comparatif de supériorité.

C'est moins difficile que je ne pensais.

It's easier than I thought.

► Comparatifs p. 80

 moins... que → not as (so)... as

- C'est moins facile que ça n'en a l'air.

It's not as (so) easy as it looks.

 moins de → less + sg ou pl./fewer + pl.

- On avait moins de temps libre autrefois.

People used to have less spare time.

- Moins de gens partent en vacances à l'étranger.

Fewer/Less people go abroad for the holidays.

Mort

 la mort → death

- La plupart des hommes ont peur de la mort.

Most men fear death.

 mort (adjectif) → dead

- Je ne savais pas qu'il était mort.

I didn't know he was dead.

 les morts, un mort → the dead, a dead person (man/woman)

- Parmi les morts se trouve un des pilotes.

Among the dead is one of the pilots.

- Le **mort** n'avait pas fait de testament.
The dead man had not made a will.

À NOTER

Il y a (eu)... **morts**... / ... a fait... **morts**... / On déplore... **morts**.

... **people were killed (died)**... / **people are reported dead**.

La catastrophe du World Trade Center **a fait** environ 3 000 **morts**.

About 3,000 people died (were killed) in the World Trade Center tragedy.

-  être mort (passé composé de « mourir ») → **sb died** + date
- Elle **est morte** il y a vingt ans.
She died twenty years ago.
- Quand est-il **mort** ?
When did he die?

À NOTER

Être mort depuis... : **died** + ago

Il est **mort** depuis cinquante ans.

He died fifty years ago.

On peut aussi dire :

It is fifty years since he died.

(He has been dead for fifty years.)

Ne... pas

-  porte sur le verbe → **auxiliaire/modal + not + verbe**
- Je **ne** l'ai **pas** encore contacté.
I haven't (have not) contacted him yet.
- Tu **ne** dois **pas** t'inquiéter.
You must not worry.
-  porte sur le nom → **no + sg/pl.**
- Cette voiture **n'a pas de** climatisation.
This car has no air conditioning.
- Il n'y a **pas de** bus le dimanche.
There are no buses on Sundays.

Ne... personne / rien / nulle part

nobody/nothing/nowhere

- **Personne** ne m'a dit qu'il fallait arriver à 7 heures.
Nobody told me I was supposed to be here at 7.
- Il n'a **rien** fait d'intéressant aujourd'hui.
He has done nothing interesting today.
- Elle n'avait **nulle part** où aller.
She had nowhere to go.

À NOTER

Le verbe est à la forme **affirmative**.

not... anybody/anything/anywhere

- **Ne** le dis à **personne**.
Don't tell anybody. [à qui que ce soit]
- Elle était sûre qu'elle n'avait **rien** vu.
She was sure she hadn't seen anything. [pas la moindre chose]
- J'ai cherché mes clefs partout. Je **ne** les ai trouvées **nulle part**.
I looked for my keys everywhere. I didn't find them anywhere.
[à aucun endroit possible]

À NOTER

Le verbe est à la forme **négative**. Ces tournures sont moins abruptes que les précédentes.

Ne... plus

porte sur le verbe → no longer/not any longer

- Il ne regarde **plus** la télévision.
He no longer watches TV.
(He doesn't watch TV any longer.)

À NOTER

Le verbe est à la forme **affirmative** avec **no longer**, à la forme **négative** avec **any longer**.

► Not any more, no more p. 64

 porte sur le nom → **no more/not any more** + nom

- Je **ne** veux **plus** de vin, merci.
I want **no more** wine, thank you.
(I don't want **any more** wine.)

À NOTER

No + nom + **left** met en relief le fait qu'il ne reste plus de...

Il n'y a **plus** de places pour le concert de jeudi.

There are no seats left for Thursday's concert.

Né (être né)

- L'homme **est né** libre.
Man is born free.
- Quand **est-il** né ?
When was he born?
- Elle **est née** le 8 décembre 2003.
She was born on December 8th 2003.
- L'Angleterre est le pays où le rugby **est né**.
England is the country where the sport of rugby was born.

À NOTER

« Être né » décrit le plus souvent une action que l'on peut classer dans le passé à l'aide d'une date. *Be born* est donc le plus souvent conjugué au prétérit.

On

-  « aucune personne précise » → tournure passive
- On lui a demandé de partir tout de suite.
He was asked to leave at once.
- On dit qu'elle travaille 15 heures par jour.
She is said to work 15 hours a day.
-  « personne dont l'identité est inconnue »
→ **somebody (someone)**
- On t'a appelé de Tokyo.
Someone has called you from Tokyo.

« les gens en général » → **one/people**

- On n'est jamais trop prudent.

One can never be too careful.

[proverbe/expression très générale]

- On dit qu'il va bientôt démissionner.

People say he will resign soon.

« ils » → **they**

- Comment célèbre-t-on le nouvel an au Canada ?

How do they celebrate New Year's Day in Canada?

« nous » → **we**

- On ne va tout de même pas se fâcher !

We are not going to quarrel, are we?

Parler

« s'exprimer » → **speak**

- Pouvez-vous parler plus lentement ?

Can you speak more slowly?

« s'adresser à qqn » → **speak to sb**

- Pourrais-je parler au directeur, s'il vous plaît ?

Could I speak to the manager, please?

« échanger des paroles » → **talk (to)**

- Je n'ai rien compris lorsqu'ils ont commencé à parler (en) chinois entre eux.

I didn't understand a word when they started talking (in) Chinese to each other.

Parler de

« échanger des paroles à propos de » → **talk about**

- Tout le monde parle de son dernier livre.

Everybody talks about his latest book.

- Il est tard, on en parlera demain.

It's late, we'll talk about it tomorrow.

« informer de » → **tell about**

- Parle-moi de tes projets.

Tell me about your plans.

- Il vaut mieux ne pas lui en parler maintenant.

It's better not to tell him about it now.

« avoir pour sujet » → **be about, deal with**

- De quoi parle cet article ?

What is this article about?

(What does this article deal with?)

Pendant

« au cours de » → **during**

- Un orage a éclaté pendant la nuit.

A storm broke during the night.

pendant + durée d'une action → **for**

- Je t'ai attendu pendant des heures.

I waited for you for ages.

- Laissez la soupe mijoter pendant une heure.

Allow the soup to simmer for an hour.

pendant combien de temps ? → **how long?**

- Pendant combien de temps a-t-il vécu à Madrid ?

How long did he live in Madrid?

pendant que → **while**

- Son portable a sonné pendant que nous déjeunions.

His cell phone rang while we were having lunch.

Personne

une personne → **a person (people au pluriel)**

- C'est une personne très sympathique.

She is a very pleasant person.

- Plusieurs personnes m'ont dit qu'elle allait se marier.

Several people told me that she was going to marry.

 **personne... ne/ne... personne**
→ **nobody (no one)/not... anybody (not... anyone)**

 **Personne** n'est parfait.

Nobody is perfect.

[verbe à la forme affirmative]

 Je n'ai rencontré **personne** que je connaisse.

I haven't seen anybody (anyone) I know.

[verbe à la forme négative]

 **sans personne** → **without anybody (anyone)**

 Il l'a fait **sans** l'aide de **personne**.

He did it without anybody's (anyone's) help.

► Composés en *no* p. 64

Peu

 pour désigner une quantité faible → **little, not... much** + sg

 Il a **peu** de temps libre.

He has little free time.

(**He doesn't have much free time.**)

 pour désigner un nombre faible → **few, not... many** + pl.

 **Peu** de gens veulent faire ce travail.

Few/Not many people want to do this job.

 **un peu de** → **a little** + sg

 Il y a encore **un peu** de thé.

There's a little tea left.

► (A) *little*, (a) *few* p. 65

 **un peu plus/moins** → **a little** + comparatif

 J'ai besoin d'**un peu plus** de temps.

I need a little more time.

 Elle va **un peu mieux** que la semaine dernière.

She's a little better than last week.

 Il est **un peu moins** ambitieux que son frère.

He is a little less ambitious than his brother.

Plus (que / de)

 plus... que → **-er... (than)/more... (than)**

- Je suis allée me coucher **plus** tôt que d'habitude.

I went to bed **earlier than** usual.

► Comparatifs p. 80

 plus de... (que) → **more + nom... (than)...**

- Il y a **plus** d'embouteillages **qu'**autrefois.

There are **more** traffic jams **than** there used to be.

 deux/trois fois plus que → **twice/three times as... (as)**

- Elle gagne **deux fois plus** d'argent **que** lui.

She earns **twice as much** money **as** him.

- Ça coûtera **cinq fois plus** cher si tu voyages en classe affaire.

It will cost **five times as much** if you travel business class.

Pour (que)

 pour + nom/pronom → **for**

- Il part demain **pour** Pékin **pour** deux semaines.

He is leaving **for** Beijing **tomorrow for** two weeks.

 pour + verbe → **to/in order to/so as to + verbe**

- Je mets de l'argent de côté **pour** aller au Canada.

I am saving money **to go to** Canada.

- Il se leva très tôt **pour ne pas** rater son rendez-vous.

He got up very early **not to/in order not to/so as not to** miss his appointment.

 pour que → **for sb to + verbe, so that**

- Elle écrit tous les jours **pour que** ses parents **ne s'inquiètent pas**.

She writes every day **for her parents not to** worry.

(She writes every day **so that** her parents **will not** worry.)

- Parlez plus fort **pour que** tout le monde puisse vous entendre.
Speak louder so that everybody can hear you.
- Hier, il m'a prêté sa voiture **pour que** je n'aie pas à aller à pied au bureau.
Yesterday, he lent me his car so that I would not have to walk to the office.

► Conjonctions de but p. 96

Pouvoir

-  pour exprimer une capacité → **can/could/be able to** + verbe
- C'est un très bon nageur : il **peut** faire trois longueurs en 1 minute 30.
He is a very good swimmer: he can do three lengths in 1 minute 30.

► Can, could, be able to p. 33-34

-  « se débrouiller pour » → **manage to**
- Il n'avait pas ses clefs mais il **a pu** rentrer.
He did not have his keys but he managed to get in.

-  pour exprimer un degré de probabilité
→ **may/might/could** + verbe
- Il se **peut** que j'aie tort.
I may be wrong.
- Il se **pourrait** que ce soit une bonne solution.
It might/could be a good solution.

► May, might et le possible p. 35

-  pour demander/donner une permission
→ **may/be allowed to/can/could** + verbe
- « **Puis-je** prendre votre assiette ?
– Oui, merci. »
“May I take your plate?”
“Yes, you can. Thank you.”
- Ils ne **peuvent** pas veiller tard le soir.
They are not allowed to sit up late.
- **Pourrais-je** vous emprunter votre appareil photo ?
Do you think I could borrow your camera?

► May, be allowed to et could p. 35

Quand

 quand ? → **when**

- Quand est-elle née ?

When was she born?

- Je me demande **quand** il se décidera.

I wonder when he will make up his mind.

[*When* interrogatif peut être suivi de *will*.]

 « lorsque » → **when**

- On partira **quand** tu voudras.

[quand + futur → *when* + présent]

We'll go when you want to.

- Il a promis qu'il lui dirait **quand** il la verrait.

[quand + conditionnel → *when* + *prétérit*]

He promised that he would tell her when he saw her.

- Est-ce que tu pourrais m'emmener à la gare **quand** tu auras fini ?

[quand + futur antérieur → *when* + *present perfect*]

Could you take me to the station when you have finished?

- Elle a dit qu'il pourrait la remplacer **quand** elle aurait terminé.

[quand + conditionnel passé → *when* + *past perfect*]

She said he could replace her when she had finished.

► Conjonctions de temps p. 95

Que (dire, penser que)

 après un verbe exprimant une opinion → **that/Ø**

- Je pense **que** tu as raison.

I think (that) you're right.

- Il a dit **qu'**il louerait une voiture.

He said (that) he would rent a car.

- Ils ont répondu **qu'**ils étaient malades.

They answered (that) they were sick.

- Il a suggéré **que** nous lui demandions son avis.

He suggested (that) we should ask for his opinion.

► Subordonnées en *that* p. 97

 après un verbe exprimant une volonté, une préférence
→ **sb/sth to + verbe**

- Je veux **que** tu m'appelles dès que tu arriveras.
I want you to call me as soon as you arrive.
- Il préférerait **que** son nom ne soit pas mentionné.
He would prefer his name not to be mentioned.

À NOTER

Not se place **avant to**.

► Verbes + infinitif avec **to** p. 88-89

 trouver + adjectif + **que**
→ **believe/consider/think it + adjectif + that + verbe**

- Je trouve indispensable **qu'**ils révisent les plans.
I consider it essential that they (should) revise the plans.

 je pense/je crois... **que** oui/non → **I think so./I don't think so.**

- « Tu crois qu'il sera d'accord ?
– Je pense **que** oui/non. »
“Do you think he will agree?”
“I think so./I don't think so.”

Que (plus, moins, aussi... que)

- C'est beaucoup plus cher **que** je ne pensais.
It's far more expensive than I expected.
- Il y a eu moins d'accidents **que** l'année dernière.
There have been fewer accidents than last year.
- Elle est aussi douée **que** son frère ?
Is she as gifted as her brother?
- Le prix est le même **que** l'année dernière.
The price is the same as last year.

► Comparatifs p. 80

Que (relatif)

 antécédent animé → **who/that/Ø/whom** (registre formel)

- L'homme **qu'**elle aimait était célèbre.

The man (whom/that) she loved was famous.

 antécédent inanimé → **which, that, Ø**

- Le jouet **qu'**elle préfère est un élan en peluche.

The toy (which/that) she likes best is a cuddly moose.

 le seul que/le dernier que → **the only/the last (that)**

- La seule chose **que** je sais, c'est que tu me manques.

The only thing (that) I know is that I miss you.

- La première fois **que** je l'ai vu, je l'ai trouvé bizarre.

The first time (that) I saw him, I found him weird.

► Propositions relatives p. 93

Quel(le) ?

 pour interroger sur l'identité → **who/what + nom**

- Quel est ce célèbre réalisateur ?

Who is this famous filmmaker?

- Je ne me rappelle pas **quel** acteur jouait Macbeth.

I can't remember what actor played Macbeth.

 pour interroger sur l'identité d'une chose → **what**

- Quel est le problème ?

What's the problem?

- Quel est son métier ?

What is his job?

 pour proposer un choix → **which/what**

- De ces trois jeans, **quel** est le moins cher ?

Which pair of jeans is the cheapest of the three?

[choix limité]

- Quel est ton musicien préféré ?

What's your favourite musician?

[choix non limité]

 pour interroger sur une caractéristique → **how** + adjectif

- Quelle est la hauteur de l'Empire State Building ?

How tall is the Empire State Building?

- À quelle distance sommes-nous de York ?

How far is it to York?

 dans quelle mesure → **how** + adjectif

- Je me demande **dans quelle mesure** il est sérieux.

I wonder how serious he is.

- Il ne savait pas **dans quelle mesure** c'était important.

He didn't know how important it was.

Quel(le) !

- Quelle honte !

What a shame!

- Quel soulagement !

What a relief!

- Quel courage !

What courage!

[Pas d'article quand le nom est indénombrable.]

► Exclamation p. 83

Quelqu'un / quelque chose de

 affirmation → **somebody/someone/something** + adjectif

- Nous avons besoin de **quelqu'un** d'efficace pour résoudre ce problème.

We need somebody/someone efficient to solve this problem.

- Il y a **quelque chose de** bizarre chez lui.

There's something odd about him.

 question → **anybody/anyone/anything** + adjectif

- Quelqu'un d'important assistera-t-il à la réunion ?

Will anyone important attend the meeting?

- Y a-t-il **quelque chose de** nouveau ?

Is there anything new?

► Some et any dans les questions p. 66

Quelque(s)

« une certaine quantité/un certain nombre » (affirmation)
→ **some** + nom

- Il me faudra **quelque** temps pour m'y habituer.

I'll need some time to get used to it.

- Mrs Dalloway a acheté **quelques** fleurs.

Mrs Dalloway has bought some flowers.

« une certaine quantité/un certain nombre » (question)
→ **some/any** + nom

- Est-ce que tu veux manger **quelque** chose ?

Would you like something to eat?

- Est-ce que je peux faire **quelque** chose pour t'aider ?

Can I do anything /Is there anything I can do to help you?

► *Some* et *any* dans les questions p. 66

► *De, de la, du, des* p. 116

« un petit nombre » → **a few** + pl.

- Il a changé de voiture il y a **quelques** jours.

He changed his car a few days ago.

► *(A) few* p. 65

Qui ?

qui ? → **who?**

- Qui t'a dit ça ?

Who told you that?

- De qui parlais-tu ?

Who were you talking about?

► *Interrogation* p. 84

à qui est (appartient)... ? → **whose...?**

- À qui sont ces clés ?

Whose keys are these?

[attention : *whose* + nom + *be*]

- À qui est (appartient) la voiture ?

Whose car is it?

Qui (relatif)

-  antécédent animé + qui → **who**
 -  Ceux **qui** n'étaient pas d'accord sont partis.
Those who disagreed left.
-  antécédent inanimé + qui → **which/that**
 -  Est-ce que tu as lu le mail **qui** vient d'arriver ?
Have you read the mail which/that has just come?
-  préposition + qui → **Ø** + sujet + verbe + préposition
 -  Le délégué **pour qui** j'ai voté est très intègre.
The representative Ø I voted for is very upright.
 -  Les gens **avec qui** je travaille sont très compétents.
The people Ø I work with are very capable.

À NOTER

Ordre : Ø + sujet + verbe (+ complément) + préposition.

► Propositions relatives p. 93

-  « quiconque » → **whoever**
 -  Donne ces livres à **qui** en veut.
Give these books to whoever wants them.

Rester

-  rester dans un lieu/dans un état → **stay/remain**
 -  Elle est **restée** à Chicago un an pour étudier.
She stayed/remained in Chicago for a year to study.
 -  Je suis **resté** éveillé jusqu'à trois heures du matin.
I stayed/remained awake till 3 o'clock in the morning.
-  « subsister » → **be left/remain**
 -  C'est tout ce qui **reste** de l'ancienne chapelle.
This is all that is left/remains of the ancient chapel.

 il reste → **there is... left / I (you...) have... left**

- Il reste des places à l'arrière.

There are some seats left at the back.

- Est-ce qu'il reste du café ?

Is there any coffee left?

- Il me reste très peu d'argent.

I have very little money left.

 il reste à + infinitif → **remain + infinitif passif**

- Il reste beaucoup à faire.

Much remains to be done.

 il me/te... reste à → **I/you... still have to + verbe**

- Il te reste encore un courriel à envoyer.

You still have/You've still got one more mail to send.

Se + verbe

 pronom réfléchi → **verbe + myself, yourself...**

- Nous nous sommes bien amusés.

We enjoyed ourselves a great deal.

À NOTER

Certains verbes sont réfléchis en français mais pas en anglais.

se concentrer

concentrate

s'habiller

dress

se sentir (bien, mal...)

feel (good, ill...)

s'ennuyer

get bored

s'habiller

get dressed

se préparer

get ready

se détendre

relax

se souvenir

remember

se raser

shave

se réveiller

wake up

« Je ne **me** sens pas bien. – Essaie de **te** détendre. »

"I don't feel well." "Try to relax."

Elle est arrivée à **se** préparer en cinq minutes.

She managed to get ready in five minutes.

-  **se + verbe + partie du corps**
→ **verbe + déterminant possessif + nom**

- Tu **t'**es lavé les mains ?
Did you wash your hands?

► Pronoms réfléchis p. 77

-  **pronom réciproque** → **verbe + each other/one another**

- Mes chats **se** haïssent et **se** lancent souvent des regards furieux.
My cats hate each other/one another and often look daggers at each other/one another.

À NOTER

Certains verbes anglais incluent l'idée de réciprocité.

se battre
fight

se quereller
quarrel

s'embrasser
kiss

se marier
marry

se rencontrer
meet

se séparer
part...

► Pronoms réciproques p. 77

-  **Tournures impersonnelles**

- Il **se** peut qu'il y arrive.
He may succeed.
- Il **se** pourrait qu'elle le laisse tomber.
She might dump him.
- Il **se** trouve que je le connais.
I happen to know him.

Seul(e)

-  **non accompagné** → **alone/on one's own/by oneself**

- Je n'aime pas voyager **seul**.
I don't like travelling alone/on my own/by myself.

À NOTER

Alone s'emploie seulement en position d'attribut.

Il y avait beaucoup d'hommes **seuls** en classe affaire.

There were many men on their own/by themselves in business class.

 qui éprouve un sentiment de solitude → **lonely/lonesome**

- Il avait peu d'amis dans cette ville et se sentait souvent **seul**.

He had few friends in that city and often felt lonely/lonesome.

 « unique » → **only**

- La **seule** chose que je sais, c'est qu'il portait des bottes noires.

The only thing I know is that he was wearing black boots.

 « seul et unique » → **single**

- Je ne peux pas faire ça en un **seul** jour.

I can't do this in a single day.

 le seul qui existe, exclusif → **sole**

- Son cousin est le **seul** héritier.

His cousin is the sole heir.

- C'est le **seul** distributeur pour le Brésil.

They are the sole agent for Brazil.

Si + adjectif, si + nom

 si + adjectif/adverbe → **so**

- Elle chante **si** bien !

She sings so well!

 si + nom → **such a(n)**

- Je n'ai jamais lu un **si** bon livre.

I have never read such a good book.

► Exclamation p. 83

Si + proposition

 si (condition) → **if**

- Appelle-moi **si** tu rentres tard.

Call me if you come back late.

► Condition p. 95

À NOTER

(Si j'étais) à ta place... : *If I were you..., I would (not) + verbe.*

(Si j'étais) à ta place, je jouerais cartes sur table.

If I were you, I would lay my cards on the table.

 **si (interrogation indirecte) → if/whether**

- Je me demande **si** quelqu'un se souvient de lui.

I wonder if anyone remembers him.

- Il a demandé **si** je voulais prendre le train ou l'avion.

He asked whether I wanted to go by train or by plane.

[Whether est d'un style soutenu et implique souvent un choix entre deux propositions.]

 **si... que (conséquence) → so... (that)**

- Il parlait **si** vite **que** personne ne le comprenait.

He spoke so fast that nobody understood him.

 **si... que (concession) → however + adjectif/adverbe**

- Si brillant **qu'il** soit, il trouvera ça difficile.

However brilliant he is, he will find it difficult.

 **pas si (aussi)... que → not as... as**

- Ce n'est **pas si** facile **que** ça en a l'air.

It's not as easy as it looks.

 **ne... que si/sauf si/à moins que → unless/except if**

- Tu **ne** peux conduire une moto **que si** tu portes un casque.

You can't ride a motorbike unless you wear a helmet.

Si (et si... ?)

 **suggestion → what about + V-ing, why + interro-négation**

- Et **si** on allait au bord de la mer pour changer ?

What about going (Why don't we go) to the seaside for a change?

 **interrogation → what if**

- Et **s'il** l'avait revue ? Tu crois qu'il serait tombé amoureux ?

What if he had seen her again? Do you think he'd have fallen in love?

Tant / tellement (de)... que

-  tant/tellement + verbe → verbe + **so much (that)**
 ● Il a tant/tellement insisté **que** je n'ai pas pu dire non.
He insisted so much that I couldn't refuse.
-  tant/tellement de + nom
 → **so much + sg/so many + pl. (that)**
 ● Joan gagne tellement d'argent **qu'**elle peut bien en donner un peu.
Joan earns so much money that she can give some away.
 ● J'ai lu ce poème tellement de fois **que** je le connais par cœur.
I've read this poem so many times that I know it by heart.

► *Much, many p. 65*

Tous / toutes

-  en bloc → **all (+ déterminant) + nom**
 ● Tous mes amis aiment voyager.
All my friends are fond of travelling.
- La nuit, tous les chats sont gris.
By night, all cats are grey.

À NOTER

Tous/toutes + nombre : **all** + nombre + **of** + pronom objet.

Nous nous sommes trompés **tous les trois**.

All three of us were wrong.

-  en entier → **the** ou possessif + **whole** + sg
 ● Elle a passé toute sa vie en Allemagne.
She lived her whole life in Germany.
- Tout le bâtiment a été détruit.
The whole building was destroyed.
-  « n'importe quel(le) » → **any** + sg
 ● Ça peut arriver à tout moment.
It can happen any time.

 chacun des éléments de l'ensemble → **every** + sg

- Tu lui téléphones vraiment **tous** les jours ?

Do you really call him every day?

À NOTER

Everyday écrit en un seul mot est un adjectif.

La vie de **tous** les jours est monotone.

Everyday life is dull.

 tous/toutes + fréquence → **every** + numéral + pl.

- Ils livrent **tous les cinq jours**.

They do the delivery every five days.

Tout (pronom / adverbe)

 tout le monde → **everybody/everyone/all**

- Est-ce que **tout le monde** est prêt ?

Is everybody/everyone ready?

- Ils sont **tous** d'accord avec elle.

They all agree with her.

[*all* = tout le monde d'une manière globale]

 tout (choses) → **everything**

- **Tout** va bien pour l'instant.

Everything is fine at the moment.

- **Tout** est bien qui finit bien.

All's well that ends well.

[*All* correspond à un registre soutenu ici.]

 tout ce que/ce qui → **all/everything (that)**

- Dis-moi **tout** ce que tu sais.

Tell me all/everything (that) you know.

À NOTER

On ne dit jamais ~~all/what~~.

 tout en + participe présent → **while** + V-ing

- Il lisait un journal **tout en** faisant la queue.

He was reading a newspaper while queuing up.

Trop

-  verbe + trop → **too much**
 ● J'ai **trop** travaillé, je suis morte de fatigue.
*I've worked **too much**, I'm dead tired.*
-  trop + adjectif/adverbe → **too** + adjectif/adverbe
 ● Il fait **trop** froid pour dîner dans le jardin.
*It's **too cold** to have dinner in the garden.*
- Il a poussé la plaisanterie **trop** loin.
*He carried the joke **too far**.*
-  nom + trop + adjectif → **too** + adjectif + **a(n)** + nom
 ● Ce fut un séjour **trop** court.
*It was **too short** a stay.*

Trop de

-  trop de + nom → **too much** + sg/**too many** + pl.
 ● Tu bois **trop de** café.
*You drink **too much** coffee.*
- Il y avait **trop de** choses à voir dans cette exposition.
*There were **too many** things to see in this exhibition.*
-  trop peu de + nom → **too little** + sg/**too few** + pl.
 ● Il reste **trop peu de** temps pour aller la voir.
*There's **too little** time left to go and visit her.*
- **Trop peu de** touristes visitent cet endroit.
***Too few** tourists visit this place.*
-  de trop → somme + **too much**/nombre + **too many**
 ● C'est cinq euros **de trop**.
*It's five euros **too much**.*
- Il y a une chaise **de trop**.
*There's one chair **too many**.*

Venir de

-  je viens/il vient de → **I have/he has just** + participe passé
-  Je viens de l'appeler.
I've just called him.
-  Il vient de terminer.
He has just finished.

À NOTER

Sous l'influence de l'anglais américain, on emploie de plus en plus le prétérit avec *just*.

I just called him.
He just finished.

-  je venais/il venait de → **I/he had just** + participe passé
-  Elle venait de raccrocher quand je suis arrivé.
She had just hung up when I arrived.

Vouloir

-  « exiger » → **want**
-  Il veut une réponse rapide.
He wants a prompt reply.
-  Il voulait toujours plus.
He always wanted more.
-  je voudrais/il voudrait → **I/he would like ('d like)**
-  Nous voudrions une chambre double s'il vous plaît.
We'd like a double room, please.

À NOTER

Would like + nom est employé pour offrir poliment quelque chose.
Tu voudrais boire quelque chose ?
Would you like a drink?

-  vouloir + infinitif → **want to/would like to** + verbe
-  J'ai toujours voulu aller au Japon.
I've always wanted to go to Japan.
-  Il voudrait savoir pourquoi elle n'a pas répondu.
He would like to know why she didn't answer.

 ne pas vouloir + infinitif → **will not/do not want to + verbe**

- Cet enfant est malade. Il ne **veut** rien manger.

This child is ill, he won't/doesn't want to eat anything.

- Elle était malade. Elle ne **voulait** rien manger.

She was ill, she wouldn't eat anything. [à l'oral]

 dans une réponse → **I, you... want to/would like to**

- « Est-ce que tu aimerais venir avec moi ?

– Oui, je **voudrais** bien. »

“Would you like to come with me?”

“Yes, I'd like to very much.”

- « Pourquoi ne la vend-il pas ?

– Il **ne veut pas**. »

“Why doesn't he sell it?”

“He doesn't want to.”

 vouloir que → **I, you... want sb to/would like sb to + verbe**

- Ils **veulent que** nous soyons rentrés à six heures.

They want us to be back by 6.

- Tu **veux que** je t'aide ?

Do you want me to help you?

À NOTER

Attention ! Jamais ~~want that~~.

Il **voudrait que nous** venions le chercher à l'aéroport.

He would like us to pick him up at the airport.

Anglais britannique et américain

Différences de prononciation

Les différences les plus importantes entre anglais britannique standard et anglais américain standard sont du domaine de la phonétique et de la phonologie.

Dans la plupart des cas :

- Le **r** qui suit une voyelle est prononcé en américain alors qu'il ne l'est pas en anglais britannique.

deplore [GB] : /drɪplɔː/ [US] : /drɪplɔr/

- Le **t** qui se trouve entre deux voyelles est proche du son **d** en américain.

city [GB] : /'sɪti/ [US] : proche de /'sɪdi/

- Consonne + **ju** se prononce consonne + **u** en américain.

new [GB] : /njuː/ [US] : /nuː/

- A** long et **a** bref sont confondus en américain.

France [GB] : /frɑːns/ [US] : /fræns/

- Le **o** ouvert de l'anglais britannique n'existe pas en anglais américain. Le **o** de *hot* se prononce comme **ea** dans *heart* en américain, la différence étant que dans *heart* on entend un **r**.

hot [GB] /hɒt/ [US] /hɑːt/

heart [GB] /hɑːt/ [US] /hɑːrt/

Différences grammaticales

Il existe quelques différences d'ordre grammatical, en particulier dans certaines formes verbales et l'emploi des temps. Par exemple :

- I've just seen him.** [GB]

I just saw him. [US]

Je viens de le voir.

- It's one year since they bought their house.** [GB]

It's been one year since they bought their house. [US]

Cela fait un an qu'ils ont acheté leur maison.

(Ils ont acheté leur maison il y a un an.)

L'anglais américain distingue *have got* (avoir) de *have gotten* (obtenir). En anglais britannique, on n'utilise pas *gotten* et on emploie le verbe *obtain* à la place de *have gotten*.

- **She has (got) a new job. [GB/US]**
Elle a un nouvel emploi.
- **She's gotten a new job. [US]**
She has obtained a new job. [GB]
Elle a obtenu un nouvel emploi.

Différences lexicales

Les différences dans le lexique sont parfois assez nettes. Voici quelques exemples courants.

anglais	américain	français
an aerial	an antenna	une antenne
a flat	an apartment	un appartement
luggage	baggage	des bagages
a tin	a can	une boîte de conserve
a sweet	a candy	un bonbon
a biscuit	a cookie	un biscuit
the chemist's	a drugstore /a pharmacy	une pharmacie
a lift	an elevator	un ascenseur
autumn	the fall	l'automne
a tap	a faucet	un robinet
a torch	a flashlight	une lampe électrique
a motorway	a freeway	une autoroute
rubbish	garbage	les ordures
petrol	gas	de l'essence
a queue	a line	une file d'attente
a postman	a mailman	un facteur
a railway carriage	a railway car	un compartiment de train
the pavement	the sidewalk	le trottoir
a lorry	a truck	un camion
a boot	a trunk	un coffre de voiture
holiday	vacation	les vacances
the windscreen	the windshield	le pare-brise

Il y a aussi des ambiguïtés potentielles.

anglais	américain	français
a (bank)note a bill	a bill a check	un billet de banque une addition (dans un café)
the ground floor the first floor (potato) chips (potato) crisps the underground a subway wash up wash one's hands	the first floor the second floor French fries chips the subway an underpass wash the dishes wash up	le rez-de-chaussée le premier étage des frites des chips le métro un passage souterrain faire la vaisselle se laver les mains

Attention aux dates !

9 / 12 / 28

[GB] : 9 décembre 2028

[US] : 12 septembre 2028

Différences orthographiques

Sur le plan de l'orthographe, l'américain va en général vers une simplification.

Voici quelques exemples.

anglais	américain
-our : colour -se : analyse -re : centre -ogue : catalogue -amme : programme	-or : color -ze : analyze -er : center -og : catalog -am : program

VOCABULAIRE



Pour accéder à l'ensemble
des fichiers audio de cette partie,
flashez le QR-Code ou saisissez le mini-lien
suivant : hatier-clic.fr/2943826



Abréviations utilisées

qqn : quelqu'un

qqch. : quelque chose

fig. : figuré

sb : *somebody*

sth : *something*

sg : singulier

pl. : pluriel

Ø (zéro) : absence
de marqueur

adj. : adjectif

adv. : adverbe

V : verbe

GB : anglais britannique

US : anglais américain

L'astérisque * signale
les verbes irréguliers.

Vous les connaissez déjà

- name /neɪm/ ● age /eɪdʒ/ ● identity /aɪ'dentɪti/ ● personal /'pɜːsnəl/
- woman /wʊmən/ ● women /'wɪmɪn/ ● young /jʌŋ/ ● Mr /'mɪstə/
- Mrs /'mɪsɪz/

L'état civil

mankind /mæn'kaɪnd/ : l'humanité

a human (being) : un (être)
humain

people : les gens, les personnes

a lady [pl. *ladies*] : une dame

a gentleman [pl. *gentlemen*] :
un monsieur, un gentleman

**the first name, the Christian
name** : le prénom

the surname, the last name :
le nom de famille

a nickname : un surnom

Miss Smith : Mademoiselle Smith

Ms /mæz/ : Mme [employé pour ne pas
donner le statut marital]

a bachelor : un célibataire

a single parent : un père /
une mère célibataire

a widow : une veuve

a widower : un veuf

the ID (identity card) /aɪ'di:/ :
la pièce d'identité

civil status : l'état civil

personal details : les coordonnées

an occupation : une profession

male /meɪl/ : masculin

female : féminin

single, unmarried : célibataire

married : marié

related : apparenté

divorced : divorcé

to introduce sb : présenter qqn

to shake hands with sb : serrer
la main de qqn

to call : appeler

to be* called : s'appeler

L'âge

a birth : une naissance

an infant : un nourrisson

a child [pl. *children*] : un enfant

a kid : un enfant, un gamin

the young : les jeunes

a teenager : un adolescent

a grown-up : un adulte

an elderly person : une personne
âgée

childhood /'tʃaɪldhʊd/ : l'enfance

youth : la jeunesse

middle age : la cinquantaine

old age : la vieillesse

death : la mort

to be* born on... : être né le...

to come* of age : atteindre

la majorité

to die : mourir

to bury /'beri/ : enterrer

UN PEU DE CONVERSATION

- **I'm Ruth, but I'm sorry I didn't catch your name.**
Je m'appelle Ruth, mais désolée, je n'ai pas saisi votre nom.
- **"What's your name?"**
"I'm called Lee."
« Comment est-ce que tu t'appelles ?
– Je m'appelle Lee. »
- **Nice / Pleased to meet you. My name is Steve.**
Enchanté. Je m'appelle Steve.
- **Have you two met?**
Vous vous connaissez ?
- **You must be Laurie. I've heard so much about you.**
Vous êtes certainement Laurie. J'ai tellement entendu parler de vous.
- **It was nice to meet you./Nice meeting you.**
Ravi d'avoir fait votre connaissance.
- **He is in his forties but he looks thirty.**
Il a la quarantaine, mais il en paraît trente.
- **Lucy was born in 1999.**
Lucy est née en 1999.
- **"How old are you?"**
"I'm fifty."
"You don't look your age."
« Quel âge tu as ?
– J'ai cinquante ans.
– Tu ne les fais pas. »
- **She looks forward to coming of age to be able to vote.**
Elle est pressée d'atteindre la majorité pour pouvoir voter.

Vous les connaissez déjà

- family /'fæmli/ ● parent /'peərənt/ ● grandparent /'grændpeərənt/
- divorce /dɪ'vɔ:s/ ● niece /ni:s/ ● cousin /'kʌzn/ ● couple /'kʌpl/

La structure familiale

a family tree : un arbre
généalogique

an heir /eə/ : un héritier

the offspring : la descendance

a relative : un parent

engagement : les fiançailles

a wedding : un mariage

[la cérémonie]

a bride /braɪd/ : une mariée

newlyweds : des jeunes mariés

a wife : une femme, une épouse

a husband : un mari

a mother : une mère

Mum, Mummy : Maman

a father : un père

Dad, Daddy : Papa

a daughter : une fille

a son : un fils

a brother : un frère

a sister : une sœur

twins : des jumeaux

an aunt /ɑ:nt/ : une tante

an uncle : un oncle

a nephew : un neveu

to bring* up : élever

to take* after sb : tenir de qqn

Désaccords et recomposition

a single parent family :
une famille mono-parentale

a single parent : un père /
une mère célibataire

a blended family : une famille
recomposée

foster parents : des parents
adoptifs

a guardian : un tuteur / une tutrice

my former husband : mon ex-mari

custody /'kʌstədi/ : la garde
des enfants

alimony /'ælməni/ : la pension
alimentaire

to be* (un)faithful to sb :
être (in)fidèle à qqn

to quarrel : se disputer, se brouiller

to have* a fight with sb :
se disputer / se battre avec qqn

to break* up, to split* up
with sb : rompre avec qqn

to remarry, to get* married
again : se remarier

to adopt : adopter

to foster : élever [sans adopter]

REMARQUES :

- Pour désigner « grand » et « petit » au sein d'une même famille, on utilise *grand-* : *a grandmother* (une grand-mère) ; *a grandson* (un petit-fils).
- Pour désigner les membres de la belle-famille, c'est-à-dire de la famille par alliance, on utilise *-in-law* : *the parents-in-law* (les beaux-parents) ; *a mother-in-law* (une belle-mère).
- *Step-* permet de désigner les membres de la famille recomposée : *a step-father* (un beau-père = le mari de ma mère) ; *a step-sister* (une demi-sœur)...

UN PEU DE CONVERSATION

- **We have the same family name, but we are not related.**
Nous avons le même nom de famille, mais nous ne sommes pas apparentés.
- **"I'm an only child."**
"I could tell."
« Je suis fils / fille unique.
– Ça se voit. »
- **All my relatives came for my parents' wedding anniversary.**
Toute ma famille est venue à l'anniversaire de mariage de mes parents.
- **They broke off their engagement.**
Ils ont rompu leurs fiançailles.
- **My neighbours don't want to start a family yet.**
Mes voisins ne veulent pas d'enfant pour l'instant.
- **My two kids take after my husband, but they have my brains. Thank God for that!**
Mes deux enfants ressemblent à mon mari, mais ils ont mon intelligence. Dieu merci !
- **Bring your partner along.**
Venez avec votre conjoint.

3

L'aspect physique, la personnalité

L'aspect physique

Vous les connaissez déjà

- appearance /ə'piərəns/
- beautiful /'bju:təfəl/
- giant /'dʒaɪənt/

figure : la silhouette

the face : le visage

the head : la tête

the brain : le cerveau

the neck : le cou

hair : les cheveux

the cheeks : les joues

a tooth [pl. *teeth*] : une dent

skin : la peau

complexion : le teint

a wrinkle : une ride

the back : le dos

a bone : un os

the belly : le ventre

the waist : la taille

a shoulder /'ʃəʊldə/ : une épaule

an arm : un bras

a hand : une main

a finger : un doigt

a leg : une jambe

a knee /ni:/ : un genou

a foot [pl. *feet*] : un pied

a toe : un orteil

tall : grand [taille]

big : grand (et fort)

short : petit [taille]

small : petit

tiny /'tami/ : minuscule

strong : fort

sturdy : robuste

weak : faible

fat : gros

thin, slim, lean : mince

slender : svelte

skinny : maigre

(platinum) blond : blond(e)
(platine)

brown, dark : brun

red, ginger : roux / rousse

bald : chauve

good-looking : beau / belle

handsome : beau [pour un homme]

attractive : séduisant, attirant

pretty : joli

cute /kju:t/ : mignon

ugly : laid

repulsive : repoussant

naked /'neɪkɪd/ : nu

tanned : bronzé

to look : avoir l'air

to look like sb, to resemble sb :
ressembler à qqn

to keep one's figure : garder
la ligne

UN PEU DE CONVERSATION

- **She is 1 metre 60 tall.**
Elle mesure 1 mètre 60.
- **She put on weight when she visited the States.**
Elle a pris du poids pendant son séjour aux États-Unis.
- **He takes after his father.**
Il tient de son père.

Les cinq sens

Vous les connaissez déjà

- to see /si:/
- to hear /hɪə/
- to touch /tʌtʃ/
- transparent /træns'pærənt/
- opaque /ə'peɪk/

an eye : un œil

an ear : une oreille

the mouth /maʊθ/ : la bouche

a flavour : un parfum [au goût]

the nose : le nez

a fragrance /'freɪgrəns/ :

une senteur

blind /blaɪnd/ : aveugle

deaf /def/ : sourd

dumb /dʌm/ : muet

to notice : remarquer [du regard]

to glance (at) : jeter un coup d'œil

to stare (at) : fixer du regard

to taste /teɪst/ : goûter

to smell* : sentir

to sniff : renifler

to stink* : empestier

to feel* : tâter

to rub : frotter

to stroke /strəʊk/ : caresser

UN PEU DE CONVERSATION

- **I have scanned the list but I did not find his name.**
J'ai parcouru attentivement la liste mais je n'ai pas trouvé son nom.
- **You know, they overheard your conversation.**
Tu sais, ils ont entendu ce que vous disiez.
- **I lost sight of him two years ago.**
Je l'ai perdu de vue il y a deux ans.

Mouvements, positions, gestes

Vous les connaissez déjà

- to walk /wɔ:k/ ● movement /'mu:vmənt/ ● gesture /'dʒestʃə/

a step : un pas

a stride /straɪd/ : une enjambée

awkward, clumsy : maladroit

clever : adroit

restless : qui ne tient pas en place

to move : bouger

to rush, to dash : se précipiter

to run* away : se sauver

to lie* /laɪ/ : être allongé

to lie down : s'allonger

to stand* : être debout

to stand up : se lever

to sit* : être assis

to sit down : s'asseoir

to stretch : s'étirer

to bend* : se courber

to lean : s'appuyer, se pencher

to raise one's hand : lever la main

to wave : faire signe de la main

to push /puʃ/ : pousser

to pull /pʊl/ : tirer

to hold* : tenir

to seize /si:z/ : saisir

to and fro /tu: ənd frəʊ/ : de long
en large

on all fours : à quatre pattes

UN PEU DE CONVERSATION

- Could you fetch me a hammer?

Tu peux aller me chercher un marteau ?

- She lost her balance and fell down the stairs.

Elle a perdu l'équilibre et elle est tombée dans l'escalier.

- Don't let anyone tread on your toes!

Ne te laisse pas marcher sur les pieds !

La personnalité

Vous les connaissez déjà

- personality /pɜ:sə'næləti/ ● character /'kærɪktə/ ● attitude /'ætɪtju:d/ ● honest /'ɒnɪst/ ● serious /'sɪəriəs/ ● cruel /'kru:əl/ ● patient /'peɪfnt/

behaviour / behavior [US] :

le comportement

a fault, a defect : un défaut

an asset : une qualité

a shortcoming : un travers

the mood : l'humeur

wisdom : la sagesse

pride /praɪd/ : la fierté

good-tempered : qui a bon caractère

good-natured : facile à vivre

friendly : gentil, amical

nice, likeable : sympa

funny : drôle

charming : charmant

wise : sage

trustworthy : digne de confiance

brave /breɪv/ : courageux

proud /praʊd/ : fier

self-confident : sûr de soi

sensible : sensé

sensitive : sensible

moody : lunatique

lonely : solitaire

shy /ʃaɪ/ : timide

touchy : susceptible

careful : soigneux

skilful : habile, adroit

cautious : prudent

rash : imprudent, irréfléchi

hard-working : travailleur

lazy : fainéant

casual, offhand : désinvolte

rude /ruːd/, cheeky, saucy :
insolent

evil /'iːvl/ : méchant

naughty /'nɔːti/ : vilain

wicked /'wɪkɪd/, mean : méchant

inquisitive : curieux, qui aime savoir

nosy : curieux, fouineur

hard, harsh : dur, sévère

tough /tʌf/ : dur, tenace, endurci

rough /rʌf/ : brutal, peu raffiné

tense, uptight : tendu

to behave (oneself) : bien se tenir

to sulk : bouder

UN PEU DE CONVERSATION

● He lacks personality, don't you think?

Il manque de personnalité, tu ne trouves pas ?

● She's strict but fair.

Elle est sévère mais juste.

● You have no manners.

Tu n'as aucun savoir-vivre.

● Your grandma is so easy-going and she has plenty of drive.

Ta grand-mère est si facile à vivre et elle est pleine de dynamisme.

● Don't be such a coward. Go tell her how you feel about her.

Ne sois pas si lâche. Va lui dire ce que tu éprouves pour elle.

4

Les sentiments, les émotions

Amour et haine

Vous les connaissez déjà

- love /lʌv/ ● friend /frend/ ● to enjoy /ɪn'dʒɔɪ/ ● jealous /'dʒələs/

a feeling /'fi:lɪŋ/ : un sentiment

appeal : le charme

warmth : la cordialité, la chaleur

hate, hatred : la haine

scorn : le mépris

a date : un rendez-vous [amoureux]

an affair : une liaison

a lover : un(e) amant(e)

friendly : amical

close : proche, intime

fond : affectueux

to be* in a relationship : avoir qqn dans sa vie

to be* fond of : aimer beaucoup

to get* on with sb : bien s'entendre avec qqn

to dislike : ne pas aimer

to loathe /ləʊð/, to hate : détester

to go* out with sb : sortir avec qqn

to be* / feel* attracted to sb : être attiré par qqn

UN PEU DE CONVERSATION

- She has totally captivated him: he is madly in love with her.

Elle l'a complètement séduit : il est fou amoureux d'elle.

- For me it was love at first sight, but love is blind.

Pour moi, cela a été un coup de foudre, mais l'amour est aveugle.

- I can't bear her!

Je ne peux pas la supporter !

- I don't really fancy driving in Scotland in winter.

Je n'ai pas vraiment envie de conduire en Écosse en hiver.

- It's not his cup of tea.

C'est pas son truc.

- I don't care much for abstract painting.

Je n'aime pas trop la peinture abstraite.

Joie, soulagement, tristesse

Vous les connaissez déjà

- joy /dʒɔɪ/ ● satisfaction /sætɪs'fækʃn/ ● depressed /drɪ'prest/
- depression /drɪ'preʃn/

happiness : le bonheur
 pleasure /'pleʒə/ : le plaisir
 a delight : un grand plaisir
 (job) satisfaction : la satisfaction
 (au travail)
 relief /rɪ'li:f/ : le soulagement
 sadness : la tristesse
 sorrow : la peine, la douleur
 grief /gri:f/ : le chagrin
 unhappiness : le malheur
 happy : heureux
 glad, pleased : content
 delighted : ravi
 thrilled : enthousiasmé
 satisfying, satisfactory :
 satisfaisant

satisfied /'sætɪsfad/ : satisfait
 relieved : soulagé
 sorry : désolé
 sad (about) : triste (de)
 homesick : nostalgique
 desperate : désespéré
 upset : bouleversé
 depressed : déprimé
 to feel* happy : se sentir bien
 to cheer up : reprendre courage
 to comfort : consoler
 to hurt* : blesser
 to hurt* sb's feelings :
 faire de la peine à qqn
 to get* sb down : déprimer qqn

UN PEU DE CONVERSATION

- I'm so excited! I can't believe I passed my exam.
 Je suis si content ! Je n'arrive pas à croire que j'ai été reçu
 à mon examen.
- To my relief (To my satisfaction), she then said she was joking.
 À mon grand soulagement, elle a ensuite dit qu'elle plaisantait.
- The weather is beginning to get me down.
 Ce temps commence à me déprimer.
- You can't understand how upsetting it was for me.
 Tu ne peux pas comprendre à quel point ça m'a bouleversé.
- I can't say I'm overjoyed to hear that.
 Je ne peux pas dire que je sois ravi d'entendre ça.

Surprise, colère

Vous les connaissez déjà

- surprise /sə'praɪz/
- surprised /sə'praɪzd/
- shock /ʃɒk/
- rage /reɪdʒ/
- aggressive /ə'ɡresɪv/
- furious /'fjʊəriəs/

disbelief : l'incrédulité

anger : la colère

a fit of anger : une colère

fury /'fjʊəri/ : la fureur

amazing : incroyable, étonnant

staggering : stupéfiant, ahurissant

startling : surprenant, saisissant

unexpected : inattendu

unbelievable, incredible :

incroyable

amazed : stupéfait, ébahi

astonished : surpris

startled : très surpris

stunned : abasourdi

shocked /ʃɒkt/ : abasourdi, choqué

annoyed : agacé, mécontent

angry : en colère

to surprise : surprendre

to amaze /ə'meɪz/ : stupéfier

to shock : choquer, bouleverser

to drive* sb mad : rendre fou qqn

to be* taken aback :

être décontenancé

to take* offence :

se formaliser de

to resent sth : être indigné

par qqch.

to be* speechless : être sans voix

to be* cross / mad : être furieux

to lose* one's temper : s'emporter

UN PEU DE CONVERSATION

- **Surprise, surprise, that's exactly when she called.**

Comme par hasard, c'est exactement à ce moment-là qu'elle a téléphoné.

- **My neighbour has the knack of aggravating me.**

Mon voisin / Ma voisine a le don de m'exaspérer.

- **I really resented his manner.**

Son attitude m'est restée en travers de la gorge.

- **It gets on my nerves.**

Ça me tape sur les nerfs.

- **This drives me mad (crazy).**

Ça me rend dingue.

Peur, angoisse, stress

Vous les connaissez déjà

- terrified /'terəfaɪd/ ● terrible /'terəbl/

anguish : l'anxiété

disturbed by / at : perturbé par

worried about : inquiet de

worrying : inquiétant

dreadful /dredfɪ/, awful : terrible

awesome : terrifiant

appalling /ə'pɔ:lɪŋ/ : épouvantable

to dread /dred/ : redouter

to fear sth / sb : craindre

qqch. / qqn

to fear for sb : trembler pour qqn

to be* afraid of sth (to do sth) :

avoir peur de (faire) qqch.

to be* frightened of sth

(to do* sth) : avoir très peur

de (faire) qqch.

to shake*, to shudder : trembler

(de peur)

to have* stage fright : avoir le trac

to be* under stress : être stressé

to frighten, to scare : faire peur à

to threaten : menacer

UN PEU DE CONVERSATION

- As usual at Christmas, she is on edge.

Comme d'habitude à Noël, elle est à cran.

- As a child, I was scared stiff of going out into the garden at night.

Quand j'étais enfant, j'avais une peur bleue de sortir dans le jardin la nuit.

- The Prime Minister was appalled at those terrible acts of terrorism.

Le Premier ministre a été horrifié par ces épouvantables attentats terroristes.

- I was stuck in a traffic jam for two hours. It was a nightmare.

J'ai été coincée dans les embouteillages pendant deux heures.

Ça a été un vrai cauchemar.

- No panic! It can wait.

Il n'y a pas le feu ; ça peut attendre.

5

Pensée, opinion, croyance

Vous les connaissez déjà

- **intelligence** /ɪn'telɪdʒəns/ ● **intellectual** /ɪntə'lektʃuəl/ ● **stupidity** /stju'pɪdɪti/ ● **imagination** /ɪmædʒɪ'neɪʃn/ ● **illusion** /ɪ'lu:ʒn/ ● **memory** /'meməri/ ● **to imagine** /rɪ'mædʒɪn/ ● **to invent** /ɪn'vent/

the mind /maɪnd/ : l'esprit

reason /'ri:zn/ : la raison

reasoning : le raisonnement

thought /θɔ:t/ : la pensée

knowledge /'nɒlɪdʒ/ : le savoir

meaning : la signification

common sense : le bon sens

insight, perspicacity :

la perspicacité

an argument : un débat,

une dispute

a judgement : une opinion, un avis

a prejudice : un préjugé

a fancy : une idée fantasque

a fantasy : un rêve, un fantasme

a memory : un souvenir [mental]

a reminder : un rappel

conscious, aware /ə'weə/ :

conscient

rational : sensé, doué de raison

clever, bright : intelligent

shrewd /ʃru:d/ : perspicace

witty : spirituel

thinkable : imaginable

relevant : pertinent

obvious : évident

mindless : stupide

dull, dim : borné

to think* : penser

to judge : juger

to assess, to appraise : estimer, évaluer

to realise /'rɪəlaɪz/ : se rendre compte de

to gather : déduire

to argue : se disputer, argumenter

to notice : remarquer

to take* sth into account : tenir compte de qqch.

to surmise, to assume, to presume : supposer, conjecturer

to fancy : se figurer, imaginer

to guess : deviner

to figure /'fɪɡə/ : penser, s'imaginer
to be* unaware of : ne pas être conscient de

to remember sth, to recall sth : se souvenir de qqch.

to remind /rɪ'maɪnd/ sb of sth : rappeler qqch. à qqn

to forget* : oublier

UN PEU DE CONVERSATION

- **“Guess what! I’m getting married!” “Fancy that!”**
« Tu sais quoi ? Je vais me marier ! – Voyez-vous ça ! »
- **I can’t figure it out. In my opinion, it doesn’t make sense.**
Ça me dépasse. À mon avis, ça n’a pas de sens.
- **It rings a bell.**
Ça me rappelle quelque chose.
- **It slipped my mind / my memory.**
Ça m’était complètement sorti de la tête.
- **To my mind / To me / In my opinion, it should never have happened.**
Selon moi, cela n’aurait jamais dû se produire.
- **The unthinkable happened.**
L’inimaginable s’est produit.

Religions et croyances

Vous les connaissez déjà

- religion /rɪˈlɪdʒn/ ● catholic /ˈkæθəlɪk/ ● islam /ˈɪzlɑːm/
- judaism /ˈdʒuːdeɪzəm/ ● protestantism /ˈprɒtɪstəntɪzəm/
- theology /θiˈɒlədʒi/ ● sermon /ˈsɜːmən/ ● cathedral /kəˈθiːdrəl/
- mosque /mɒsk/ ● Bible /ˈbaɪbl/

freedom of religion : la liberté

religieuse

a god : un dieu

a belief : une croyance

faith : la foi

salvation : le salut

the gospel : l'évangile

the soul /səʊl/ : l'âme

a sin : un péché

heaven /ˈhevn/ : le ciel, le paradis

hell : l'enfer

a devil /ˈdevl/ : un diable

a preacher : un prédicateur

a pilgrim : un pèlerin

a pilgrimage : un pèlerinage

a crusade /kruːˈseɪd/ : une croisade

secularism : la laïcité

a secular education :

une éducation laïque

an atheist /ˈeɪθiɪst/ : un(e) athée

a charm : un gri-gri

a magic spell : un sortilège

Christmas : Noël
Good Friday : le Vendredi Saint
Easter : Pâques
All Saints' Day : la Toussaint
the Eid /i:d/ Festival : la fête de l'Aïd
Passover : la Pâque (juive)
holy /'həʊli/ : saint, béni
evil /'i:vəl/ : mauvais
credulous, gullible : crédule

Christian : chrétien
Hindoo, Hindu : hindouiste
Jewish : juif
Muslim : musulman
to believe in : croire à, en
to worship sb : vouer un culte à qqn
to convert to : se convertir à
to pray : prier
to bewitch : envoûter

UN PEU DE CONVERSATION

- **The new president swears on the Bible to protect his country.**
Le nouveau Président jure sur la Bible de protéger son pays.
- **She's not religious.**
Elle n'est pas croyante.
- **I was in heaven.**
J'étais au 7^e ciel (aux anges).
- **I don't want to be sacrificed on the altar of productivity.**
Je ne veux pas me sacrifier sur l'autel de la productivité.

6

Prendre la parole, téléphoner

Prendre la parole

Vous les connaissez déjà

- language /'læŋgwɪdʒ/
- silence /'saɪləns/
- to pronounce /prə'naʊns/

speech /spi:tʃ/ : la parole

a speech : un discours

a mother tongue, a native

language : une langue maternelle

a foreign language : une langue étrangère

slang : l'argot

a conference : un colloque, une conférence

a lecture : une conférence

a meeting : une réunion

a statement : une déclaration

a hint /hɪnt/ : une allusion

gossip : le commérage, les ragots

deep : grave [voix]

high-pitched, shrill : aigu [voix]

articulate : qui s'exprime avec aisance

talkative /'tɔ:kətɪv/ : bavard

dumb /dʌm/, **mute** : muet

formal : soutenu

colloquial : familier

substandard : incorrect

to utter /'ʌtə/ **words** : prononcer des mots

to raise one's voice : hausser le ton

to speak* up : parler (plus) fort, parler franchement

to cry (out) : s'écrier

to shout /ʃaʊt/ : crier, pousser des cris

to howl /haʊl/, **to yell** : hurler

to cheer sb : acclamer qqn

to jeer at sb, to boo sb : huer qqn

to mumble, to mutter :

marmonner

to stammer, to stutter : bégayer

to sigh /saɪ/ : soupirer

to talk : parler, discuter

to say* sth : dire qqch.

to tell* sb sth : dire qqch. à qqn

to express sth : exprimer qqch.

to mean*, to signify : vouloir dire, signifier

to chat /tʃæt/, **to have* a chat with sb** : bavarder

to answer, to reply : répondre
 to remark : remarquer oralement,
 faire observer
 to point out : faire remarquer
 to imply /ɪm'plai/ : laisser entendre,
 impliquer

to add : ajouter
 to convince : convaincre
 to hush /hʌʃ/ : faire taire, se taire
 to keep one's voice down : parler
 doucement
 to shut* up : se taire

► Dire p. 120

UN PEU DE CONVERSATION

- Her promotion has become a hot topic of conversation around the office.
 Sa promotion fait l'objet de toutes les conversations au bureau.
- I must emphasise that there is no official denial of this rumour.
 Je dois souligner le fait qu'il n'y a pas de démenti officiel à cette rumeur.
- He was tongue-tied from shyness.
 Il était trop timide pour parler.
- Stop telling me to speak up. I'm hoarse and I can only whisper.
 Arrête de me dire de parler plus fort. Je suis enrroué et je ne peux que chuchoter.

Parler au téléphone

Vous les connaissez déjà

- (tele)phone /'telɪfəʊn/ ● mobile phone /'məʊbaɪl fəʊn/
- SMS /esem'es/ ● MMS /emem'es/

a cell / mobile phone :
 un téléphone portable
 a phone number : un numéro
 de téléphone
 the code : l'indicatif téléphonique
 extension 234 : poste 234
 a directory /dɪ'rektəri/, a phone
 book : un annuaire

the dialling /'daɪəlɪŋ/ [GB] / dial
 [US] tone : la tonalité
 an answering machine :
 un répondeur
 a handsfree kit : un kit mains libres
 to (tele)phone, to call : téléphoner
 to ring* [GB], to make* a phone
 call : téléphoner

to pick up / lift the phone :

décrocher le téléphone

to hang* up, to ring* off, to put*

the phone down : raccrocher

to get* through to sb : joindre qqn

to send* (a text) : envoyer

(un message)

to cut* off : couper

UN PEU DE CONVERSATION

- “Hello! Could I speak to Ian Parker, please?”
“Speaking.”
« Allô ! Pourrais-je parler à Ian Parker, s’il vous plaît ?
– C’est lui-même. »
- Could you put Mr Lewis on (put me through to Mr Lewis)?
Pourriez-vous me passer M. Lewis ?
- “Hand him over to me, please.”
“Hold on. (Hang on.)”
« Passez-le-moi.
– Ne quittez pas. »
- Who is calling? (Who is speaking?)
C’est de la part de qui ?
- My battery is running low. I need to recharge my cell phone.
Ma batterie est faible. Il faut que je recharge mon portable.
- The signal is very weak.
Le signal est très faible.
- You dialled a wrong number.
Vous avez composé un faux numéro.
- The line is engaged [GB] / busy [US].
La ligne est occupée.
- She hung up on me! The cheek of it!
Elle m’a raccroché au nez ! Quel toupet !
- I’m not available to answer your call at the moment.
Please, leave a message after the tone.
Je ne peux pas répondre à votre appel en ce moment.
Veuillez laisser un message après le bip sonore.

7 Écrire une lettre, un courriel

Le courrier

Vous les connaissez déjà

- envelope /'envələʊp/ ● address /ə'dres/ ● packet /'pækɪt/

the post : le courrier postal

a post office : une poste

a postman [GB] / **a mailman**

[US] : un facteur

delivery : la distribution

a postbox [GB] / **mailbox** [US] :

une boîte aux lettres

a letterbox : une boîte aux lettres

[de la maison]

a registered letter : une lettre

recommandée

a parcel : un paquet

a self-addressed envelope : une

enveloppe à son nom et adresse

the sender : l'expéditeur

the addressee /ædres'i:/ :

le destinataire

a stamp : un timbre

postage paid : port payé

the postcode [GB] / **the zip code**

[US] : le code postal

address unknown : inconnu

à cette adresse

please forward : prière de faire

suivre

to stamp : affranchir, timbrer

to post [GB] / **to mail** [US] : poster

to forward /'fɔ:wəd/ : faire suivre

UN PEU DE CONVERSATION

- **Is postage and packing included?**

Les frais de port et d'emballage sont-ils inclus ?

- **Don't forget to use the postcode** [GB] / **zip code** [US].

N'oubliez pas d'indiquer le code postal.

- **Your letter is not sufficiently stamped.**

Votre lettre n'est pas suffisamment affranchie.

- **It says "Return to sender" on the envelope.**

Il est marqué « Retour à l'envoyeur » sur l'enveloppe.

- **Tell him to reply by return of post.**

Dis-lui de répondre par retour du courrier.

Écrire une lettre

Présentation

Pour une lettre formelle, indiquez votre adresse et la date en haut à droite.

S'adresser à son correspondant

relations familières	relations formelles
Dear / Dearest + prénom Dear all, Hi! Hi everybody!	Dear Sir, / Dear Madam, Dear Mr + nom / Dear Mrs + nom

Commencer une lettre

relations familières	relations formelles
It's ages since I've written... I'm sorry I haven't written before... I got your letter two days ago... How good it was to hear from you...	I've just received your letter... Many thanks for your letter of May 1st... In reply to your letter dated May 15th... Please find enclosed...

Terminer une lettre

relations familières	relations formelles
Write soon. See you soon. Hope to hear from you soon. Take care of yourself! Say hi to Pat.	I look forward to hearing from you. I should be grateful for an early reply. My kindest regards to Pat.

Formules de politesse

relations familières	relations formelles
Lots of love from... Much love, as always + + + [= je t'embrasse] xoxoxo [<i>kisses and hugs</i>]	Yours faithfully, Yours sincerely, Best regards, Yours, (With) Kind regards,

Les courriels et Internet

Vous les connaissez déjà

- the internet /ðɪ 'ɪntənət/ ● website /'websaɪt/ ● email /'i:meɪl/

the world wide web : la toile

an internet provider :

un fournisseur d'accès

a network : un réseau

a browser /'braʊzə/ : un navigateur

an update : une mise à jour

a download : un téléchargement

a chat room : un forum

de discussion

social networks : réseaux sociaux

a reliable source : une source

fiable

fact-checking : vérification

des faits

personal data : données

personnelles

a privacy policy : une politique

de confidentialité

an attachment : un fichier joint

a backup copy : une copie

de sauvegarde

to log on, to go* online :

se connecter

to be* online : être connecté

to log off, to go* offline :

se déconnecter

to browse /braʊz/ : parcourir

to download : télécharger

to update : mettre à jour, actualiser

to open / close a file : ouvrir /

fermer un fichier

to key /ki/ **sth (in)** : saisir qqch.

to email : envoyer (par courriel)

to attach (a file) : joindre

(un fichier)

to hack : pirater

► L'informatique p. 229

UN PEU DE CONVERSATION

- **Could you send me an email with your parents' address?**

Pourrais-tu m'envoyer un courriel avec l'adresse de tes parents ?

- **Don't forget to attach your file.**

N'oublie pas de joindre ton fichier.

- **You shouldn't download software from this site.**

Tu ne devrais pas télécharger de logiciels de ce site.

- **I can't log into (onto) the Internet.**

Je n'arrive pas à me connecter à Internet.

Les types de maisons, le logement

Vous les connaissez déjà

- to squat /skwɒt/ ● squatter /'skwɒtə/ ● apartment /ə'pɑ:tmənt/
- house /'haʊs/ ● tent /tent/

accommodation : le logement

my place, my home : chez moi

a high-rise building, a tower

block : une tour d'habitation

a flat [GB] / an apartment [US] :

un appartement

a furnished house / flat :

un meublé

a caravan [GB] / a trailer [US] :

une caravane

a shelter : un abri

for sale /fɔ: seɪl/ : à vendre

to let [GB] / for rent [US] : à louer

the owner /'əʊnə/ : le propriétaire

a tenant /'tenənt/ : un locataire

the rent : le loyer

a removal /rɪ'mu:vəl/ :

un déménagement

to own : posséder

to rent, to let* (out) : louer

to move in / out : emménager /

déménager

to evict / turn out a tenant :

expulser un locataire

to have* a house-warming

party : pendre la crémaillère

► Les villes p. 209

UN PEU DE CONVERSATION

- **There's no place like home.**

On n'est vraiment bien que chez soi.

- **We've fallen behind with the rent, but the landlord is accommodating.**

Nous sommes en retard pour le loyer, mais le propriétaire est accommodant.

- **Because of the shortage of affordable housing, there are more and more homeless people.**

À cause de la crise du logement, il y a de plus en plus de sans-abri.

Les différentes parties de la maison

Vous les connaissez déjà

- balcony /'bælkəni/ ● window /'wɪndəʊ/ ● door /dɔː/ ● garage /'gærɑːʒ/ ● corridor /'kɒrɪdɔː/ ● kitchen /'kɪtʃən/ ● toilets /'tɔɪləts/

a gate /geɪt/ : une grille

a fence : une clôture

a lock : une serrure

a wall : un mur

a front / back garden : un jardin
devant / derrière la maison

a yard : une cour

a roof : un toit

a chimney : une cheminée
[extérieure]

an aerial /'eəriəl/ : une antenne

a French window : une porte-
fenêtre

a sash window : une fenêtre
à guillotine

a bow /bəʊ/ window : une fenêtre
en arc de cercle

a shutter : un volet

a blind /blaɪnd/, a shade : un store

a bedroom : une chambre

a guest / spare room :
une chambre d'amis

a bathroom : une salle de bains,
[US] des toilettes

a study /'stʌdi/ : un bureau

the ground floor [GB] / the first
floor [US] : le rez-de-chaussée

the stairs : l'escalier

a lift [GB] / an elevator [US] :
un ascenseur

a floor, a storey : un étage

a loft : un grenier, un « loft »

an attic : un grenier

a cellar : une cave

a basement : un sous-sol

roomy : spacieux

neat and tidy /ni:t ənd 'taɪdi/ :
bien rangé

spotless : parfaitement propre

snug, cosy : douillet

dusty /'dʌsti/ : poussiéreux

messy : en désordre

to mow* /məʊ/ the lawn : tondre
la pelouse

UN PEU DE CONVERSATION

- We live in a one-bedroom apartment.

Nous vivons dans un deux pièces.

- Our windows look out onto a busy street.

Nos fenêtres donnent sur une rue animée.

Le mobilier, l'éclairage, le chauffage

Vous les connaissez déjà

- **armchair** /'ɑ:mtʃeə/ ● **table** /'teɪbl/ ● **sofa** /'səʊfə/ ● **to wash** /wɒʃ/
- **soap** /səʊp/ ● **mirror** /'mɪrə/

furniture : les meubles ► p. 55

a cupboard /'kʌbəd/ : un placard

a drawer /drɔ:/ : un tiroir

a settee, a couch /kaʊtʃ/ :
un canapé

a stool /stʊ:l/ : un tabouret

a desk : un bureau [meuble]

a wall-to-wall carpet :
une moquette

a sink : un évier

a tap [GB] / **a faucet** [US] :
un robinet

the dustbin [GB] / **the garbage can** [US] : la poubelle

(domestic) appliances :
les appareils (ménagers)

a cooker : une cuisinière

a fridge, a refrigerator : un frigo

a freezer : un congélateur

a washing machine : un lave-linge

a dishwasher : un lave-vaisselle

an (a microwave) oven : un four
(à micro-ondes)

a washbasin : un lavabo

a bath(tub) : une baignoire

a (bath) towel /təʊəl/ :
une serviette (de bain)

a (tooth)brush : une brosse
(à dents)

toothpaste : du dentifrice

a comb /kəʊm/ : un peigne

shampoo : du shampoing

a hairdrier /'heə'draɪə/ :
un sèche-cheveux

a tissue /'tɪʃu:/ : un mouchoir
en papier

cotton (wool) : du coton

a nailfile /'neɪlfaɪl/ : une lime
à ongles

a plug : une prise

a bulb : une ampoule

(central) heating : le chauffage
(central)

an electric heater : un radiateur
électrique

a fireplace : une cheminée

an open fire : un feu, une flambée

to vacuum /'vækju:m/, **to Hoover** :
passer l'aspirateur

to clean : nettoyer

to wipe /waɪp/ : essuyer

to take* a bath / a shower /ʃaʊə/ :
prendre un bain / une douche

to shave : se raser

Formes, matières, couleurs

a shape : une forme
a tip : un bout, une pointe
an edge : un bord
an arrow : une flèche
a (dotted) line : une ligne (pointillée)
height /haɪt/ : la hauteur
length : la longueur
width /wɪdθ/ : la largeur
depth : la profondeur
weight /weɪt/ : le poids
gold : l'or
silver : l'argent
lead /led/ : le plomb
stone : la pierre
marble : le marbre
wood : le bois
concrete : du béton
iron /aɪən/ : l'acier
wide, broad : large
narrow : étroit
thick : épais

straight : droit
smooth : lisse
soft : doux, mou
hard : dur
rough /rʌf/ : rugueux, rêche
heavy /'hevi/ : lourd
light : léger
deep : profond
shallow : peu profond
colourful : aux couleurs vives
brick red : rouge brique
fluorescent pink : rose fluo
nut brown : brun noisette, châtain
navy blue : bleu marine
emerald green : vert émeraude
canary yellow : jaune canari
slate grey : gris ardoise
to shape : former
to shrink* : rétrécir
to dye : teindre
to fade : se décolorer

UN PEU DE CONVERSATION

- **They come in all shapes and sizes.**
Il y en a une variété infinie.
- **You told me the colours wouldn't run. But look! Some of the colour of the shirt has come out onto the socks.**
Vous m'avez dit que les couleurs ne déteindraient pas. Mais regardez : la chemise a déteint sur les chaussettes.
- **I didn't sleep well, the walls of my room are paper-thin.**
Je n'ai pas bien dormi, les murs de ma chambre sont minces comme du papier.

La cuisine, les repas

Viandes, poissons, œufs, fromages

Vous les connaissez déjà

- pork /pɔ:k/ ● beef /bi:f/ ● mutton /'mʌtn/ ● bacon /'beɪkn/
- steak /steɪk/ ● sardine /sɑ:'di:n/ ● sole /səʊl/ ● crab /kræb/
- salmon /'sæmən/

meat /mi:t/ : (de) la viande

veal : du veau

lamb /læm/ : de l'agneau

poultry /'pɔʊltri/ : de la volaille

free range chickens : des poulets
élevés en plein air

battery chickens : des poulets
de batterie

turkey : de la dinde

goose : de l'oie

a goose [pl. geese] : une oie

duck : du canard

ham : du jambon

a sausage /'sɒsɪdʒ/ : une saucisse

a chop /tʃɒp/ : une côtelette

a joint : un rôti

game : le gibier

kidneys : des rognons

liver : du foie

fish : le poisson, du poisson

tuna /'tju:nə/ : du thon

cod /kɒd/ : du cabillaud

a trout /traʊt/ : une truite

a herring : un hareng

(smoked) salmon :
du saumon (fumé)

a scale /skeɪl/ : une écaille

a (fish)bone : une arête

a fin : une nageoire

seafood : des fruits de mer

a shellfish : un crustacé

a lobster : un homard

a shrimp : une crevette

prawns /'praʊnz/ : des crevettes
roses, du bouquet

mussels /'mʌslz/ : des moules

a scallop : une coquille
Saint-Jacques

an oyster : une huître

a shell : une coquille

a boiled egg : un œuf à la coque

a hard-boiled egg : un œuf dur

scrambled eggs : des œufs
brouillés

a fried egg : un œuf sur le plat

goat's / sheep's milk cheese :
du fromage de chèvre / de brebis

full-fat / low-fat cheese :
du fromage entier / allégé

cottage cheese : du fromage blanc

grated /'greɪtɪd/ **cheese** :
du fromage râpé

lean /li:n/ : maigre

fat : gras

tender : tendre

tough /tʌf/ : dur

Fruits et légumes

Vous les connaissez déjà

- fruit /fru:t/ ● peach /pi:tʃ/ ● banana /bə'nɑ:nə/ ● melon /'melən/
- carrot /'kærət/ ● tomato /tə'mɑ:təʊ/ ● salad /'sæləd/

a tangerine : une clémentine

a lemon : un citron

a lime /lam/ : un citron vert

a grapefruit : un pamplemousse

a berry : une baie

a cherry : une cerise

an apple /'æpl/ : une pomme

a pear /peə/ : une poire

a peach : une pêche

a plum : une prune

grapes /greɪps/ : du raisin

a pineapple /'paɪnæpl/ : un ananas

a hazelnut /'heɪzlnʌt/ : une noisette

a chestnut : un marron

a walnut /'wɔ:lnʌt/ : une noix

peanuts : des cacahuètes

peel : l'écorce, le zeste

a pip, a stone : un noyau

stewed /stju:d/ fruit : de la compote

a potato : une pomme de terre

beans : des haricots

peas : des petits pois

cabbage : du chou

lettuce /'letʃ/ : de la laitue

herbs : des fines herbes

an asparagus : une asperge

cauliflower /'kɒləflaʊə/ :

du chou fleur

spinach /'spɪnɪʃ/ : des épinards

maize [GB] / corn [US] : du maïs

a mushroom : un champignon

a cucumber : un concombre

an olive : une olive

ripe /raɪp/ : mûr

not ripe : vert

bitter : amer

hard : dur

soft : doux

juicy : juteux

vegetarian / veggie : végétarien

to bite* : mordre

to gather : cueillir [fruits]

Ingrédients et condiments

Vous les connaissez déjà

- salt /sɔ:lt/ ● pepper /'pepə/ ● oil and vinegar /ɔɪl ənd 'vɪnɪgə/
- cream /kri:m/ ● sugar /'ʃʊgə/

flour /flaʊə/ : la farine

yeast /ji:st/ : de la levure

seasoning : l'assaisonnement

spices : les épices

garlic : l'ail
parsley : le persil
basil /'bæzl/ : le basilic
mustard : de la moutarde
salad cream : de la sauce
 mayonnaise

a sweetener : un édulcorant
sweet : sucré
sour /sauə/ : aigre
mild /maɪld/ : doux
spicy /'spaisi/ : épicé

UN PEU DE CONVERSATION

- **Chicken korma is not so hot as vindaloo curry.**
 Le korma de poulet n'est pas aussi fort que le curry vindaloo.
- **I wouldn't eat horse for a million dollars.**
 Pour rien au monde je ne mangerais du cheval.
- **Which dressing do you prefer: French dressing or blue cheese?**
 Quelle sauce de salade préfères-tu : vinaigrette ou sauce au roquefort ?
- **Which flavour would you like: strawberry, raspberry or blackcurrant?**
 Quel parfum voudriez-vous : fraise, framboise ou cassis ?
- **I wonder why leek is the emblem of Wales.**
 Je me demande pourquoi le poireau est l'emblème du pays de Galles.

La cuisine

Vous les connaissez déjà

- **barbecue** /'bɑ:bɪkju:/ ● **to barbecue** /'bɑ:bɪkju:/

a recipe /'resɪpi/ : une recette
the leftovers : les restes
cutlery : les couverts
a knife [pl. *knives*] : un couteau
a spoon : une cuillère
a fork : une fourchette
a ladle /'leɪdl/ : une louche
a strainer : une passoire
a frying pan : une poêle (à frire)

a saucepan : une casserole
a lid : un couvercle
a handle : une poignée
a dish : un plat
a bowl /bəʊl/ : un bol, un saladier
a container : un récipient,
 une barquette
a tin opener [GB] / **can opener**
 [US] : un ouvre-boîtes

a cork : un bouchon
a cap, a top : une capsule,
un bouchon
kitchen roll : de l'essuie-tout
kitchen foil : du papier aluminium
cling film : du film transparent
to peel : peler, éplucher
to chop, to mince : hacher
to slice : couper (en tranches)
to pour /pɔː/ : verser

to beat* : battre
to mix, to blend : mélanger
to cook : (faire) cuire, cuisiner
to heat /hi:t/ : chauffer
to warm up : faire (ré)chauffer
to (deep-)fry /'di:pfraɪ/ : faire frire
to bake /beɪk/ : cuire au four
to boil : (faire) bouillir
to grill, to broil : griller
to burn : (laisser) brûler

► Les voyages p. 219

UN PEU DE CONVERSATION

- **Preheat the oven to 180 °C (350F).**
Préchauffez le four à 180 °C.
- **How long should I allow it to simmer?**
Je dois laisser mijoter combien de temps ?
- **Grate the carrots and put them in a saucepan with vegetable stock and butter.**
Râpez les carottes et mettez-les dans une casserole avec du bouillon de légumes et du beurre.
- **Dinner is ready! I laid (set) the table for four.**
À table ! J'ai mis quatre couverts.
- **Shall I clear the table?**
Veux-tu que je débarrasse la table ?
- **I'll put the kettle on for some tea.**
Je vais faire chauffer de l'eau pour le thé.

À la banque

Vous les connaissez déjà

- bank /bæŋk/ ● cheque (check) /tʃek/ ● credit /'kredit/

a banknote [GB] / **a bill** [US] :

un billet de banque

a coin : une pièce (de monnaie)

change : de la monnaie

a currency /'kʌrənsi/ : une devise

a chequebook [GB] / **checkbook** [US] : un chéquier

a charge card : une carte de paiement

a cashpoint [GB] / **an ATM** [US] : un distributeur automatique

a PIN (Personal Identification Number) : un numéro de code

a (current) account : un compte (courant)

savings : des économies

a loan : un prêt

a mortgage /'mɔːɡɪdʒ/ : un prêt immobilier

a share /ʃeə/ : une action

a transfer : un virement

a debt /det/ : une dette

an overdraft : un découvert

to withdraw* : retirer

to lend* : prêter

to borrow from : emprunter à

to repay*, **to pay* back**, **to reimburse** : rembourser

to invest : investir, placer de l'argent

UN PEU DE CONVERSATION

- **Could you type your PIN, please?**

Pourriez-vous saisir votre code, s'il vous plaît ?

- **You have to write him a cheque for £100.**

Tu dois lui faire un chèque de 100 livres.

- **I'm sorry I can't help you. I'm 200 euros in the red.**

Je suis désolé de ne pas pouvoir t'aider. J'ai 200 euros de découvert.

- **What's the current exchange rate of the dollar?**

Quel est le taux de change actuel du dollar ?

Dans les magasins

Vous les connaissez déjà

- **price** /praɪs/ ● **slogan** /'sləʊɡən/ ● **discount** /'dɪskaʊnt/

trade /treɪd/ : le commerce

online business : le commerce en ligne

a consumer : un consommateur

consumer society : la société de consommation

consumption : la consommation

the cost of living : le coût de la vie

hype /haɪp/ : un battage publicitaire

a signboard : une enseigne

a hoarding [GB] / **a billboard**

[US] : un panneau publicitaire

a folder : un dépliant

a coupon, a voucher /'vaʊtʃə/ : un bon de réduction

a product : un produit

a retailer : un détaillant

a wholesaler /'həʊlseɪlə/ : un grossiste

a customer, a patron /'peɪtrən/ : un client

a purchase /'pɜːtʃəs/ : un achat

chain stores : des magasins à succursales multiples

a shop [GB] / **a store** [US] : un magasin

a shopping mall : un centre commercial

a shopwindow : une vitrine

a factory outlet : un magasin d'usine

a bakery /'beɪkəri/, **a baker's shop** : une boulangerie

a butcher's shop : une boucherie

a fish shop : une poissonnerie

a delicatessen, a deli : un traiteur, une épicerie fine

a cash desk, a check-out : une caisse

a cashier : un caissier

a trolley : un chariot

expensive : cher

fair : raisonnable

cheap /tʃiːp/ : bon marché

economical : économique

free : gratuit

genuine /'dʒenjuɪn/ : authentique

sold out : épuisé

to sell* : vendre

to buy*, **to purchase** : acheter

to spend* : dépenser

to clear : liquider

to supply /sə'plai/ : fournir

to wrap (up) : envelopper

to deliver : livrer

UN PEU DE CONVERSATION

- **What's your favourite brand of cereal?**
Quelle est ta marque de céréales préférée ?
- **I'm sometimes attracted by products which are recommended by influencers.**
Je suis parfois attiré par les produits recommandés par les influenceurs.
- **Are you in the queue [GB] / in the line [US]?**
Vous faites la queue ?
- **It's a present. Can you giftwrap it for me, please?**
C'est pour offrir. Vous pouvez me faire un paquet-cadeau ?
- **Cash or charge?/Cash or card?**
Vous payez en espèces ou par carte ?
- **Here is your receipt. Keep it in case you bring it back.**
Voilà votre ticket de caisse. Gardez-le en cas de retour.

Acheter des vêtements

Vous les connaissez déjà

- **clothes** /kləʊðz/ ● **fashion** /'fæʃn/ ● **sweatshirt** /'swetʃɜ:t/
- **shoe** /ʃu:/ ● **boots** /bu:ts/ ● **cotton** /'kɒtn/

a department /drɪ'pɑ:tmənt/ **store** :
un grand magasin

a department : un rayon

a flea market : un marché
aux puces

a shop assistant, a sales clerk
[US] : un(e) vendeur(-deuse)

a brand : une marque

a label /'leɪbl/ : une étiquette
[décrivant un produit]

a tag : une étiquette [prix]

sales /seɪlz/ : des soldes

a bargain /'bɑ:gɪn/ : une affaire

a garment : un vêtement

sportswear : les articles de sport

men's wear : les vêtements
pour hommes

children's wear : les vêtements
pour enfants

a coat : un manteau

a jacket : une veste

a shirt : une chemise

a tie /taɪ/ : une cravate

a suit /su:t/ : un costume

a sweater /'swetə/ : un pull

a dress : une robe

a skirt : une jupe
a blouse : un chemisier
a scarf [pl. *scarves*] : un foulard,
 une écharpe
a pair of trousers [GB] / **of pants**
 [US] : un pantalon
a belt : une ceinture
tights / tait/ : un collant
a bra : un soutien-gorge
knickers [GB] / **panties** [US] :
 une culotte [femme]
underpants : un slip [homme]
socks : des chaussettes
loafers : des mocassins
slippers : des pantoufles
leather /'leðə/ : du cuir

denim : du jean [tissu]
wool : de la laine
silk : de la soie
loose /luːs/ : ample
tight /taɪt/ : serré
casual : décontracté, sport
trendy : branché
smart : chic
old-fashioned : démodé
to go* window-shopping :
 faire du lèche-vitrines
to try on : essayer [vêtement]
to fit : bien aller [taille]
to suit : bien aller [couleur, forme...]
to match : aller bien avec

UN PEU DE CONVERSATION

- **“Can I help you?”**
“Thanks, I’m just browsing.”
 « Vous désirez quelque chose ?
 – Merci, je regarde seulement. »
- **These T-shirts come in four sizes.**
 Ces tee-shirts sont disponibles en quatre tailles.
- **Jeans will never go out of fashion.**
 Le jean ne passera jamais de mode.
- **Those Bermuda shorts are two sizes too big.**
 Ce bermuda est trop grand de deux tailles.
- **This pair of jeans is too tight round the waist. I’ll take it back to the shop and try to get a refund.**
 Ce jean est trop serré à la taille. Je vais le rapporter à la boutique et essayer de me le faire rembourser.
- **I need a new rucksack but I’ll wait until the sales are on.**
 J’ai besoin d’un nouveau sac à dos mais je vais attendre les soldes.

La presse écrite

Vous les connaissez déjà

- newspaper /'nju:zpeɪpə/
- journalist /'dʒɜ:nəlist/
- magazine /'mægə'zi:n/

information /ɪnfə'meɪʃn/ :

l'information

► p. 55

censorship : la censure

quality press : la presse de qualité

gutter press : la presse à scandale

a daily : un quotidien

a weekly : un hebdomadaire

a monthly : un mensuel

an issue /'ɪʃu:/ : un numéro

a subscription : un abonnement

a copy : un exemplaire

a topic : un sujet

an inquiry /ɪn'kwɪəri/ :

une enquête

current affairs : l'actualité

the headlines : les gros titres

a heading /'hedɪŋ/ : un titre

a column /'kɒləm/ : une chronique

an ad(vertisement) : une publicité

a classified /'klæsɪfaɪd/ ad :

une petite annonce

a cartoon : un dessin humoristique

a caricature, a satirical cartoon :

une caricature

a photograph (a photo) :

une photo

a photographer :

un(e) photographe

(un)biased /ʌn'baɪəst/ : (im)partial

significant : important, significatif

dependable : fiable

trivial /'trɪvɪəl/ : sans importance

to report (on) : faire

un reportage (sur)

to cover : assurer la couverture de

to quote : citer

to censor : censurer

UN PEU DE CONVERSATION

- There's a small item about her on page 14.

Il y a un petit article sur elle page 14.

- The accident wasn't even reported in the papers.

L'accident n'a même pas été mentionné dans les journaux.

La radio et la télévision

Vous les connaissez déjà

- **documentary** /dəkju'mentri/ ● **DVD** /di:vi'di:/

the news : les nouvelles ► p. 55

a piece of news : une nouvelle

a TV set : un poste de télévision

a screen : un écran

the remote (control) :

la télécommande

an aerial /'eəriəl/ [GB],

an antenna [US] : une antenne

a satellite /'sætəlaɪt/ **dish** :

une antenne parabolique

a (pay) TV channel /'tʃænl/ :

une chaîne (à péage)

a radio/TV programme [GB] /

program [US] : une émission

de radio/télé

a newscast : un bulletin

d'information

a television (TV) serial /'sɪəriəl/ :

un feuilleton télévisé

a television (TV) series /'sɪəri:z/ :

une série télévisée

a game / quiz show : un jeu télévisé

a commercial : un spot publicitaire

a listener : un(e) auditeur/-trice

a TV viewer /ti:vi 'vjʊ:ə/ :

un(e) téléspectateur/-trice

the (audience) ratings : les indices d'écoute

an anchorman/-woman :

un(e) présentateur/-trice

a host : un(e) animateur/-trice

live /laɪv/ : en direct

dull /dʌl/ : morne

thrilling : palpitant

to channel-hop : zapper

to record /rɪ'kɔ:d/ : enregistrer

to broadcast* : diffuser, émettre

to rerun* : rediffuser

to watch television : regarder

la télévision

UN PEU DE CONVERSATION

- **Stay tuned! The news is next, after the break.**

Restez avec nous. Les informations vont suivre après la publicité.

- **Can you turn the TV down, please? I'm trying to work.**

Tu peux baisser le son de la télé, s'il te plaît ? J'essaie de travailler.

- **"What's on tonight?" "Absolutely nothing, as usual."**

« Qu'est-ce qu'il y a ce soir ?

– Absolument rien, comme d'habitude. »

Au cinéma, au théâtre, au concert

Vous les connaissez déjà

- cartoon /kɑːtuːn/ ● opera /ˈɒprə/ ● theatre /ˈθiətə/

entertainment : les divertissements

a cinema [GB] / **a movie theater**

[US] : un cinéma

a film [GB] / **a movie** [US] : un film

a blockbuster :

une superproduction

a dubbed film : un film doublé

a preview : une avant-première

a trailer : une bande-annonce

a script, a screenplay :

un scénario

subtitles /ˈsʌbtɪtlz/ :

des sous-titres

an actor / an actress : un acteur /

une actrice

a (film) director : un réalisateur

a shot : un plan

a close-up shot : un gros plan

a low-angle shot :

une contre-plongée

a play : une pièce

the plot : l'intrigue

a character : un personnage

a dramatist, a playwright :

un auteur dramatique

a show : un spectacle

the cast : la distribution

a performance : une représentation

a stage /steɪdʒ/ : une scène

the wings /wɪŋz/ : les coulisses

the audience : les spectateurs

a concert hall : une salle de concert

an orchestra : un orchestre

(classique)

a band : un orchestre (de jazz),

un groupe (de rock)

a choir /kwaɪə/ : une chorale

the rhythm : le rythme

the lyrics : les paroles

entertaining : distrayant

tedious /ˈtiːdiəs/, **boring** : ennuyeux

trendy : à la mode

weird /wiəd/, **odd** : bizarre

to rehearse /riˈheɪs/ : répéter

(un rôle)

to perform : interpréter (un rôle)

to act : jouer (un rôle)

to star (in) : être la vedette (dans)

to attend : assister à

to applaud /əˈplɔːd/ : applaudir

UN PEU DE CONVERSATION

- Do you know when his next film will be released?

Sais-tu quand sortira son prochain film ?

- **It has become one of the most-quoted films of the 21st century. It's brilliant. It's a film definitely not to be missed.**

C'est devenu l'un des films les plus cités du XXI^e siècle.

Il est génial. C'est un film qu'il ne faut vraiment pas rater !

- **The novel was excellent but the film they made from it was a complete flop.**

Le roman était excellent mais le film qu'ils en ont tiré a été un bide total.

- **Can I book seats online?**

Est-ce que je peux réserver des places par Internet ?

- **You can collect your tickets at the box office.**

Vous pouvez passer prendre vos billets au guichet [de la salle de spectacle].

- **Interested in a season ticket? Apply online now.**

Une carte d'abonnement vous intéresse ? Demandez-la en ligne maintenant.

- **The cast was / were fine but the direction was poor.**

La distribution était bonne, mais la mise en scène était médiocre.

- **Does the play have a happy ending?**

Est-ce que la pièce finit bien (a un *happy end*) ?

Les livres, les musées

Vous les connaissez déjà

- read /ri:d/, read /red/, read /red/ ● science fiction /'saɪəns 'fɪkʃn/ ● thriller /'θrɪlə/ ● portrait /'pɔ:trət/ ● museum /mju'zi:əm/ ● hero /'hɪərəʊ/ ● heroine /'herəʊɪn/ ● sculpture /'skʌlptʃə/

a paperback : un livre de poche

a hardback : un livre relié / cartonné

a bookshop [GB] / bookstore

[US] : une librairie

a bookseller : un(e) libraire

a secondhand bookseller :

un(e) bouquiniste

a library /'laɪbrəri/ :

une bibliothèque

an author /'ɔ:θə/ : un(e) auteur(e)

a title /'taɪtl/ : un titre

the cover : la couverture

the table of contents : la table des matières

fiction : les œuvres de fiction
a novel : un roman
a short story : une nouvelle
a detective novel : un polar
a comic strip : une bande dessinée
poetry : la poésie
an exhibition : une exposition
a preview : un vernissage
an exhibit : une pièce exposée
a work of art : une œuvre d'art
a masterpiece : un chef-d'œuvre

a picture, a painting : un tableau
committed : engagé
gifted : doué
skilful : habile
commonplace : banal
ugly /'ʌgli/ : laid
fake /feɪk/ : faux
to depict : dépeindre
to stand for : représenter
to criticise /'krɪtɪsaɪz/ : critiquer

UN PEU DE CONVERSATION

- **The main character is a middle-aged woman.**
 Le personnage principal est une femme qui a la cinquantaine.
- **I wish I could read more but, you know, I'm tied up with my work.**
 J'aimerais pouvoir lire davantage mais, tu sais, je suis très prise par mon travail.
- **Why do cookery books sell so well?**
 Pourquoi les livres de cuisine se vendent-ils si bien ?
- **The exhibition features more than a hundred works of art.**
 L'exposition présente plus de cent chefs-d'œuvre.
- **She finds it easy to understand abstract art.**
 Elle trouve que c'est facile de comprendre l'art abstrait.
- **There's an exhibition of paintings by Renoir on in London.**
 Il y a en ce moment à Londres une exposition Renoir.

Surveiller sa santé

Vous les connaissez déjà

- **medicine** /'medɪsən/ ● **aspirin** /'æsprɪn/ ● **ambulance** /'æmbjʊləns/

health /heɪθ/ : la santé

fitness : la forme

sickness : la maladie

an illness, a disease /drɪzi:z/ :

une maladie

an injury /'ɪndʒəri/, **a wound**

/wu:nd/ : une blessure

pain, ache /eɪk/ : la douleur

a fever /'fi:və/ : de la fièvre

blood pressure : la tension

a cold : un rhume

a headache /'hedeɪk/ :

un mal de tête

(a) toothache /'tu:θeɪk/ :

un mal de dents

a blister : une ampoule

a bruise /bru:z/ : un bleu

a sprain : une entorse

a flu epidemic : une épidémie

de grippe

a curfew : un couvre-feu

a lockdown : un confinement

a G.P. (General Practitioner) :

un généraliste

a surgery : un cabinet

de consultation

the emergency department :

les urgences

a nurse /nɜ:s/ : un(e) infirmier(ière)

a surgeon : un chirurgien

a chemist /'kemɪst/ : un pharmacien

a prescription : une ordonnance

a drug, a medicine :

un médicament

a pill : une pilule

a pain killer : un analgésique

a bandage : un pansement

an injection : une piqûre

a scar : une cicatrice

healthy /'heɪθi/ : en bonne santé

ill, sick : malade

to feel* well / bad / ill : se sentir

bien / mal / malade

to hurt* : faire mal

to suffer : souffrir

to hurt, to injure oneself :

se blesser

to breathe /bri:ð/ : respirer

to cough /kɒf/ : tousser

to throw* up : vomir

to faint : s'évanouir

to cure /kjuə/ : soigner

to X-ray : radiographier

to have* a scan : passer un scanner

to have* an operation :

se faire opérer

to recover : se rétablir

to heal : se cicatriser, guérir

UN PEU DE CONVERSATION

- **He couldn't go out last night, he had a splitting headache.**
Il n'a pas pu sortir hier soir, il avait un mal de tête atroce.
- **Did you have a flu vaccine this autumn?**
Vous vous êtes fait vacciner contre la grippe cet automne ?
- **Quit smoking and go on a diet, you'll feel better!**
Arrêtez de fumer et faites un régime, vous vous sentirez mieux !
- **I don't know whether I should have an X-ray or an MRI. What I know is that I don't want to be operated upon.**
Je ne sais pas si je devrais passer une radio ou une IRM.
Ce que je sais, c'est que je ne veux pas être opérée.
- **They gave me an epidural when I was giving birth. I was so glad I was anaesthetised.**
Ils m'ont fait une péridurale pour mon accouchement.
J'étais si contente d'être sous anesthésie.
- **I'm glad to see you're up and about again.**
Ça fait plaisir de voir que tu es de nouveau sur pied.

Faire du sport

Vous les connaissez déjà

- stadium /'steɪdiəm/ ● tennis /'tenɪs/ ● racket /'rækɪt/
- cricket /'krɪkɪt/ ● score /skɔː/ ● record /'rekɔːd/

training, coaching : l'entraînement

fitness : la forme

football [GB] / soccer [US] :

le football

athletics : l'athlétisme

archery /'ɑːtʃəri/ : le tir à l'arc

fencing : l'escrime

(ice) skating /'aɪs skeɪtɪŋ/ :

le patinage (sur glace)

a skating rink : une patinoire

rowing /'rəʊɪŋ/ : l'aviron

a race /reɪs/ : une course

an event /ɪ'vent/ : une épreuve

a field, a pitch : un terrain

a team : une équipe

a ref(eree) : un arbitre

a draw : un match nul

the changing-room,

the locker-room : le vestiaire

a tracksuit : un survêtement

a jersey, a shirt : un maillot

a dope test : un contrôle

anti-dopage

rough /rʌf/ : brutal

(un)fair : (in)juste

tired : fatigué

exhausted : épuisé

to warm up : s'échauffer

to be* out of breath :

être hors d'haleine

to pant : haleter

to overtake* : devancer, dépasser

to hit* : frapper, taper sur

to kick : donner un coup de pied

to score (a goal) : marquer

(un but)

to miss (a goal) : rater (un but)

to win* : gagner

to lose* : perdre

to bet* : parier

UN PEU DE CONVERSATION

- **He does weight training at the local gym every Friday night.**

Il fait de la musculation le vendredi soir dans la salle de gym du quartier.

- **I haven't practiced for a long time, that's why I'm so rusty.**

Je ne me suis pas entraîné depuis longtemps, voilà pourquoi je suis si rouillé.

- **I thought I could beat him but he is more than a match for me.**

Je pensais pouvoir le battre mais je ne fais pas le poids contre lui.

- **"Did you do much sport at your school?"**

"Yes, there were lots of sporting facilities."

« Tu faisais beaucoup de sport au lycée ?

– Oui, il y avait beaucoup d'installations sportives. »

- **The Six Nations Championship is one of the great sporting events of the year.**

Le Tournoi des Six Nations est un des grands événements sportifs de l'année.

- **The stadium is specifically designed for the future World Cup.**

Le stade est spécialement conçu pour la future Coupe du monde.

- **It's an annual bicycle race, broken into several stages, in which the winner wears a yellow jersey.**

C'est une course de vélo annuelle, composée de plusieurs étapes, dans laquelle le gagnant porte un maillot jaune.

Les lieux qui nous entourent

La campagne, la montagne

Vous les connaissez déjà

- flower /'flaʊə/ ● river /'rɪvə/ ● lake /leɪk/ ● mountain /'maʊntɪn/
- glacier /'glæsiə/

the country /'kʌntri/ : la campagne

the landscape : le paysage

the land : la terre

the ground /'graʊnd/ : le sol

a cottage /'kɒtɪdʒ/ : une petite

maison [à la campagne]

a thatched cottage :

une chaumière

a hedge : une haie

a fence : une barrière, une clôture

a pond : une mare, un étang

a stream /stri:m/ : un ruisseau

a hill : une colline

a bank : un talus

a ditch : un fossé

a bush /bʊʃ/ : un buisson

a slope /sləʊp/ : une pente

a wood : un bois

a lane /leɪn/ : un chemin

a path : un sentier

a track : une piste

a mountain top : une cime

a pass : un col

a leaf [pl. /leaves] : une feuille

a blade of grass : un brin d'herbe

a root : une racine

ivy : du lierre

a mushroom : un champignon

a daisy : une pâquerette,

une marguerite

a daffodil : une jonquille

a poppy : un coquelicot, un pavot

lily-of-the-valley : du muguet

wildlife /'waɪldlaɪf/ : la faune

a sanctuary, a reserve :

une réserve

picturesque, quaint : pittoresque

lofty : élevé

snow-capped : couronné de neige

secluded : retiré, à l'écart

quiet : calme

outdoor : de plein air

to climb /klaɪm/ : grimper, escalader

to hike /haɪk/ : faire des randonnées

► L'agriculture et la pêche p. 231

UN PEU DE CONVERSATION

- **I prefer country life to life in the city.**
J'aime mieux vivre à la campagne qu'à la ville.
- **Bird-watching is his favourite pastime.**
L'observation des oiseaux est son passe-temps préféré.
- **Wake up, sweetheart! The early bird catches the worm.**
Lève-toi, mon ange ! L'avenir appartient à ceux qui se lèvent tôt.

La mer

Vous les connaissez déjà

- ocean /'əʊʃn/ ● fish /fɪʃ/ ● surf /sɜ:f/

the sea : la mer

the seaside : le bord de mer

the coast : la côte

the shore : le rivage

a harbour : un port

a beach /bi:tʃ/ : une plage

the sand : le sable

pebbles : des galets

a cliff : une falaise

a wave /weɪv/ : une vague

the tide /taɪd/ : la marée

seaweed : les algues

a gull : une mouette

a (sea) shell : un coquillage

a whale /weɪl/ : une baleine

a seal : un phoque

a shark : un requin

rough /rʌf/ : houleux

smooth : calme

shallow : peu profond

to go* for a swim : aller nager

to bathe /beɪð/ : se baigner

to sunbathe : prendre un bain
de soleil

to go scuba diving : faire
de la plongée sous-marine

- La pêche p. 231
- Les poissons p. 191

UN PEU DE CONVERSATION

- **There's something fishy about this business.**
Il y a quelque chose de louche dans cette histoire.

- The sea was so **rough** that we couldn't go out to sea. The next day it was **smooth** and the crossing was plain sailing!

La mer était tellement agitée qu'on n'a pas pu partir en mer. Le lendemain, elle était calme et la traversée s'est passée tranquillement.

- Here are two phrases that confirm that England is a maritime country: "There are plenty more fish in the sea" and "I have other fish to fry".

Voici deux expressions qui confirment que l'Angleterre est un pays maritime : « Un de perdu, dix de retrouvés » et « J'ai d'autres chats à fouetter ».

Les villes

Vous les connaissez déjà

- street /stri:t/ ● park /pɑ:k/ ● bus /bʌs/

the outer /'aʊtə/ **suburbs** :

la grande banlieue

the suburbs, the outskirts :

la banlieue

a city : une grande ville

a town /taʊn/ : une ville

the city centre [GB] /

downtown [US] : le centre-ville

inner city areas : des quartiers
deshérités

the town hall : la mairie

the mayor : le (la) maire

the police station :

le commissariat

a church : une église

a graveyard : un cimetière

a block : un pâté

de maisons

a skyscraper : un gratte-ciel

the high street [GB] / **the main street** [US] : la rue principale

a one-way street : une rue à sens
unique

an alley, a lane /leɪn/ : une ruelle

a streetlight : un réverbère

the pavement /'peɪvmənt/ [GB] /

the sidewalk [US] : le trottoir

a square /skweə/ : une place

a car park, a parking lot [US] :
un parking

the crowd /kraʊd/ : la foule

the passers-by : les passants

a pedestrian /prɪ'destrɪən/ :
un piéton

a pedestrian crossing :
un passage pour piétons

traffic lights : les feux
de circulation

a traffic jam : un embouteillage
the rush hour : l'heure de pointe
a taxi, a cab : un taxi
a tram(car) [GB] / a streetcar [US] : un tramway
the underground [GB] / the subway [US] : le métro
a fast / non-stop train : un train rapide / direct

busy /'bɪzi/, lively : animé
noisy : bruyant
crowded /'kraʊdɪd/ : bondé
unsafe : dangereux
to swarm /'swɔ:m/ : grouiller
to queue (up) [GB] / line up [US] : faire la queue
to cross : traverser
to commute : faire la navette

UN PEU DE CONVERSATION

- **I enjoy shopping in the new pedestrian precinct.**
J'aime faire des courses dans la nouvelle zone piétonne.
- **Can you tell me the way to the post office, please?**
Pouvez-vous m'indiquer le chemin de la poste, s'il vous plaît ?
- **Turn right at the next crossroads, it's just by the school.**
Tournez à droite au prochain carrefour, c'est tout près de l'école.

La pollution, la protection de l'environnement

Vous les connaissez déjà

- **pollution /pə'lu:ʃn/**
- **survive /sə'vaɪv/**
- **nuclear /'nju:kliə/**
- **recycle /ri:'saɪkl/**

a species /'spi:ʃi:z/ : une espèce
global warming : le réchauffement de la planète
the ozone layer /'əʊzəʊn 'leɪə/ : la couche d'ozone
a spray can : un atomiseur
damage /'dæmɪdʒ/ : les dégâts
a threat /θret/, a menace : une menace
a hazard : un danger

conservation, preservation : la sauvegarde
nuclear waste : les déchets nucléaires
litter : les détritus [au sol]
rubbish, trash, garbage : les ordures
a dump : une décharge
an oil tanker : un pétrolier
an oil slick : une marée noire

a recycling plant : une usine de recyclage
renewable /ri'nju:əbl/ **energy** : l'énergie renouvelable
spoilt : défiguré
poisonous, toxic : toxique
endangered : menacé d'extinction
tainted : contaminé
disposable : jetable
unpolluted : non pollué
harmless : inoffensif
environment-friendly : respectueux de l'environnement
reusable : réutilisable

well insulated : bien isolé
to threaten /'θretn/ : menacer
to endanger, to jeopardise /'dʒepədəɪz/ : mettre en danger
to wreck : détruire, démolir
to waste /weɪst/ : gaspiller
to deplete /dɪ'pli:t/ : épuiser
to deforest : déboiser
to damage, to harm : abîmer
to foul /faʊl/, **to defile** : souiller
to spill* : se déverser
to throw* away : jeter
to dump, to discard, to get* rid of : se débarrasser de

UN PEU DE CONVERSATION

- **The selective sorting of household waste makes recycling efficient.**
Le tri sélectif des ordures ménagères rend efficace le recyclage.
- **Is much effort made to promote carpooling?**
Est-ce qu'on fait beaucoup d'efforts pour encourager le co-voiturage ?
- **Some people think that windmills are an eyesore.**
Certains trouvent que les éoliennes sont hideuses.
- **Natural resources are running out.**
Les ressources naturelles s'épuisent.
- **We've switched to organic farming. We've banned artificial fertilisers, pesticides and nitrates.**
Nous sommes passés à l'agriculture biologique. Nous avons proscrit les engrais chimiques, les pesticides et les nitrates.
- **Do you think punishing dumping at sea and degassing would be a solution?**
Pensez-vous que punir le déversement des déchets en mer et le dégazage seraient une solution ?
- **Our firm has invested a lot of money in alternative energy.**
Notre entreprise a beaucoup investi dans l'énergie de substitution.

Le temps qu'il fait

La pluie, le vent, le froid

Vous les connaissez déjà

- tsunami /tsu'na:mi/
- avalanche /'ævələ:nt/
- cyclone /'saɪklən/
- tornado /tɔ:'neɪdəʊ/

the weather forecast : la météo,
les prévisions météorologiques

a weather /'weðə/ report :
un bulletin météo(rologique)

a cloud /klaʊd/ : un nuage

a raindrop : une goutte de pluie

a shower /'ʃaʊə/ : une averse

a puddle /'pʌdl/ : une flaque d'eau

April showers : les giboulées
de mars

drizzle : le crachin

mist : la brume

fog : le brouillard

a storm : une tempête

a thunderstorm : un orage

the thunder : le tonnerre

**a thunderbolt, a clap of
thunder** : un coup de tonnerre

a flash of lightning : un éclair

a gust of wind : une rafale de vent

a force 6 gale : un vent de force 6

hail : la grêle

a snowflake : un flocon de neige

ice : la glace, le verglas

an icicle /'aɪsɪkl/ : un glaçon

frost : la gelée, le gel

a hurricane : un ouragan

a tidal /'taɪdl/ wave :
un raz-de-marée

a sudden rise in the water level :
une crue subite

flood /flʌd/, flooding :
une inondation

a landslide : un glissement
de terrain

changeable : variable

unsettled : changeant, instable

rainy, wet : pluvieux

cool : frais

chilly : frisquet

bleak /blik/ : triste et froid

dull /dʌl/ : gris, triste

icy /'aɪsi/ : glacé, glacial

snowbound : bloqué par la neige

to blow* : souffler

to freeze* : geler

to melt, to thaw : fondre

UN PEU DE CONVERSATION

- **Could you close the window, please? I'm in a draught.**
Tu pourrais fermer la fenêtre, s'il te plaît ? Je suis dans un courant d'air.
- **The sky is a bit overcast. It looks like rain.**
Le ciel est un peu couvert. On dirait qu'il va pleuvoir.
- **It was raining cats and dogs (buckets). I got soaked (drenched) to the skin.**
Il pleuvait des cordes. J'ai été trempé jusqu'aux os.
- **"What's the weather like in Dublin?" "It's pouring (with rain)."**
« Quel temps fait-il à Dublin ? – Il pleut à verse. »
- **I'm freezing, chilled to the bone.**
Je suis gelé, transi de froid.
- **We were snowed in for two weeks last winter.**
Nous avons été bloqués par la neige pendant deux semaines l'hiver dernier.
- **Most of the destruction was caused by a 10-foot high tidal wave. Fortunately, no one was killed even though many people were injured.**
Un raz de marée de dix mètres de haut a été à l'origine de la plupart des destructions. Heureusement, personne n'a été tué mais il y a eu beaucoup de blessés.
- **The flood damage is estimated to have cost several million euros.**
On estime que les dégâts de l'inondation ont coûté plusieurs millions d'euros.
- **They won by a landslide victory.**
Ils ont remporté une victoire écrasante.

Le beau temps, le soleil, la chaleur

a rainbow : un arc-en-ciel

a sunny spell, a bright interval :
une éclaircie

sunshine : le soleil [la lumière
du soleil]

warmth : la chaleur [douce]

a heat wave : une vague de chaleur
dog days : la canicule

drought /draut/ : la sécheresse
arson : un incendie volontaire

a fire : un feu, un incendie
hot : très chaud
warm : chaud, doux
bright : radieux, éclatant
clear : clair, pur

dry : sec
humid /'hju:mɪd/, **damp** : humide
close : lourd, mal aéré
stifling /'staɪflɪŋ/ : étouffant
sultry : lourd, étouffant

À NOTER

– 10° Celsius = 14° Fahrenheit
0° Celsius = 32° Fahrenheit

10° Celsius = 50° Fahrenheit
20° Celsius = 68° Fahrenheit

UN PEU DE CONVERSATION

- **The sky is bright, let's make the most of it.**
Le ciel est dégagé. Profitons-en.
- **On a clear day you can see Dover.**
Par temps clair, on peut voir Douvres.
- **The weatherman said it would clear up in the afternoon, after a few scattered showers.**
M. Météo a dit que ça allait s'éclaircir dans l'après-midi, après quelques ondées éparses.
- **It was scorching hot last week, we had to sit in the shade every afternoon.**
Il faisait une chaleur torride la semaine dernière, on a dû rester assis à l'ombre tous les après-midi.
- **San Francisco is in an earthquake zone.**
San Francisco est dans une zone sujette aux tremblements de terre.

Le temps qui passe

Le jour et la nuit

Vous les connaissez déjà

- morning /'mɔ:niŋ/ ● afternoon /ɑ:ftə'nu:n/ ● evening /'i:vniŋ/

(at) daybreak, dawn /dɔ:n/ :

(à) l'aube, l'aurore

the sunrise : le lever du soleil

a sunset : un coucher de soleil

dusk, twilight /'twailaɪt/ :

le crépuscule

at nightfall : à la tombée de la nuit

tonight /tə'naɪt/ : ce soir

all day / night (long) : toute

la journée / nuit

last night : hier soir, la nuit dernière

by night : de nuit

tomorrow morning : demain

matin

the morning before : la veille

au matin

yesterday afternoon :

hier après-midi

the day before yesterday :

avant-hier

La mesure du temps

Vous les connaissez déjà

- minute /'mɪnɪt/ ● week /wi:k/ ● month /mʌnθ/ ● quarter /'kwɔ:tə/
- year /jɪə/ ● century /'sentʃəri/ ● millennium /mɪ'lenɪəm/

a (wrist)watch : une montre

(-bracelet)

a stopwatch : un chronomètre

a clock : une horloge

an alarm clock : un réveil

the hand : l'aiguille

the dial /'daɪəl/ : le cadran

the time difference : le décalage

horaire

jet lag : la fatigue due au décalage

horaire

daylight saving time : l'heure

d'été

to be* on time : être à l'heure

to arrive in time : arriver à temps

to be* early : être en avance

to be* late : être en retard

UN PEU DE CONVERSATION

- **He got home in the early (small) hours (of the morning).**
Il est rentré au petit matin.
- **Don't worry. I'll do it first thing in the morning.**
Ne t'en fais pas. Je le ferai demain à la première heure.
- **I usually take a nap in the afternoon.**
Je fais habituellement une sieste l'après-midi.
- **We celebrated far into the night.**
Nous avons fait la fête jusque tard dans la nuit.

Dire l'heure

5:00

It's five (o'clock).

It's about five.

Il est environ cinq heures.

8:00

It's eight (o'clock).

It's 8 o'clock sharp.

Il est 8 heures précises.

12:00

It's twelve (p.m.).

(It's noon. It's midday.)

It's twelve (a.m.).

(It's midnight.)

It's dead on twelve.

Il est midi pile.

8:30

It's eight thirty.

It's half past eight.

6:15

It's six fifteen.

It's a quarter past six.

9:45

It's nine forty five.

It's a quarter to ten.

3:02

It's three oh two.

It's two minutes past three.

1:57

It's one fifty seven.

It's three minutes to two.

a.m. (ante meridiem) : du matin

3 a.m. : 3 heures du matin

p.m. (post meridiem) :

de l'après-midi

7 p.m. : dix-neuf heures

UN PEU DE CONVERSATION

- **By my watch it is precisely one o'clock.**
À ma montre, il est exactement une heure.
- **My watch is fast; yours is slow.**
Ma montre avance ; la tienne retarde.
- **I was so tired I slept round the clock.**
J'étais si fatigué que j'ai fait le tour du cadran.
- **Did you set the alarm clock for 7 o'clock?**
As-tu mis le réveil à 7 heures ?
- **(How) time flies!**
Comme le temps passe !

Le passé, le présent et l'avenir

Vous les connaissez déjà

- **present** /'preznt/ ● **future** /'fju:tʃə/ ● **obsolete** /'ɒbsəli:t/
- **archaic** /ɑ:'keɪk/ ● **contemporary** /kən'tempərəi/

the past : le passé

B.C. (before Christ) : avant J.-C.

A.D. (Anno Domini) : après J.-C.

an event /'rvent/ : un événement

fate /feɪt/ : le destin, la fatalité

the current month / year :

le mois / l'année en cours

in the near future :

dans un proche avenir

next time : la prochaine fois

in the long run : à long terme,
à la longue

the deadline : la date limite

short-lived : de courte durée

brief /brɪf/ : bref, passager

momentary : momentané

provisional, temporary :

provisoire

endless : sans fin

daily : quotidien, tous les jours

up to date : moderne, au goût
du jour

current /'kʌrənt/ : actuel

old-fashioned : démodé

out of date, outdated : démodé,
dépassé

in those days : en ce temps-là

formerly : autrefois

lately, recently : récemment

from then on : à partir de
ce moment-là

from now on : dorénavant

currently : en ce moment
these days, nowadays, in this day and age : de nos jours
soon : bientôt
sooner or later : tôt ou tard
now and then, from time to time : de temps en temps
for ages : pendant un temps fou
to go* on : continuer
to keep* (on) doing sth : continuer à faire qqch.

to last : durer
to expect, to anticipate : s'attendre à
to look forward to : attendre avec impatience
to postpone : repousser
to be* on schedule /'fedju:l/, /'skedju:l/ : être dans les temps

UN PEU DE CONVERSATION

- **Let bygones be bygones.**
Oublions le passé ! (Passons l'éponge !)
- **That's when he said "It's now or never!"**
C'est à ce moment-là qu'il a dit : « C'est maintenant ou jamais ! »
- **In present-day Ireland things are completely different.**
Dans l'Irlande d'aujourd'hui, les choses sont totalement différentes.
- **The outlook (for them) is rather rosy.**
Les choses se présentent assez bien (pour eux).
- **I'm afraid it's too good to last.**
Je crains que ce ne soit trop beau pour durer.
- **Stay focus(s)ed. Your future is at stake.**
Reste concentré. Ton avenir est en jeu.
- **We don't know what the future has in store (holds) for us.**
Nous ne savons pas ce que l'avenir nous réserve.

Se déplacer en voiture

Vous les connaissez déjà

- accelerator /ək'seləreɪtə/ ● speed limit /'spi:ɪd 'lɪmɪt/

a truck, a lorry [GB] : un camion

a 4WD (4-wheel drive) : un 4 × 4

a driving licence, a driver's

license [US] : un permis

de conduire

the bonnet [GB] / the hood [US] :

le capot

a windscreen [GB] / a windshield

[US] : un pare-brise

the boot [GB] / the trunk [US] :

le coffre

a number [GB] / license [US]

plate : une plaque

d'immatriculation

a tyre /taɪə/ [GB] / a tire [US] :

un pneu

a bumper : un pare-chocs

a horn, a hooter : un klaxon

an indicator : un clignotant

a seat belt : une ceinture de sécurité

a steering wheel : un volant

a brake /breɪk/ : un frein

a lane /leɪn/ : une file, une voie

a ring road, an orbital,

a beltway [US] : un périphérique

a motorway, a freeway [US] :

une autoroute

a tollgate : un péage

a lay-by : une aire de stationnement
sur le bas-côté

a diversion /dɪ'vɜːʃn/ :

une déviation

a bend : un virage

a roundabout : un rond-point

a crossroads : un carrefour

a breakdown : une panne

petrol /'petrəl/ [GB] / gas [US] :

de l'essence

a parking fine / ticket :

une contravention

unleaded /ʌn'ledɪd/, leadfree :

sans plomb

careless, reckless : imprudent

slippery /'slɪpəri/ : glissant

to hire, to rent : louer

to get* into / out of a car : monter

en / descendre de voiture

to change gear /ɡɪə/ : changer

de vitesse

to back : faire marche arrière

to overtake*, to pass : doubler

to skid : déraiper

to slow down : ralentir

to hoot : klaxonner

UN PEU DE CONVERSATION

- **Buckle up [US] / Fasten your seat belt, please, even if you're sitting in the rear.**
Attachez votre ceinture, s'il vous plaît, même si vous êtes assis à l'arrière.
- **Yield [US] / Give way [GB] to traffic on the left.**
Priorité à gauche.
- **I'm in the wrong lane.**
Je ne suis pas dans la bonne file.
- **Dual carriageway [GB] / four-lane road ahead.**
Début d'une route à quatre voies.
- **He was booked again for speeding yesterday.**
Il a encore eu une contravention pour excès de vitesse hier.
- **I've run out of petrol. Could you give me a lift to the next filling (service) station?**
Je suis en panne d'essence. Est-ce que vous pourriez me conduire à la prochaine station service ?
- **Does this hire agreement offer unlimited mileage?**
Est-ce que ce contrat de location offre un kilométrage illimité ?

Voyager en train, en avion, en bateau

Vous les connaissez déjà

- **passenger** /'pæsəndʒə/
- **departure** /dɪ'pɑ:tʃə/
- **arrival** /ə'raɪvl/
- **pilot** /'paɪlət/

travel : les voyages ▶ p. 55

a journey, a trip : un voyage

a route : un itinéraire

a station /'steɪʃn/ : une gare

a platform : un quai

the fare /feə/ : le prix du billet

a single [GB] / one-way [US]

ticket : un aller simple

a return [GB] / round-trip [US]

ticket : un aller-retour

a connection : une correspondance

a carriage, a coach, a car [US] :
une voiture [train]

a flight : un vol

the departure lounge :

la salle d'embarquement

a gate /geɪt/ : une porte
 a boarding pass : une carte d'embarquement
 an aisle /aɪl/ : un couloir [dans un avion]
 a wing /wɪŋ/ : une aile
 the cockpit : la cabine [de pilotage]
 a liner /'laɪnə/ : un paquebot
 a cabin : une cabine [de bateau]
 vacant /'veɪkənt/ : libre [place]
 crowded, packed : bondé

roomy : spacieux
 to fly* : voyager en avion
 to cancel /'kænsəl/ : annuler
 to delay : retarder
 to stamp : composer
 to check in : enregistrer
 to take* off : décoller
 to land : atterrir
 to sail : voyager en bateau
 to cruise /kruːz/ : faire une croisière
 to be* seasick : avoir le mal de mer

UN PEU DE CONVERSATION

- **How long in advance should I book for a seat on the Eurostar?**
Combien de temps à l'avance faut-il réserver sa place dans l'Eurostar ?
- **We'll have to get up early: the check-in is three hours before the time of departure!**
Il va falloir se lever tôt : on enregistre trois heures avant le départ !
- **This piece of luggage is too big, it will have to go in the hold.**
Ce bagage est trop volumineux, il faudra le mettre en soute.
- **Could I have a window seat, please? I'd like to take pictures.**
Est-ce que je pourrais avoir un siège près d'un hublot, s'il vous plaît ? J'aimerais prendre des photos.

Se loger, visiter

Vous les connaissez déjà

- travel agent /'trævl 'eɪdʒənt/
- passport /'pɑːspɔːt/
- visa /'viːzə/

a package /'pækɪdʒ/ holiday :
un voyage organisé
 a tour /tuə/ : une visite
 luggage : les bagages ➤ p. 55

a suitcase /'suːtkeɪs/ : une valise
 a border : une frontière
 the customs [sg ou pl.] : la douane
 a resort /rɪ'zɔːt/ : un lieu de séjour

a camp(ing) site : un camping

a bed-and-breakfast :

une chambre d'hôte

an inn : une auberge

a vacancy /'veɪkənsi/ :

une chambre libre

a single / double room :

une chambre simple / double

full board : pension complète

remote : lointain

close : proche

non refundable :

non remboursable

posh : chic

to escape : s'échapper

to book : réserver

to call at : faire une étape

to go* sightseeing : visiter

un endroit

to check in : s'enregistrer

to (un)pack : (dé)faire ses valises

to check out : régler la note

UN PEU DE CONVERSATION

● They offer tailor-made wildlife journeys.

Ils proposent des voyages sur mesure pour observer la vie sauvage.

● Would you have accommodation for two people?

Auriez-vous de la place pour deux personnes ?

● We stayed in a beautiful four-star hotel. We had a room with a sea view. And with derricks.

Nous étions dans un bel hôtel quatre étoiles. Nous avons une chambre avec vue sur la mer. Et sur des derricks.

● The sign said NO VACANCIES, so there's no need to enquire.

Le panneau disait COMPLET. Ce n'est donc pas la peine de se renseigner.

Au restaurant

Vous les connaissez déjà

● breakfast /'brekfəst/ ● lunch /lʌntʃ/ ● dinner /'dɪnə/

● dessert /dɪ'zɜ:t/ ● menu /'menju:/ ● beer /bɪə/

a meal /mi:l/ : un repas

a full English breakfast : un petit

déjeuner complet à l'anglaise

a tea break /ti: breɪk/ :

une pause café

a lunch break : une pause déjeuner

a packed lunch : un panier-repas
junk food : la nourriture industrielle
a diner /'damə/ : un petit restaurant
a takeaway, a takeout [US] :
 une boutique de plats à emporter
a coffee shop, a teashop,
a tearoom : un salon de thé
an all-you-can-eat buffet :
 un buffet à volonté
a waiter / a waitress : un serveur /
 une serveuse
an appetiser /'æpɪtaɪzə/ :
 un amuse-gueule, un hors-d'œuvre
a starter : un hors-d'œuvre
a course /kɔ:s/ : un plat
a three-course meal : un repas
 qui comporte trois plats
a beverage /'bevɪdʒ/ : une boisson
sparkling / still water : de l'eau
 gazeuse / plate
tap water : de l'eau du robinet
a soft drink : une boisson
 sans alcool
a fizzy drink [GB] / **a soda** [US] :
 un soda
fruit juice : un jus de fruit
lager : de la bière blonde

draught /drɔ:ft/ **beer** : de la bière
 pression
stout /staʊt/ : de la bière brune
the wine list : la carte des vins
house wine : la cuvée du patron
the bill [GB] / **the check** [US] :
 l'addition
a tip : un pourboire
tasty /'teɪsti/ : savoureux
superb /su:'pɜ:b/ : merveilleux [repas]
lavish : somptueux, copieux
light : léger [repas]
heavy : lourd
stodgy : bourratif
raw /rɔ:/ : cru
underdone, rare : saignant
medium : à point
well done : bien cuit
overdone : trop cuit
grilled [GB] / **boiled** [US] : grillé
crisp : croustillant
to be* hungry : avoir faim
to be* starving : mourir de faim [fig.]
to be* thirsty : avoir soif
to eat* out : manger au restaurant
to dine /dam/ : dîner

UN PEU DE CONVERSATION

- **Are you all set? (Are you ready to order?)**
 Vous êtes prêts à commander ? (Vous avez choisi ?)
- **I'll have the day's special for my main course.**
 Comme plat principal, je prendrai le plat du jour.
- **How would you like your steak cooked?**
 Quelle cuisson pour votre steak ?

Le système éducatif

Vous les connaissez déjà

- **university** /juːnɪˈvɜːsɪti/ ● **pupil** /ˈpjuːpl/ ● **student** /ˈstjuːdnt/
- **teacher** /ˈtiːtʃə/ ● **uniform** /ˈjuːnɪfɔːm/ ● **science** /ˈsaɪəns/

a school : une école /
une université [US]

a nursery school : une école
maternelle

a primary /ˈpraɪməri/ school :
une école primaire

**a comprehensive [GB] / high [US]
school** : un établissement
d'enseignement secondaire

a state school : une école publique

a public school : une école
privée [GB] / publique [US]

a college : une faculté

a sixth former [GB] : un élève
de terminale

the headmaster / headmistress :
le directeur / la directrice,
le proviseur

a lecturer : un maître
de conférences

a professor : un professeur
d'université

a subject : une matière, un sujet

a class, a period : un cours

a lecture /ˈlektʃə/ : un cours
magistral

tuition /tjuːʃn/ fees : les frais
de scolarité

a scholarship, a grant [GB] :
une bourse d'études

a term : un trimestre

distance learning : enseignement
à distance

home schooling : école à la maison

gifted, talented : doué

hard-working : travailleur

absent-minded : distrait

disruptive : perturbateur

strict : sévère

lenient /ˈlɪniənt/ : indulgent

to educate : éduquer [école]

to bring* up : éduquer, élever
[parents]

to teach* : enseigner

to train : former

to attend a lecture :

assister à un cours

to learn* : apprendre

to know* : savoir

À NOTER

Aux États-Unis, les quatre termes qui suivent s'appliquent aux lycéens à partir de l'équivalent de la 3^e et aux étudiants.

a fresher (freshman) : un élève de 3^e, un étudiant de 1^{re} année

a sophomore : un élève de 2^{de}, un étudiant de 2^e année

a junior : un élève de 1^{re}, un étudiant de 3^e année

a senior : un élève de terminale, un étudiant de dernière année

► La recherche appliquée p. 228

Les examens

a paper /'peɪpə/ : un devoir

a test : un devoir sur table

a proficiency test : un test
de niveau

a school report : un bulletin scolaire

an examination (exam) :
un examen

a competitive exam : un concours

"A" levels [GB] : examen à la fin
de la terminale

a high-school diploma [US] : un
diplôme de fin d'études secondaires

a degree, a diploma : un diplôme

a bachelor's degree : une licence

a master's degree : un master

a PhD : un doctorat

poor : insuffisant

average : moyen

fair : assez bien

very good : très bien

to assess : évaluer

to sit* [GB], **to take*** **an exam** :
se présenter à un examen

to pass : être reçu

to fail : échouer

to graduate : obtenir un diplôme

Dans la salle de classe

chalk /tʃɔ:k/ : de la craie

a (black)board : un tableau (noir)

a marker (pen) : un marqueur

a desk : un bureau

a textbook : un manuel

an exercise book : un cahier

a ruler /'ru:lə/ : une règle

an eraser, a rubber : une gomme

a (ball-point) pen : un stylo
(à bille)

a felt pen : un feutre

a pencil : un crayon

a highlighter /'haɪlaɪtə/ :
un surligneur

to write* down : prendre des notes

to improve /ɪm'pru:v/ :
faire des progrès

to behave oneself : bien
se conduire

to deserve : mériter

to reward /rɪ'wɔ:d/ : récompenser

to chat /tʃæt/ : bavarder

to suspend : exclure

UN PEU DE CONVERSATION

- **If you want to attend this course, you have to register (sign up / enrol) first.**
Si vous voulez assister à ce cours, il faut d'abord vous inscrire.
- **You should think twice before dropping maths.**
Tu devrais y réfléchir à deux fois avant d'abandonner les maths.
- **She got some good marks (grades) in her continuous assessment this term.**
Elle a eu de bonnes notes au contrôle continu ce trimestre.
- **Why did you skip yesterday's class?**
Pourquoi as-tu séché le cours d'hier ?
- **He is very knowledgeable. I was quite surprised to learn that he is self-taught.**
Il est très cultivé. J'ai été assez surprise d'apprendre qu'il est autodidacte.
- **What's the school-leaving age in Britain?**
Jusqu'à quel âge l'école est-elle obligatoire en Grande-Bretagne ?
- **Do many young people drop out of high school in your country?**
Est-ce que beaucoup de jeunes quittent le lycée avant le bac dans votre pays ?

Le monde de l'entreprise

Vous les connaissez déjà

- business /'biznɪs/ ● colleague /'kɒli:g/ ● manager /'mænɪdʒə/

the public / private sector :

le public / le privé

a company /'kʌmpəni/ : une société

small and medium-sized

enterprises : les PME

the head office : le siège social

a subsidiary /səb'sɪdiəri/ : une filiale

the management : la direction

a managing director [GB] /

a chief executive officer (CEO)

[US] : un P-DG

the board of directors : le conseil
d'administration

the sales department : le service
des ventes

the staff : le personnel

an executive : un cadre

a sales representative :

un commercial

an accountant /ə'kaʊntənt/ :

un comptable

the works council / committee :

le comité d'entreprise

a training course : un stage

de formation

a break /breɪk/ : une pause

a luncheon voucher /'vaʊtʃə/ :

un ticket repas

a company car : une voiture

de fonction

working from home / remote

working : le télétravail

skilled : qualifié

automated : automatisé

to produce /prə'dju:s/ : produire

to buy* up / to take* over a

company : racheter une entreprise

to merge : fusionner

UN PEU DE CONVERSATION

- Can you phone again at office hours, please?

Pouvez-vous rappeler aux heures de bureau ?

- She has been promoted. She is now General Manager.

Elle a été promue. Elle est maintenant Directrice générale.

- His life has changed since he has worked flexitime.

Sa vie a changé depuis qu'il a des horaires flexibles.

La recherche appliquée

Vous les connaissez déjà

- to study /'stʌdi/
- research /'ri:sɜ:tʃ/
- R & D /ɑ: ənd di:/

an engineer /endʒɪ'nɪə/ :

un ingénieur

a scientist /'saɪəntɪst/ :

un scientifique

a thinktank : un groupe d'experts

progress : les progrès

an advance : un progrès

a breakthrough : une grande découverte

industrial research : la recherche appliquée

a patent /'pætnt/ : un brevet

brain drain : la fuite des cerveaux

industrial piracy : l'espionnage industriel

innovative : novateur

efficient : efficace

reliable /ri'laɪəbl/ : fiable

significant : significatif

hazardous /'hæzədəs/ : dangereux

to search for : chercher

to experiment : expérimenter

to carry out an experiment : faire une expérience

to foresee* : prévoir

to improve /ɪm'pru:v/ : améliorer

to devise /dɪ'vaɪz/ : mettre au point

to tamper with : manipuler, falsifier

UN PEU DE CONVERSATION

- **"Would you be ready to take part in this experiment?"**
Serais-tu prêt à participer à cette expérience ?
- **Our research is more advanced today, but other labs are catching up with us.**
À l'heure actuelle, nos recherches sont plus avancées, mais d'autres laboratoires sont en train de nous rattraper.
- **Cloning human beings might have unexpected consequences.**
Le clonage humain pourrait avoir des conséquences inattendues.
- **This is really a chicken-and-egg problem.**
C'est vraiment la vieille histoire de l'œuf et de la poule.
- **I just can't work it out.**
Ça me dépasse.

L'informatique

Vous les connaissez déjà

- **computer** /kəm'pjʊ:tə/ ● **PC (personal computer)** /pi:'si:/
- **virus** /'vaɪərəs/

computer science, computing :
l'informatique

a computer scientist / analyst :
un informaticien

data /'deɪtə/ [pl.] : les données

a laptop : un ordinateur portable

a screen : un écran

a keyboard /'ki:bɔ:d/ : un clavier

a mouse /maʊs/ : une souris

a mouse pad : un tapis de souris

a printer : une imprimante

software : les logiciels

a software program / package :
un logiciel

a USB flash drive / connection :
une clé / une connexion USB

a code number : un code d'accès

an update : une mise à jour

computerised : informatisé

state-of-the-art : dernier cri

top-of-the-line / -range :
haut de gamme

user-friendly : convivial

to switch on / off : mettre
en route / éteindre

to start up : démarrer

to open / close a file :

ouvrir / fermer un fichier

to run* : exécuter

to save : sauvegarder

to update : mettre à jour

to telecommute /telɪkə'mju:t/ :
télétravailler

to crash : (se) planter

► Les courriels et Internet p. 186

UN PEU DE CONVERSATION

- **Not being computer-literate is becoming a handicap.**
Ne pas savoir se servir d'un ordinateur devient un handicap.
- **Yesterday, I scratched a whole work file, and I have no backup!**
Hier, j'ai perdu tout un fichier de travail et je n'ai pas de sauvegarde !
- **"What's wrong?" "The printer doesn't work."**
« Qu'est-ce qui ne va pas ? – L'imprimante ne marche pas. »
- **On this plane, all the seats are equipped with a touch screen.**
Dans cet avion, toutes les places sont équipées d'un écran tactile.

L'industrie

Vous les connaissez déjà

- **mass production** /mæs prə'dʌkʃn/ ● **hi-tech** /haɪteɪk/
- **obsolete** /əbsə'li:t/

a factory, a plant : une usine

an assembly plant : une usine
de montage

the assembly line : la chaîne
de montage

a textile /'tekstaɪl/ mill : une usine
textile

a workshop : un atelier

a warehouse /'weəhaʊs/ :
un entrepôt

a branch : une succursale

a manufacturer, a maker :
un fabricant

a skilled worker : un ouvrier
qualifié

a craftsman : un artisan

maintenance : l'entretien

goods : des produits

spare /speə/ parts : des pièces
détachées

a safety standard : une norme
de sécurité

to produce /prə'dju:s/ : produire

to process : transformer

to handle : manipuler

UN PEU DE CONVERSATION

- **He works on an assembly line for a subsidiary of a famous carmaker.**

Il travaille sur une chaîne de montage pour une filiale d'un constructeur automobile très connu.

- **We all know that the current economy relies on the computer industry.**

Nous savons tous que l'économie actuelle dépend de l'industrie informatique.

- **The cost of raw materials has risen significantly.**

Le coût des matières premières a subi une forte augmentation.

- **At the turn of the century, China's market for consumer goods rocketed.**

Au début du siècle, le marché chinois des produits de consommation courante a explosé.

L'agriculture et la pêche

► La campagne p. 207

Vous les connaissez déjà

- pesticide /'pestisaɪd/
- fertiliser /'fɜːtɪlaɪzə/
- agriculture /'ægrɪkʌltʃə/

industrial farming : l'agriculture intensive

organic farming : l'agriculture biologique

dairy farming : l'industrie laitière

fish farming : la pisciculture

fishing : la pêche

a trawler /'trɔːlə/ : un chalutier

agricultural implements : l'outillage agricole

a barn : une grange

a greenhouse : une serre

hay : du foin

straw /'strɔː/ : de la paille

a seed : une graine

the land : la terre

a field : un champ

a meadow /'medəʊ/ : un pré

a crop : une récolte

the yield : le rendement

a herd : un troupeau [gros animaux]

a flock : un troupeau [moutons, oies...]

cattle /'kætl/ : le bétail

the livestock /'laɪvstɒk/ : le cheptel

wholesome : sain [nourriture]

sustainable : durable

to plough /plaʊ/, **to plow** [US] : labourer

to sow* /səʊ/ : semer

to reap : moissonner

to grow* (cereals) : cultiver (des céréales)

to harvest : récolter

to pick : cueillir

to breed* : élever

to feed* : nourrir

UN PEU DE CONVERSATION

- **Have you ever tried to grow your own tomatoes?**

Est-ce que tu as déjà essayé de faire pousser des tomates ?

- **How long did your father work on a farm?**

Pendant combien de temps ton père a-t-il travaillé à la ferme ?

- **I'd like a dozen free-range eggs, please.**

Je voudrais une douzaine d'œufs de poules élevées en plein air.

- **I think battery farming should be outlawed.**

Je pense que l'élevage en batterie devrait être déclaré illégal.

Les composantes sociales

Vous les connaissez déjà

- **society** /sə'saɪəti/ ● **poverty** /'pɒvəti/ ● **solidarity** /səlɪ'dænti/
- **racism** /'reɪzɪzəm/ ● **discrimination** /dɪskrɪmɪ'neɪʃn/

the social scale : l'échelle sociale
a social issue /'ɪʃu:/ : un problème de société

a citizen : un citoyen

a senior citizen : une personne âgée

a two-tier /'tu:tiə/ **society** : une société à deux vitesses

the affluent society : la société d'abondance

the ruling class : la classe dirigeante

the upper classes : la grande bourgeoisie

the middle class : la classe moyenne

the working class : la classe ouvrière

an income : un revenu

a wage /weɪdʒ/, **a salary** : un salaire

a taxpayer : un contribuable

a refugee : un réfugié

an asylum /ə'saɪləm/ **seeker** : un demandeur d'asile

an illegal worker : un clandestin

a moonlighter : un travailleur au noir

an outcast /'aʊtkɑ:st/ : un paria

the homeless : les sans-abri

welfare : l'aide sociale

a shelter : un centre d'accueil, un foyer

a prejudice : un préjugé

a gap : un fossé

privileged : privilégié

wealthy /'welθi/ : riche

well-off : aisé

average /'ævərɪdʒ/ : moyen

uprooted : déraciné

undocumented : sans papiers

to trust : faire confiance à

to improve : améliorer

to relieve : soulager

to depend on : dépendre de

UN PEU DE CONVERSATION

- **Would you say that affirmative action can help to bridge the gap between the haves and the have-nots?**
Diriez-vous que la discrimination positive peut aider à combler le fossé entre les nantis et les démunis ?
- **Their living standard has improved.**
Leur niveau de vie s'est amélioré.
- **There is still a disparity between the salaries of men and women.**
Il y a encore une disparité entre le salaire des hommes et celui des femmes.

Le travail : conflits et solutions

the unemployed : les chômeurs

relocation, outsourcing :

la délocalisation

a job seeker : un demandeur
d'emploi

the dole / unemployment benefit(s) : l'allocation chômage

an allowance : une indemnité

training : la formation

a trade union : un syndicat

a strike /straɪk/ : une grève

a demonstration :

une manifestation

a covering [GB] / cover [US]

letter : une lettre de motivation

a job interview : un entretien
d'embauche

a pay rise : une hausse de salaire

vacant /'veɪkənt/ : libre, à pourvoir

overworked : surmené

to work overtime : faire des heures
supplémentaires

(to be* made) redundant :
(être) licencié pour raisons
économiques

to resign /ri'zain/ : démissionner

to look for a job : chercher
du travail

to apply (for) : postuler

to hire /haɪə/ : embaucher

to dismiss : licencier

to fire, to sack : virer

► Le monde de l'entreprise p. 227

UN PEU DE CONVERSATION

- **Do you think she is fit for the job?**
Tu crois qu'elle est faite pour cet emploi ?
- **Applicants must speak English fluently.**
Les candidats doivent parler anglais couramment.
- **Has the position been filled?**
Ce poste a-t-il été pourvu ?
- **Many students do odd jobs in order to pay for their studies.**
Beaucoup d'étudiants font des petits boulots pour payer leurs études.
- **He is fed up with the rat race and has decided to take early retirement.**
Il en a marre de la compétition acharnée et a décidé de prendre une retraite anticipée.

La loi, la justice

Vous les connaissez déjà

- **violence** /'vaɪələns/ ● **crime** /kraɪm/ ● **criminal** /'krɪmɪnəl/
- **police** /pə'li:s/ ● **justice** /'dʒʌstɪs/ ● **judge** /dʒʌdʒ/

an offence /ə'fens/ : un délit
a second offence : une récidive
a burglary : un cambriolage
abuse /ə'bjʊ:s/ : les mauvais traitements
arson : un incendie volontaire
a riot /raɪət/ : une émeute
a trespasser : un intrus
[dans une propriété privée]
a thief, a robber : un voleur
a theft, a robbery : un vol
a hooligan, a thug : un voyou
a law : une loi
a right : un droit

a law court : un tribunal
the courtroom : la salle d'audience
a case /keɪs/ : une affaire
a trial /traɪəl/ : un procès
the defendant, the accused : l'accusé
a lawyer, a barrister [GB] / **an attorney** [US] : un(e) avocat(e)
the prosecution : la partie plaignante, l'accusation
a witness : un témoin
evidence : des preuves
a proof : une preuve
guilt /ɡɪlt/ : la culpabilité

a culprit : un coupable

the verdict : le verdict

a sentence : une peine,
une sentence

a fine /faɪn/ : une amende

a prison, a jail : une prison

law-abiding : respectueux des lois

lawful, legal : légal

unlawful, illegal : illégal

guilty /'ɡɪlti/ : coupable

underage : mineur

battered : battu [personne]

tough /tʌf/ : dur, sévère

lenient /'liːniənt/, merciful :
clément, indulgent

**to rob sb of sth, to steal* sth
from sb** : voler qqch. à qqn

to ransack : piller, saccager

to assault, to mug, to attack :
agresser

to hit*, to strike* : frapper

to ill-treat : maltraiter

to kill : tuer

to shoot* sb : abattre qqn

to murder : assassiner

to slaughter /'slɔ:tə/ : massacrer

to rape /reɪp/ : violer

to prosecute : poursuivre en justice

to charge : inculper

to sentence : condamner

to appeal : faire appel

to release /rɪ'liːs/ : relâcher

to pardon : grâcier

to deter : dissuader

UN PEU DE CONVERSATION

- **Is there a points-system driving licence (driver's license [US]) in your country?**

Y a-t-il un permis à points dans votre pays ?

- **Your car will be towed away if you park on a double yellow line.**

Ta voiture va être emportée à la fourrière si tu te gares sur une double ligne jaune.

- **The man claimed that he had been sexually harassed by the female manager.**

L'homme a prétendu que la dirigeante de l'entreprise l'avait harcelé sexuellement.

- **Three suspects were taken into custody Monday morning.**

Trois suspects ont été mis en garde à vue lundi matin.

Le gouvernement et la politique

Vous les connaissez déjà

- power /paʊə/ ● democracy /dɪmɒkrəsi/ ● socialism /'səʊʃəlɪzəm/
- vote /vəʊt/ ● parliament /'pɑːləmənt/

politics /'pɒlɪtiks/ : la politique, les opinions politiques

a state /steɪt/ : un État

a head of state : un chef d'État

the ruling party : le parti

au pouvoir

a policy /'pɒləsi/ : une politique

a (political) platform :

un programme (politique)

commitment : l'engagement

a government /'gʌvnmənt/ :

un gouvernement

a ministry, a department :

un ministère

a minister, a secretary : un(e)

ministre, un(e) secrétaire d'État

a bill : un projet de loi

a law /lɔː/ : une loi

an Act of Parliament [GB] : une loi

votee par le Parlement

the House of Commons [GB] :

la Chambre des communes

a Member of Parliament

(an MP) [GB] : un député

a Euro /'jʊərəʊ/ **MP** : un député européen

Congress : le Congrès

the House of Representatives

[US] : la Chambre des représentants

the Senate [US] : le Sénat

a polling station : un bureau de vote

a ballot paper : un bulletin de vote

an opinion poll : un sondage

conservative : conservateur

labour [GB] : travailliste

middle-of-the-road : centriste

persuasive : convaincant

uncommitted : indécis

mainstream : traditionnel, dominant

to head /hed/ : être à la tête de

to run* for : être candidat à

to elect : élire

to support : soutenir

to side /saɪd/ **with** / **against** : prendre parti pour / contre

UN PEU DE CONVERSATION

- This channel is **even-handed** in its coverage of election news.
Cette chaîne est impartiale dans sa manière de couvrir les élections.
- **Unemployment will undoubtedly be once more at the centre of the political agenda.**
Le chômage sera sans doute de nouveau au cœur de l'ordre du jour politique.

La guerre et la paix

Vous les connaissez déjà

- **enemy** /'enəmi/ ● **soldier** /'səʊldʒə/ ● **attack** /ə'tæk/ ● **resist** /ri'zɪst/
- **defend** /dɪ'fend/

a war : une guerre

a battle : une bataille

a flag : un drapeau

an ally /'ælaɪ/ [pl. *allies*] : un allié

retaliatory measures /'meɪʒəz/ :

des mesures de représailles

a deterrent /dɪ'terənt/ : un moyen
de dissuasion

a weapon /'wepən/ : une arme

a gun : un fusil

a sniper /'snaɪpə/ : un tireur
embusqué

the casualties : les morts
et les blessés, les pertes

the death toll : le nombre de morts

the wounded : les blessés

a prisoner of war (POW) :
un prisonnier de guerre

a veteran : un ancien combattant

peace talks : des pourparlers
de paix

an agreement : un accord

a summit : un sommet

civilian : civil

gallant /'gælənt/ : courageux

deadly, lethal /'li:θl/ : mortel

to fight* : se battre

to invade : envahir

to destroy : détruire

to fire at sb, to shoot* at sb :
tirer sur qqn

to kill : tuer

to shoot down : abattre

to flee* : fuir

to surrender : se rendre

to rescue /'reskjʊ:/ : secourir

to cooperate : coopérer

to ratify /'rætɪfaɪ/ : ratifier

UN PEU DE CONVERSATION

- The police have discovered in time that a **bomb** had been **planted** near a supermarket.

La police a découvert à temps qu'une bombe avait été posée près d'un supermarché.

- **Anti-personnel mines** should be outlawed.

Les mines antipersonnel devraient être proscrites.

- The War of American Independence **broke out** in 1775.

La Guerre d'indépendance américaine a éclaté en 1775.

Les relations internationales

Vous les connaissez déjà

- ambassador /æm'bæsədə/ ● debt /det/ ● humanitarian /hjumænɪ'teəriən/

the United /jʊ'naitɪd/ Nations /
the UN : les Nations Unies / l'ONU

a power /paʊə/ : une puissance

an embassy : une ambassade

an NGO : une ONG

Doctors without Borders :

Médecins sans Frontières

affluence /'æfluəns/ : l'abondance

scarcity : le manque, la pénurie

a plight /plaɪt/ : une situation
désespérée

help, aid : l'aide

emergency relief /rɪ'li:f/ : l'aide
d'urgence

a project, a scheme /ski:m/ :
un programme, un projet

fair trade : le commerce équitable

scarce : peu abondant

plentiful : abondant

to run* into debt : s'endetter

to intervene /ɪntə'veɪn/ : intervenir

to dispatch : expédier

to deal* out : distribuer

to relieve : soulager

CONJUGAISON

Abréviations utilisées

p. p. : participe passé

he... = *he / she / it*

V = verbe

Be, have, do

Be au présent

affirmation	négation	interrogation
<i>am / is / are</i>	<i>am not / is not / are not</i>	<i>am / is / are + sujet</i>
I am	I am not	am I?
he... is	he... is not	is he... it?
we are	we are not	are we?
you are	you are not	are you?
they are	they are not	are they?

Formes contractées très fréquentes :

are not → aren't

is not → isn't

I am not → I'm not

he / she / it is not → he's not / she's not / it's not

we are not → we're not

you are not → you're not

they are not → they're not

Be au prétérit

affirmation	négation	interrogation
<i>was / were</i>	<i>was not / were not</i>	<i>was / were + sujet</i>
I was	I was not	was I?
he... was	he... was not	was he... ?
we were	we were not	were we?
you were	you were not	were you?
they were	they were not	were they?

Formes contractées très fréquentes :

was not → wasn't

were not → weren't

Have auxiliaire

Have auxiliaire du present perfect

affirmation	négation	interrogation
<i>have / has + p. p.</i>	<i>have / has not + p. p.</i>	<i>have / has + p. p.</i>
I have worked	I have not worked	have I worked?
he... has worked	he... has not worked	has he... worked?
we have worked	we have not worked	have we worked?
you have worked	you have not worked	have you worked?
they have worked	they have not worked	have they worked?

Formes contractées très fréquentes :

have not → haven't

has not → hasn't

I have → I've

he / she / it has → he's / she's / it's

we have → we've

you have → you've

they have → they've

Have auxiliaire du past perfect

affirmation	négation	interrogation
<i>had + p. p.</i>	<i>had not + p. p.</i>	<i>had + sujet + p. p.</i>
I had worked	I had not worked	had I worked?
he... had worked	he... had not worked	had he... worked?
we had worked	we had not worked	had we worked?
you had worked	you had not worked	had you worked?
they had worked	they had not worked	had they worked?

Formes contractées très fréquentes :

had not → hadn't

I had → I'd

he / she had → he'd / she'd

we had → we'd

you had → you'd

they had → they'd

Have verbe lexical

Présent

affirmation	négation	interrogation
<i>have / has</i>	<i>do / does not + have</i>	<i>do / does + sujet + have</i>
<i>I have a car</i>	<i>I do not have a car</i>	<i>do I have a car?</i>
<i>he... has a car</i>	<i>he... does not a car</i>	<i>does he... have a car?</i>
<i>we have a car</i>	<i>we do not have a car</i>	<i>do we have a car?</i>
<i>you have a car</i>	<i>you do not have a car</i>	<i>do you have a car?</i>
<i>they have a car</i>	<i>they do not have a car</i>	<i>do they have a car?</i>

Formes contractées très fréquentes :

do not → *don't*

does not → *doesn't*

Prétérit

affirmation	négation	interrogation
<i>had</i>	<i>did not + have</i>	<i>did + sujet + have</i>
<i>I had time</i>	<i>I did not have time</i>	<i>did I have time?</i>
<i>he... had time</i>	<i>he... did not have time</i>	<i>did he... have time?</i>
<i>we had time</i>	<i>we did not have time</i>	<i>did we have time?</i>
<i>you had time</i>	<i>you did not have time</i>	<i>did you have time?</i>
<i>they had time</i>	<i>they did not have time</i>	<i>did they have time?</i>

Forme contractée très fréquente :

did not → *didn't*

Have got

affirmation	négation	interrogation
<i>have / has got</i>	<i>have / has not + got</i>	<i>have / has + sujet + got</i>
<i>I have got it</i>	<i>I have not got it</i>	<i>have I got it?</i>
<i>he... has got it</i>	<i>he... has not got it</i>	<i>has he... got it?</i>
<i>we have got it</i>	<i>we have not got it</i>	<i>have we got it?</i>
<i>you have got it</i>	<i>you have not got it</i>	<i>have you got it?</i>
<i>they have got it</i>	<i>they have not got it</i>	<i>have they got it?</i>

Formes contractées très fréquentes :

have not got → haven't got

has not got → hasn't got

I have got → I've got

he / she / it has got → he's / she's / it's got

we have got → we've got

you have got → you've got

they have got → they've got

Have to et have got to

Have to

affirmation	négation	interrogation
have / has to	do / does not + have to	do / does + sujet + have to
I have to go	I do not have to go	do I have to go?
he... has to go	he... does not have to go	does he... have to go?
we have to go	we do not have to go	do we have to go?
you have to go	you do not have to go	do you have to go?
they have to go	they do not have to go	do they have to go?

Formes contractées très fréquentes :

do not → don't

does not → doesn't

Have got to

affirmation	négation	interrogation
have / has got to	have / has not + got to	have / has + sujet + got to
I have got to go	I have not got to go	have I got to go?
he... has got to go	he... has not got to go	has he... got to go?
we have got to go	we have not got to go	have we got to go?
you have got to go	you have not got to go	have you got to go?
they have got to go	they have not got to go	have they got to go?

Formes contractées très fréquentes : ce sont les mêmes que pour *have got*.

Do verbe lexical

Présent

affirmation	négation	interrogation
<i>do / does</i>	<i>do not / does not + do</i>	<i>do / does + sujet + do</i>
<i>I do it</i>	<i>I do not do it</i>	<i>do I do it?</i>
<i>he... does it</i>	<i>he... does not do it</i>	<i>does he... do it?</i>
<i>we do it</i>	<i>we do not do it</i>	<i>do we do it?</i>
<i>you do it</i>	<i>you do not do it</i>	<i>do you do it?</i>
<i>they do it</i>	<i>they do not do it</i>	<i>do they do it?</i>

Formes contractées très fréquentes :
do not → *don't*, *does not* → *doesn't*

Prétérit

affirmation	négation	interrogation
<i>did</i>	<i>did not + do</i>	<i>did + sujet + do</i>
<i>I did it</i>	<i>I did not do it</i>	<i>did I do it?</i>
<i>he... did it</i>	<i>he... did not do it</i>	<i>did he... do it?</i>
<i>we did it</i>	<i>we did not do it</i>	<i>did we do it?</i>
<i>you did it</i>	<i>you did not do it</i>	<i>did you do it?</i>
<i>they did it</i>	<i>they did not do it</i>	<i>did they do it?</i>

Forme contractée très fréquente : *did not* → *didn't*

Autres verbes

Présent simple

affirmation	négation	interrogation
-s à la 3 ^e pers. du sg	<i>do / does not + V</i>	<i>do / does + sujet + V</i>
<i>I play</i>	<i>I do not play</i>	<i>do I play?</i>
<i>he... plays</i>	<i>he... does not play</i>	<i>does he... play?</i>
<i>we play</i>	<i>we do not play</i>	<i>do we play?</i>
<i>you play</i>	<i>you do not play</i>	<i>do you play?</i>
<i>they play</i>	<i>they do not play</i>	<i>do they play?</i>

Formes contractées très fréquentes :
do not → *don't*, *does not* → *doesn't*

Présent en *be + V-ing*

affirmation	négation	interrogation
<i>am / is / are + V-ing</i>	<i>am / is / are not + V-ing</i>	<i>am / is / are + sujet + V-ing</i>
I am working	I am not working	am I working?
he... is working	he... is not working	is he... working?
we are working	we are not working	are we working?
you are working	you are not working	are you working?
they are working	they are not working	are they working?

Formes contractées très fréquentes :

I am not → I'm not, are not → aren't ou 're not
is not → isn't ou 's not

Prétérit simple

► Prétérit des verbes irréguliers p. 248

affirmation	négation	interrogation
<i>V + -ed</i>	<i>did not + V</i>	<i>did + sujet + V</i>
I worked	I did not work	did I work?
he... worked	he... did not work	did he... work?
we worked	we did not work	did we work?
you worked	you did not work	did you work?
they worked	they did not work	did they work?

Forme contractée très fréquente : *did not* → *didn't*

Prétérit en *be + V-ing*

affirmation	négation	interrogation
<i>was / were + V-ing</i>	<i>was not / were not + V-ing</i>	<i>was / were + sujet + V-ing</i>
I was working	I was not working	was I working?
he... was working	he... was not working	was he... working?
we were working	we were not working	were we working?
you were working	you were not working	were you working?
they were working	they were not working	were they working?

Formes contractées très fréquentes :

was not → wasn't, were not → weren't

Present perfect simple

affirmation	négation	interrogation
<i>have / has not + p. p.</i>	<i>have / has not + p. p.</i>	<i>have / has + sujet + p. p.</i>
I have worked	I have not worked	have I worked?
he... has worked	he... has not worked	has he... worked?
we have worked	we have not worked	have we worked?
you have worked	you have not worked	have you worked?
they have worked	they have not worked	have they worked?

Formes contractées très fréquentes :

have worked → 've worked

has worked → 's worked

have not worked → haven't ou 've not worked

has not worked → hasn't ou 's not worked

► Participe passé des verbes irréguliers p. 248

Present perfect en be + V-ing

affirmation	négation	interrogation
<i>have / has been + V-ing</i>	<i>have / has not been + V-ing</i>	<i>have / has + sujet + been + V-ing</i>
I have been working	I have not been working	have I been working?
he... has been working	he... has not been working	has he... been working?
we have been working	we have not been working	have we been working?
you have been working	you have not been working	have you been working?
they have been working	they have not been working	have they been working?

Formes contractées très fréquentes :

have been working → 've been working

has been working → 's been working

have not been working → haven't been ou 've not been working

has not been working → hasn't been ou 's not been working

Past perfect simple

affirmation	négation	interrogation
<i>had + p. p.</i>	<i>had not + p. p.</i>	<i>had + sujet + p. p.</i>
I had wished	I had not wished	had I wished?
he... had wished	he... had not wished	had he... wished?
we had wished	we had not wished	had we wished?
you had wished	you had not wished	had you wished?
they had wished	they had not wished	had they wished?

Formes contractées très fréquentes :

had → 'd

had not → hadn't ou 'd not

Past perfect en be + V-ing

affirmation	négation	interrogation
<i>had been + V-ing</i>	<i>had not been + V-ing</i>	<i>had + sujet + been + V-ing</i>
I had been showing	I had not been showing	had I been showing?
he... had been showing	he... had not been showing	had he... been showing?
we had been showing	we had not been showing	had we been showing?
you had been showing	you had not been showing	had you been showing?
they had been showing	they had not been showing	had they been showing?

Formes contractées très fréquentes :

had → 'd

had not → hadn't ou 'd not

Principaux verbes irréguliers

Sont mentionnés en **bleu foncé** les verbes irréguliers les plus courants.
[R] signale que la forme peut être régulière.

Ainsi, *lean*, *leant* [R], *leant* [R] signifie qu'on peut trouver *leaned* à la place de *leant*.

infinitif	prétérit	p. passé	traduction
arise	arose	arisen	survenir
awake	awoke [R]	awoken	s'éveiller
be	was / were	been	être
bear /eə/	bore	borne	porter
		be born	naître
beat	beat	beaten	battre
become	became	become	devenir
begin	began	begun	commencer
behold	beheld	beheld	contempler
bend	bent	bent	courber
beseech	besought	besought	implorer
beset	beset	beset	assaillir
bet	bet [R]	bet [R]	parier
bid	bade ou bid	bid ou bidden	offrir, ordonner
bind	bound	bound	lier
bite	bit	bitten	mordre
bleed	bled	bled	saigner
blow	blew	blown	souffler
break	broke	broken	casser
breed	bred	bred	élever
bring	brought	brought	apporter
broadcast	broadcast	broadcast	diffuser
build /ɪ/	built	built	construire
burn	burnt [R]	burnt [R]	brûler
burst	burst	burst	éclater
buy	bought	bought	acheter
cast	cast	cast	jeter
catch	caught	caught	attraper
choose /uː/	chose /əʊ/	chosen /əʊ/	choisir
cling	clung	clung	s'accrocher
come	came	come	venir

infinitif	prétérit	p. passé	traduction
cost	cost	cost	coûter
creep	crept	crept	rampier
cut	cut	cut	couper
deal /i:/	dealt /e/	dealt /e/	distribuer
dig	dug	dug	creuser
do	did	done	faire
draw	drew	drawn	dessiner, tirer
dream	dreamt [R]	dreamt [R]	rêver
drink	drank	drunk	boire
drive	drove	driven	conduire
dwelt	dwelt [R]	dwelt [R]	résider
eat	ate /eɪ/	eaten	manger
fall	fell	fallen	tomber
feed	fed	fed	nourrir
feel	felt	felt	ressentir
fight	fought	fought	combattre
find	found	found	trouver
flee	fled	fled	fuir
fling	flung	flung	lancer
fly	flew	flown	voler [avec des ailes]
forbid	forbade /æ/	forbidden	interdire
forecast	forecast	forecast	prévoir
forget	forgot	forgotten	oublier
forsake	forsook	forsaken	abandonner
freeze	froze	frozen	geler
get	got	got	obtenir
give	gave	given	donner
go	went	gone	aller
grind	ground	ground	moudre
grow	grew	grown	pousser
hang	hung	hung	pendre
have	had	had	avoir
hear /iə/	heard /ɜ:/	heard /ɜ:/	entendre
hide /aɪ/	hid /ɪ/	hidden /ɪ/	cacher
hit	hit	hit	frapper
hold /əʊ/	held	held	tenir
hurt /ɜ:/	hurt	hurt	faire mal

infinitif	prétérit	p. passé	traduction
keep	kept	kept	garder
kneel	knelt [R]	knelt [R]	s'agenouiller
know /əʊ/	knew	known	savoir, connaître
lay	laid	laid	étendre, poser
lead /i:/	led	led	mener
lean /i:/	leant /e/ [R]	leant /e/ [R]	appuyer
leap /i:/	leapt /e/ [R]	leapt /e/ [R]	sauter
learn	learnt [R]	learnt [R]	apprendre
leave	left	left	quitter
lend	lent	lent	prêter
let	let	let	laisser, louer
lie	lay	lain	être allongé
light	lit [R]	lit [R]	allumer
lose /u:/	lost /ɒ/	lost /ɒ/	perdre
make	made	made	faire
mean /i:/	meant /e/	meant /e/	vouloir dire
meet /i:/	met /e/	met /e/	rencontrer
mistake	mistook	mistaken	se méprendre
overhang	overhung	overhung	surplomber
pay	paid	paid	payer
put	put	put	poser
quit	quit [R]	quit [R]	abandonner
read /i:/	read /e/	read /e/	lire
rend	rent	rent	déchirer
rid	rid	rid	débarrasser
ride	rode	ridden	aller à cheval, à bicyclette
ring	rang	rung	sonner
rise	rose	risen	se lever
run	ran	run	courir
saw /ɔ:/	sawed	sawn [R]	scier
say /eɪ/	said /e/	said /e/	dire
see	saw	seen	voir
seek	sought	sought	chercher
sell	sold	sold	vendre
send	sent	sent	envoyer
set	set	set	placer, fixer
sew	sewed	sewn [R]	coudre

infinitif	prétérit	p. passé	traduction
shake	shook	shaken	secouer
shave	shaved	shaven [R]	raser
shed	shed	shed	verser
shine	shone /v/	shone /v/	briller
shoot	shot	shot	tirer, abattre
show	showed	shown [R]	montrer
shrink	shrank	shrunk	rétrécir
shut	shut	shut	fermer
sing	sang	sung	chanter
sink	sank	sunk	sombrer
sit	sat	sat	être assis
slay	slew	slain	massacrer
sleep /i:/	slept /e/	slept /e/	dormir
slide	slid	slid	glisser
sling	slung	slung	lancer
slit	slit	slit	fendre
smell	smelt [R]	smelt [R]	sentir
sow	sowed	sown [R]	semer
speak	spoke	spoken	parler
speed	sped [R]	sped [R]	aller très vite
spell	spelt [R]	spelt [R]	épeler
spend	spent	spent	passer, dépenser
spill	spilt [R]	spilt [R]	renverser
spin	spun	spun	filer, tourner
spit	spat	spat	cracher
split	split	split	fendre, séparer
spoil	spoilt [R]	spoilt [R]	gâcher
spread /e/	spread	spread	étaler
spring	sprang	sprung	bondir
stand	stood	stood	être debout
steal	stole	stolen	voler, dérober
stick	stuck	stuck	coller, mettre
sting	stung	stung	piquer
stink	stank	stunk	sentir mauvais
stride	strode	stridden	marcher à grands pas
strike	struck	struck	frapper
string	strung	strung	enfiler

infinitif	prétérit	p. passé	traduction
swear	swore	sworn	jurer
sweep	swept	swept	balayer
swell	swelled	swollen [R]	enfler
swim	swam	swum	nager
swing	swung	swung	balancer
take	took	taken	prendre
teach	taught	taught	enseigner
tear	tore	torn	déchirer
tell	told	told	dire, raconter
think	thought	thought	penser
throw /əʊ/	threw /u:/	thrown /əʊ/	lancer
thrust	thrust	thrust	pousser
tread	trod	trodden	fouler aux pieds
understand	understood	understood	comprendre
undertake	undertook	undertaken	entreprendre
unwind /aɪ/	unwound /aʊ/	unwound /aʊ/	dérouler
upset	upset	upset	bouleverser
wake	woke [R]	woken [R]	réveiller
wear /eə/	wore	worn	porter [vêtement]
weave	wove	woven	tisser
weep	wept	wept	pleurer
win	won /ʌ/	won /ʌ/	gagner
wind /aɪ/	wound /aʊ/	wound /aʊ/	enrouler
withdraw	withdrew	withdrawn	retirer
withstand	withstood	withstood	résister à
wring	wrung	wrung	tordre
write /raɪt/	wrote /rəʊt/	written /ˈrɪtən/	écrire

Index

- a/an* p. 60-61
a lot p. 53, 65, 110
absence d'article p. 58-59
according to p. 49
adjectifs p. 78-79
adjectifs + préposition p. 79
adjectifs substantivés p. 61, 78
adverbes (généralités) p. 50-51
adverbes (place) p. 52-53
âge p. 166
ago p. 21, 133, 139
agriculture et pêche p. 231
all p. 68, 94, 157
already p. 20
always p. 41
amour et haine p. 174
and p. 76, 79, 97
anglais britannique et américain p. 37, 76, 105, 160, 162-164
any p. 66-67
articles p. 58-61
aspect physique p. 170
aucun p. 64, 106
aussi... que p. 80, 148
autant que p. 80, 107
avenir p. 17, 27-28, 32
avoir p. 9, 10-11
banque p. 195
be + -ing p. 8, 16, 17, 19, 21-22, 24, 28
be + to p. 28
be able to p. 34
be allowed to p. 35
be going to p. 27-28
be p. 8-9
beau temps, soleil, chaleur p. 213
beaucoup p. 51, 65, 109-110
both p. 69
but p. 97
buy p. 45-46
campagne p. 207
can p. 30, 31, 33-34, 36
capacité p. 31, 33, 34
ce qui / ce que p. 93-94, 111-112
chaque p. 68, 113
chiffres p. 75-76
cinéma, théâtre, concert p. 201
cinq sens p. 171
comparatifs p. 80-82
conditionnel p. 29, 32, 33, 34, 35
conjonctions p. 95-97
conseil p. 32, 38
could p. 29, 30, 31, 33-34
couleurs p. 190
courriel p. 186
courses p. 196-198
cuisine p. 188-189, 191-194
dates p. 76
de, de la, du, des p. 61, 66, 116
démonstratifs p. 62-63
dénombrables p. 54-55
depuis p. 22, 85, 116-117
deux fois plus que p. 145
devoir p. 29, 36, 38, 118-119
dire l'heure p. 216
discours direct / indirect p. 29, 98-99
do p. 12-13, 41, 99
during p. 48
each other p. 77, 109, 154
each p. 68
éducation p. 224
either p. 69-70

emphase p. 12
enough p. 53, 105
entreprise p. 227
environnement p. 210
état civil p. 166
être p. 9, 127-128
ever p. 20, 134-135
every p. 68
exclamation p. 83

faire faire p. 130
faire p. 13, 129-131
falloir (il faut) p. 131
famille p. 168
few (a few) p. 65, 144
fewer p. 81
for p. 22, 45, 48, 96
formes p. 190
fruits et légumes p. 192
futur p. 17, 27-28, 32, 95

génitif p. 73-74
get (passif) p. 26
give p. 45
go + V-ing p. 91
guerre et paix p. 237

habitude p. 14, 18, 32, 39, 132-133
had better p. 40
half p. 75
have (got) to p. 36-37
have got p. 11
have p. 10-11
how long? p. 22, 85, 117, 143
how p. 9, 83, 85

identité p. 166
if p. 29, 95, 99
il y a p. 9, 133-134
imparfait p. 24, 40
impératif p. 41
impossibilité p. 31, 33

indénombrables p. 54-55
industrie p. 230
informatique p. 229
ingrédients, condiments p. 192
interdiction p. 31, 36
Internet p. 186
interrogation p. 12, 66-67, 84-85, 99

jamais p. 66, 83, 134-135
joie p. 175
jour et nuit p. 215
just p. 21, 24
justice p. 234

le, la, les p. 61
let p. 88
let's p. 41
lettre p. 184-185
like (et as) p. 96
little (a little) p. 65, 144
livres p. 202

maison p. 187
make p. 13, 88, 130
many p. 65, 110, 157, 159
matières p. 190
may p. 30, 31, 35
même p. 137
mer p. 208
mesure du temps p. 215
might p. 30, 31, 35
mobilier, éclairage, chauffage p. 189
modaux p. 30-40
moins de / que p. 81, 138
montagne p. 207
most p. 82
mouvements, positions, gestes p. 172
much p. 65, 110, 157, 159
musées p. 202
must p. 31, 36-37

n'importe quel p. 67
 ne... pas / personne / plus p. 139-141
 négation p. 83
neither p. 69-70, 87
never p. 20, 41, 66
 ni l'un, ni l'autre p. 70
no p. 64
 nom + *of* + nom p. 73-74
 nombres p. 75-76
 noms composés p. 73
 noms pluriel p. 56-57
none p. 64
nor p. 87
not... any more / longer p. 64
not... any p. 64
 obligation p. 31, 36-37
 on p. 25, 121, 141-142
one p. 69
or p. 97
ought to p. 38
 parler p. 142
parole (prendre la parole) p. 181
 particules p. 43-44
 passé composé p. 22
passé, présent, avenir p. 217
 passif p. 25-26
past perfect p. 23-24, 95
 pendant p. 48, 85, 143
pensée, opinion, mémoire p. 178
people p. 57
 permission p. 31, 33, 34, 35
personnalité p. 172
 peu (un peu) p. 65, 144
peur, angoisse, stress p. 177
pluie, vent, froid p. 212
 pluriel (des noms) p. 56-57
 plus p. 145
 plus... plus... p. 81
police p. 57

politique p. 236
pollution p. 210
 possessifs p. 71-72, 73-74
 possibilité p. 31, 33, 35
 pouvoir p. 29, 39, 146
 préférence p. 40
 prépositions p. 42, 44, 45-46, 47-49, 79, (+ *V-ing*) 92, 93
 présent français p. 22
present perfect p. 20-22
 présent p. 14-16, 17, 28, 95
presse écrite p. 199
 prétérît p. 18-19, 95
 probable p. 31, 32, 36, 38
 pronoms personnels p. 71, 99
 pronoms réciproques p. 77
 pronoms réfléchis p. 77
 pronoms relatifs /
 propositions relatives p. 93
 que p. 97, 147-149
 quel p. 149-150
 quelqu'un / quelque chose p. 150
question tags p. 86
 qui p. 151-152
radio et télévision p. 200
rather p. 40, 105
recherche p. 228
relations internationales p. 238
 relatives (propositions) p. 93
religions et croyances p. 179
 réponses brèves p. 87
 reprises brèves p. 86-87
santé p. 204
 se + verbe p. 26, 77, 153-154
 selon p. 49
shall p. 30, 32, 38
should p. 29, 30, 32, 38
 si p. 155-157
since p. 96, (et *for*) 22

so p. 83, 86, 96
société p. 232
some/any p. 66-67
soulagement p. 175
sport p. 205
stop p. 91
such p. 83, 96
suggestion p. 32, 38, 41
superlatifs p. 82
surprise, colère p. 176
téléphone p. 182
tellement p. 83, 96, 157
than p. 81
that conjonction (verbe + *that*)
p. 97, 98
that démonstratif p. 13, 62-63
that relatif p. 93
the p. 61, 78, 81, 82
there is p. 9, 133
this/that p. 62-63
though p. 96
to + verbe p. 88-89, 90, 96,
to + V-ing p. 92
tout (tous) p. 68, 157-159
train, avion, bateau p. 220
travail p. 227-231, 233
tristesse p. 175
used to p. 40

venir de p. 21, 24, 160
verbe + particule p. 43
verbe + préposition p. 42
verbe + *to* + verbe p. 88-89, 90
verbe + V-ing p. 88, 90-91
verbe d'opinion p. 15
verbes à deux compléments p. 45-46
verbes de perception p. 33
verbes irréguliers p. 248-251
vêtements p. 197
viandes, poissons, œufs, fromages
p. 191
villes p. 209
V-ing p. 90-91, 92
voiture p. 219
volonté p. 32, 39, 160-161
voyager p. 219-223
what p. 83, 84-85, 93
when p. 95, 147
whether p. 96, 99, 156
which p. 84-85, 93, 94
who p. 84, 93
whose p. 84, 94
will p. 27, 30, 32, 38-39
would rather p. 40
would p. 29, 30, 32, 39, 40, 90

Anglais



La référence en anglais à glisser dans toutes les poches !

- Une **grammaire de base**
- Un **guide** des principales difficultés de traduction
- Un **vocabulaire** de 3 000 mots et expressions
- Les tableaux de **conjugaison** types



Rendez-vous sur **moncoach.bescherelle.com/start/anglais** pour vous entraîner en anglais !



Bescherelle, la référence en anglais

